

Αγοράζουμε κυπριακά προϊόντα

Ταξιδεύουμε στην Κύπρο

Στηρίζουμε τον τόπο μας



Το ΑΚΕΛ Βρετανίας τίμησε τους πεσόντες του 1974

Πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 24 Ιουλίου, μέρες του πραξικοπήματος και της Τουρκικής Εισβολής, μνημόσυνο για τους ήρωες πεσόντες στο προδοτικό πραξικόπημα και τη τουρκική εισβολή του 1974.

Το μνημόσυνο το οποίο έγινε στην Εκκλησία του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή διοργάνωσε το ΑΚΕΛ Βρετανίας και κύριος ομιλητής ήταν ο Άγγελος Κασσιανός, μέλος Κ.Ο.Β. Camden.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους ο πρόεδρος της κοινότητας Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Ανδρέας Ιωάννου, οι επίτιμοι πρόεδροι Γεώργιος Καλλή και Πάμπος Κυριακίδης, ο πρόεδρος του Συνδέσμου Στυλίων Αγγλίας Δρ. Ζαννέτος Τοφαλής, ο αντιπρόεδρος του Συνδέσμου Συγγενών Αγνοουμένων Τόνυ Θεοδώρου και άλλοι εκπροσώποι Συνδέσμων

και οργανώσεων.

Εκ μέρους του ΑΚΕΛ Βρετανίας παρέστησαν ο Οργανωτικός Γραμματέας Χαράλαμπος Πίτρης, και τα μέλη της Επαρχιακής Επιτρο-



πής Χριστόδουλος Στυλιανού, Κυριάκος Παναγή και Γιώργος Μιχαηλίδης.

Στην ομιλία του ο Άγγελος Κασσιανός, μέλος της Κ.Ο.Β. Camden, ανέφερε:

«Συμπληρώνονται φέτος 42 χρόνια από το προδοτικό, αμερικανοκίνητο πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου 1974 από την ΕΟΚΑ Β και την Χούντα των Αθηνών και της τούρκι-



κής εισβολής της 20ης Ιουλίου 1974. Σαράντα δύο χρόνια που ο κυπριακός λαός, ελληνοκύπριοι και τουρκοκύπριοι, Αρμένιοι, Μαρωνίτες και Λατίνοι αναμένουν δικαίωση,

δουριαν και ποσασιάν.

Ως ΑΚΕΛ Βρετανίας, εκφράζουμε το θαυμασμό μας για τις χιλιάδες συμπατριωτών μας που έδωσαν τη ζωή τους στη μάχη για ελευθερία,

για τους, στις μαυροφορεμένες μάνες.

Μας έχει άραγε διδάξει η Ιστορία; Έχουμε άραγε πάψει να κατασκευάζουμε «στρατηγούς», και «υπερπατριώτες»;

μα και η βάρβαρη τουρκική εισβολή δεν ήταν τυχαία γεγοματικά το ένα μετά το άλλο. Το ένα ήταν προϋπόθεση για το άλλο.

Δεν είχαν όλοι στο εξωτερικό τον ίδιο ρόλο, όσο κι αν παραχαράσσουν κάποιοι την ιστορία. Από τη μια πλευρά ήταν η Σοβιετική Ένωση υπερασπιζόμενη την Κυπριακή Δημοκρατία και από την άλλη η ΗΠΑ και το ΝΑΤΟ. Διαρροέντα έγγραφα του ΝΑΤΟ και της CIA αλλά και ο Φάκελος της Κύπρου δείχνουν με τον πιο γλαφυρό τρόπο ότι το πραξικόπημα και η εισβολή είχαν σχεδιαστεί στα στρατηγεία του ΝΑΤΟ και είχαν εκτελεστεί στην Κύπρο από την αμερικανοκίνητη Χούντα των Αθηνών και τους προδότες φασίστες της ΕΟΚΑ Β με πρωτεργάτη τον Γεώργιο Γρί-

Συνέχεια στη σελ. 2

«Η Βρετανία έχει υποχρέωση να επανενώσει την Κύπρο»



Με ξεκάθαρο μήνυμα προς την Βρετανία ο ηγέτης των Εργατικών Jeremy Corbyn τόνισε πως, η εγγυητή χώρα έχει υποχρέωση να συμβάλει στην επανένωση της Κύπρου. Ο ηγέτης των Εργατικών, παρευρέθηκε και μίλησε σε εκδήλωση του Συνδέσμου Αμμοχώστου Αγγλίας.

Εκτενέστερα στη σελ. 15

Η νεολαία στο επίκεντρο της έναρξης των συνεδρίων ΠΟΜΑΚ - ΠΣΕΚΑ και ΝΕΠΟΜΑΚ

Η σημασία της νέας γενιάς και ο ρόλος που θα έχει αναλαμβάνοντας τη σκυτάλη για προώθηση των εθνικών θεμάτων στο εξωτερικό, τονίστηκε στις ομιλίες των συνεδριών κατά την εναρκτήρια τελετή του 8ου Παγκόσμιου Συνεδρίου της Νεολαίας της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων (ΝΕΠΟΜΑΚ) και της 26ης Συνεδρίας του Κεντρικού Συμβουλίου της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων - Παγκόσμιας Συντονιστικής Επιτροπής Κυπριακού Αγώνα (ΠΟΜΑΚ - ΠΣΕΚΑ). Την έναρξη (26 Ιουλίου) των εργασιών των Συνεδρίων κήρυξε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Νίκος Αναστασιάδης.

Τις ημέρες αυτές, είπτε απευθυνόμενος στους αποδημους, συμπληρώθηκαν 42 χρόνια από την τουρκική εισβολή, από την κατοχή της πατρίδας μας. «Διαρκές μέλημα και κορυφαία μας επιδίωξη είναι ο τερματισμός της συνεχιζόμενης τουρκικής κατοχής και η εξεύρεση μιας δίκαιης και βιώσιμης λύσης του κυπριακού προβλήματος, στη βάση των σχετικών ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών, στη βάση των αρχών και αξι-



ών της ΕΕ και της εφαρμογής του ευρωπαϊκού κοινοτικού κεκτημένου σε ολόκληρη την επικράτεια της Κυπριακής Δημοκρατίας», σημείωσε.

Όπως καλά γνωρίζετε, συνεχίσει, έχουμε εμπλακεί σε ένα νέο διάλογο προκειμένου να επιτύχουμε αυτό που και οι προγενέστεροι στην εξουσία επεδίωξαν - να πετύχουμε δηλαδή την απαλλαγή της πατρίδας μας από τα κατοχικά στρατεύματα, να πετύχουμε τη δημιουργία συνθηκών ειρηνικής συμβίωσης, να πετύχουμε την επανένωση, να πετύχουμε έτσι ώστε όλοι ανεξάρτητα οι Κύπριοι να αισθάνονται ότι ζουν σε ένα σύγχρονο ευρωπαϊκό κράτος, να νιώσουμε περήφανοι για την πατρίδα μας διότι δημιουργεί και δεν είναι ένα κρά-

τος το οποίο πάσχει είτε όσον αφορά το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είτε υστερεί των υπολοίπων ευρωπαϊκών κρατών

«Είμαστε πλήρες μέλος, έχουμε όλα τα δικαιώματα, αυτά διεκδικούμε αυτά θέλουμε να πετύχουμε για όλους ανεξάρτητα τους συμπατριώ-

τες μας Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους», συμπλήρωσε.

Υπάρχουν διαφορές, θα πρέπει να το παραδεχτώ, είπτε προσθέτοντας ότι υπάρχουν και είναι λογικό και φυσικό σε μια δημοκρατία κάποιοι να

Συνέχεια στη σελ. 21

LANDLORDS WANTED URGENTLY
IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

0% COMMISSION

PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES
NO HIDDEN COSTS

ADVANCED PAYMENTS GUARANTEED RENT PAYMENTS

For further details contact our friendly & experienced team

VAROSI ESTATES LTD

176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080
E: info@varosiletings.com
www.varosiletings.com

Star Estates & Lettings

"The bright side of Property Management"

400-402 West Green Road, London, N15 3PX
info@starestates.com
www.starestates.com
020 8365 8877

25 YEARS
100% GUARANTEED

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Το ΑΚΕΛ Βρετανίας τίμησε τους πεσόντες του 1974

Συνέχεια από σελ. 1

βα Διγενή.

Ούτε στο εσωτερικό όμως είχαμε όλοι τον ίδιο ρόλο. Από τη μια, η συντριπτική πλειοψηφία του κυπριακού λαού μαζί με το ΑΚΕΛ, ήταν συσπειρωμένοι γύρω από τον εκλεγμένο Αρχιεπίσκοπο Μακάριο και την αδέσμευτη πολιτική του. Ταγμένοι στο όραμα της αδερφοσύνης ελληνοκυπρίων και τουρκοκυπρίων, με θεμέλιο την ειρηνική συμβίωση. Από την άλλη μια χούφτα ΕΟΚΑβητατζήδες, μια θλιβερή μειοψηφία που

που έτρεξε να τους στεγάσει. Ο τουρκικός επεκτατισμός βρήκε την ευκαιρία και το

όλεθρο και την καταστροφή. Ξεσπίτωσε και διαχώρισε βίαια ελληνοκύπριους και τουρ-

πιστός στη σχιζοφρενική του στάση στο Κυπριακό, πέταξε στο κάδο των αχρήστων για να τις επαναφέρει μήνες μετά.

Το ΑΚΕΛ ακόμα και σήμερα δεν πρόκειται να θυσιάσει τις προσπάθειες επίλυσης του Κυπριακού για χάριν μικροκομματικών σκοπιμοτήτων. Το δήλωσε με κάθε επισημότητα ο Γ.Γ του ΑΚΕΛ Άντρος Κυπριανού στην τελευταία του ομιλία στη Σύνοδο της Κ.Ε. Θα επιμεινουμε σε θέσεις αρχών και θα στηρίξουμε τον νυν ΠτΔ εφόσον δεν ξεφεύγει από αυτές. Από αυτόν άλλωστε εξαρτάται αν θα εί-



μόλις ολοκλήρωσαν το έγκλημα τους κρύφτηκαν για να επανεμφανιστούν μετά από χρόνια βουλευτές και πολιτευτές του κόμματος της Δεξιάς

πρόσχημα που έψαχνε από καιρό. Η Τουρκία παραβιάζοντας κάθε αρχή διεθνούς δικαίου, εισέβαλε τελικά στην Κύπρο σκορπώντας τον

κοκύπριους. Έστησε το στρατόπεδο της ντροπής και φόρτωσε την Κύπρο με πάνω από 40,000 τούρκους στρατιώτες.

Και τι κάνουμε σήμερα; Το 1977 ο Μακάριος είχε κάνει έναν ιστορικό συμβιβασμό αποδεχόμενος τη λύση Διζωνικής Δικονομικής Ομοσπονδίας, ως τη μόνη λύση που μπορεί να επανενώσει τον τόπο και το λαό μας. Έκτοτε, όλοι οι Προέδροι της Κυπριακής Δημοκρατίας επιδιώκουν λύση ΔΔΟ με το ΑΚΕΛ το μόνο κόμμα που δεν έχει μετακινηθεί ούτε εκατοστό από τις θέσεις αρχών που διακηρύσσει για τη λύση του Κυπριακού. Κατά την πενταετή διακυβέρνηση του Δ. Χριστόφια επιτεύχθηκαν σημαντικά βήματα και συγκλίσεις με την τ/κ πλευρά στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων. Συγκλίσεις που ο ΔΗΣΥ,

και ειλικρινής στις διακηρύξεις του, ή αν θα συνεχίσει να ακροβατεί, μαζί με το κόμμα του μεταξύ εθνικισμού και ενδοτισμού. Θα παλεύουμε για λύση ΔΔΟ με μία ιθαγένεια, μία διεθνή προσωπικότητα, μία αδιαίρετη κυριαρχία, με πολιτική ισότητα όπως καθορίζεται στα ψηφίσματα του ΟΗΕ.

Όσα χρόνια κι αν περάσουν θα στεκόμαστε στη γη που μας γέννησε σαν τα δέντρα που μάχεται ο άνεμος. Που τα δέρνουν οι μπόρες μα ασάλευτα, τον καρπό ετοιμάζουν στα κλώνια. Τον καρπό της ειρήνης, της αδερφοσύνης, της επανένωσης. Ας μην καμώνοντε οι προδότες και οι νοσταλγοί τους, τους πατριώτες. Ας μην κάνουν αυτοί που τάχα μου θέλουν ενότητα πως δεν ήθελαν, δεν είδαν, δεν ήξεραν. Και ήξεραν, και σχεδίασαν και εκτέλεσαν. Ο Μα-

Καφενείο Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου

ΜΕΝΟΥ

Σουβλάκια-Souvlakia..... £6,00

Σαλάτα, Πατάτες, Ελιές

Σούβλα - Souvla..... £7.00

Σαλάτα, Πατάτες, Ελιές

Παιδάκια - Rips.....£7.00

Σαλάτα, Πατάτες, Ελιές

Μπριζόλα - Steak..... £6.00

Σαλάτα, Πατάτες, Ελιές

Μπιφτέκια - Bergers on the Grill.....£6.00

Σαλάτα, Πατάτες, Ελιές

Καλαμάρι - Squid..... £6.00

Σαλάτα, Πατάτες, Ελιές

Χαλούμι-Λούντζα - Chaloumi Loutza....£6.00

Σαλάτα, Πατάτες, Ελιές

Τζατζίκι.....£1.00

Ταχίνι.....£1.00

Ταραμάς.....£1.00

Τηλέφωνο επικοινωνίας: 07498 241 644

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΑΡΑΔΙΠΠΙΩΤΩΝ ΑΓΓΛΙΑΣ



Το Συμβούλιο και τα μέλη του Συνδέσμου Αραδίππου Αγγλίας σας προσκαλούν στο ετήσιο μνημόσυνο των πεσόντων αγωνιστών της Αραδίππου που φέτος θα γίνει στον Ιερό Ναό Αγίας Τριάδος και Αποστόλου Λουκά, Magnet Centre, Park Approach, Birmingham B23 7SJ, την Κυριακή 7 Αυγούστου 2016, μετά την Θεία Λειτουργία.

Τον επιμνημόσυνο λόγο θα εκφωνήσει ο Δήμαρχος της Αραδίππου κ. Ευάγγελος Ευαγγελίδης.

Ο Σύνδεσμος έχει οργανώσει λεωφορείο για να μεταφέρει όσους ενδιαφέρονται να παρευρεθούν σ' αυτή την τελετή.

Αναχώρηση: 8.00 π.μ. από το Κυπριακό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, N22.

Τιμή εισιτηρίου μετ' επιστροφής £10.

Θα ακολουθήσει γεύμα στο χωλ της εκκλησίας για όσους ενδιαφέρονται. - Τιμή φαγητού - £15

Για κρατήσεις εισιτηρίων ή και φαγητού παρακαλούμε όπως τηλεφωνήσετε στους ακόλουθους αριθμούς το αργότερο μέχρι 3 Αυγούστου

Νίκος Λύτρας -07956 368 253

Παναγιώτης Κυριάκου - 07852 105 187

ή email: aradippou.uk@hotmail.co.uk

ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;

Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα** 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

REPATRIATION?

For information and advice

Tel. A. Chialoufas

00357 99 687 228 or 00357 25 711 746



- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
- english.section@parikiaki.com
- adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτησία: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: **ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ**

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΑΤΟΜΟ

για να κοιτάξει

ΖΕΥΓΑΡΙ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ

Με καθαρή άδεια οδηγού και να ομιλεί την Αγγλική και Ελληνική γλώσσα.

– ΠΕΡΙΟΧΗ HATFIELD –

Τηλ. 01707 272 184 / 07722 005 610

MORELAND & Co
SOLICITORS



...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a FREE
No Obligation Quote Call

DIONYSIOS DIONISSIOU

Tel: 020 8364 3677 (6 lines)

Email:

dnd@morelandlaw.co.uk
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

RAYLEIGH HOUSE
21 QUEEN ANNE'S PLACE
ENFIELD, MIDDLESEX
EN1 2QB

Συνεχίζονται τα αντιλαϊκά μέτρα της κυβέρνησης του ΔΗΣΥ - Συγκλονιστική επιστολή -

Επιστολή στον πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, Νίκο Αναστασιάδη, απέστειλε ένας νέος άνδρας που πριν από περίπου μια δεκαετία έχασε όλα τα μέλη της οικογένειάς του στη συντριβή του αεροσκάφους της εταιρείας HELIOS στο Γραμματικό. Συγκεκριμένα, ανάμεσα στα 121 θύματα της Helios, ήταν ο πατέρας του Ευριπίδης 47 ετών, η μητέρα του Αγάθη 41 χρόνων, αλλά και οι δύο του αδερφές Πολίνα και Στέφανη 12 και 17 ετών αντίστοιχα.

Όπως αναφέρει το Chnews, ο Ανδρέας Ευριπίδου ήταν 19 ετών όταν σημειώθηκε η τραγωδία. Εκτελούσε ακόμα τα στρατιωτικά του καθήκοντα και γι' αυτό δεν είχε ακολουθήσει τα υπόλοιπα τέσσερα μέλη της οικογενείας του στο μοιραίο ταξίδι.

Στην επιστολή του, ο ίδιος περιγράφει τη βαθιά θλίψη που νιώθει τα τελευταία 11 χρόνια λόγω της απώλειας των μελών της οικογενείας του, η οποία ενισχύεται λόγω των οικονομικών προβλημάτων που αντιμετωπίζει. Όπως ο ίδιος λέει, στέλνει αυτή την επιστολή ζητώντας βοήθεια.

Αναρωτιόμαστε τα μέτρα λιτότητας που εφάρμοσε και συνεχίζει να εφαρμόζει η κυβέρνηση Αναστασιάδη, μέχρι που μπορούν να φτάσουν!

Όλο και περισσότεροι κόσμος, εργατική τάξη, υποφέρει από τις πολιτικές που εφαρμόζει η κυβέρνηση του ΔΗΣΥ ενώ την ίδια ώρα οι μεγαλοκαρχαρίες γίνονται ακόμη πιο τεράστιοι.

Το ΔΗΣΥ απάγγελε σαν ποίημα για χρόνια πως «η κυβέρνηση Χριστόφια μας παρέδωσε καμένη Γη», μια προπαγάνδα ψεύτικη, ενώ η τεκμηριωμένη αλήθεια είναι πως η κυβέρνηση του ΔΗΣΥ είναι αυτή που κυριολεκτικά μέσα από τα μέτρα λιτότητας και τις φιλελεύθερες πολιτικές που εφαρμόζει όχι μόνο έριξε τον κόσμο σε μια κόλαση οικονομικής εξαθλίωσης αλλά έκαψε και την Γη! Οι πρόσφατες πυρκαγιές μέσα από τις οποίες καταστράφηκαν δάση της Κύπρου, θρηνήσαμε δασονόμους και είχαμε τραυματίες, ήταν αποτέλεσμα των αποκοπών της κυβέρνησης Αναστασιάδη στον κλάδων δασονόμων. Ο κλάδος υπαλλήλων του τμήματος δασών είχε καταγγείλει μόλις τρεις μήνες πριν τις πυρκαγιές ότι λόγω των αποκοπών της κυβέρνησης Αναστασιάδη υπήρχε υποβάθμιση του πυροσβεστικού εξοπλισμού, αποδυνάμωση του συστήματος ετοιμότητας για δασικές πυρκαγιές και καταστροφική αποδόμηση της μονάδας πτητικών μεσών. Όταν μετά την τραγωδία οι κύριοι της κυβέρνησης έκαναν δηλώσεις στα ΜΜΕ όφειλαν να πουν και ένα μεγάλο συγνώμη το οποίο φυσικά δεν είπαν ποτέ.

Μέσα στα πλαίσια των συνεπειών των πολιτικών που εφαρμόζει η κυβέρνηση Αναστασιάδη είναι και η πιο κάτω επιστολή. Η επιστολή του νεαρού



Αντρέα, η οποία είδε το φως της δημοσιότητας πριν λίγες μέρες συγκλονίζει και προκαλεί ποικίλα συναισθήματα θλίψης και αγανάκτησης.

Το κούρεμα καταθέσεων για το οποίο ο Πρόεδρος Αναστασιάδης φέρει την όλη ευθύνη, δεν εξαίρεσε κανένα, εκτός βεβαίως από τους συμπεθέρους του ΠτΔ οι οποίοι είχαν προλάβει να απομακρύνουν τις καταθέσεις τους σε

μου αλλά και της δυο μικρότερες αδερφούλες μου, είχε ξεκληριστεί ολόκληρη η οικογένεια μου μένοντας μόνος. Πάντα προσπαθούσα να αποφεύγω την δημοσιότητα γιατί δεν ήθελα να με βλέπει ο κόσμος με λύπηση και μετά από 11 χρόνια κάνω το αντίθετο γιατί δεν υπάρχει άλλος δρόμος για εμένα κάθε άνθρωπος έχει τα όρια του, ήθελα απλά να ζήσω σαν

νταστείτε να έρθετε στη θέση μου για λίγο. Σε μια ημέρα χάνεται όλη η οικογένεια σας, μένετε μόνος και απροστάτευτος, χωρίς δουλειά, χωρίς λεφτά και χωρίς την οικογενειακή θαλπωρή.

Η ιδέα μόνο ανατριχιάζει!

Σε αυτό τον τρομακτικό κόσμο εγώ ζω. Και τώρα έχω φτάσει σε κάποια ηλικία όπου θα ήθελα να προχωρήσω με τη ζωή μου. Να παντρευτώ να δημιουργήσω οικογένεια όπου πιστεύω εκεί θα είναι η πραγματική μου γιατρεία στο να μπορέσω να ξεναβρώ την ευτυχία μου και να βρω λίγη παρηγοριά αλλά δεν μπορώ να τα κάνω λόγω οικονομικών κε Πρόεδρε. Θα ήθελα το σπίτι μου κε Πρόεδρε να ξαναγεμίσει χαρά και ευτυχία.

Αντί αυτού κινδυνεύω να τα χάσω και αυτά που μου έχουν αφήσει. Αγωνίζομαι πραγματικά να επιβιώσω σε ένα υπερβολικά σκληρό κόσμο και ένα



ασφαλείς προορισμούς στο εξωτερικό. Στα θύματα των καταθέσεων ήταν και άνθρωποι οι οποίοι με κόπο, δυσκολίες και οικονομίες μια ζωής είδαν την ζωή τους να καταστρέφεται σε μία νύχτα.

Ανάμεσα τους και ο Αντρέας ο οποίος έχασε ολόκληρη την οικογένεια του στο τραγικό αεροπορικό δυστύχημα της ΗΛΙΟΣ. Ο Αντρέας είχε χάσει τους γονείς και τις δύο αδελφές του σε εκείνο το τραγικό ατύχημα που συγκλόνισε την Κύπρο και την Ελλάδα. Την αποζημίωση που πήρε την είχε καταθέσει σε τραπεζικό λογαριασμό ο οποίος κουρεύτηκε με αποτέλεσμα σήμερα ο Αντρέας να βρίσκεται σε θέση απόγνωσης.

Πιο κάτω η επιστολή που έστειλε στον ΠτΔ Νίκο Αναστασιάδη.

Η επιστολή του κ. Ευριπίδου:

«Εξοχότατε Κε Πρόεδρε, Ονομάζομαι Αντρέας Ευριπίδου, είμαι ένα από τα ορφανά της Helios. Το ξέρω ότι σας φαίνομαι άγνωστος γιατί κρυβόμουν για σχεδόν 11 βασανιστικά, με την σημασία της λέξεως, χρόνια ειδικά τα τελευταία χρόνια όπου ζω στη κατάθλιψη και την μιζέρια. Γιατί κάποια γεγονότα ούτε το ανθρώπινο μυαλό δεν μπορεί να τα συλλάβει. Είχα χάσει τότε τους γονείς

άνθρωπος και αυτό το στερούμαι. Έχουν περάσει τα χρόνια και ακόμη προσπαθώ με κάθε τρόπο να σταθώ στα πόδια μου και να καταφέρω να ζήσω φυσιολογικά σαν όλους εσάς.

Μου έχετε πάρει όλα τα λεφτά ότι είχα και δεν είχα και όταν εννοώ όλα, όλα ανεξαιρέτως. Με έχετε φέρει και πάλι στο μηδέν.

Έχω καταντήσει τα τελευταία χρόνια κε Πρόεδρε, κατά καιρούς, να είμαι χωρίς ρεύμα χωρίς νερό και να κινδυνεύω με νευρική ανορεξία.

Σας στέλνω όλους ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ, διπλοτυπημένες και μέσω email, ζητώντας βοήθεια και με λίγα λόγια να με αγνοείτε όλοι σας.

Κε πρόεδρε δεν έχω οικογένεια από πίσω μου να με στηρίξει η να μου δώσει κάτι που έχω ανάγκη, είμαι ο μοναδικός ΕΠΙΖΩΝ από την οικογένεια μου.

Για να σας δώσω να καταλάβετε πως νιώθω απλά φα-

κράτος το οποίο δεν νοιάζεται.

Στην κηδεία κε Πρόεδρε ήσασταν εκεί και δεν θα ξεχάσω που μου είχατε πει «Ανδρέα είσαι δυνατός στάσου στα πόδια σου γερός και δυνατός», τα πόδια μου όμως άρχισαν και λυγίζουν κε Πρόεδρε πραγματικά.

Διατελώ μετά τιμής, Ανδρέας »

Ευχόμαστε, τώρα που η συγκλονιστική επιστολή είδε το φως της δημοσιότητας να βοηθηθεί με κάθε πιθανό τρόπο ο άτυχος νέος, ο οποίος παιδί ακόμα είδε την οικογένεια του να ξεκληρίζεται.

Ευχόμαστε επίσης το αντιλαϊκό πρόσωπο της κυβέρνησης Αναστασιάδη να φανεί ακόμη περισσότερο έτσι να επιβεβαιωθούν ακόμη και οι πιο δύσπιστοι πως η πολιτική που εφαρμόζει ο ΔΗΣΥ κάθε άλλο παρά υπερ του λαού και της εργατικής τάξης είναι.

Οι απόψεις μας

Η ανυπόφορη υποκρισία των Ευρωπαίων

Κόλλησαν στη θανατική ποινή οι Ευρωπαίοι και δεν ενοχλήθηκαν από την άρση της ισχύος της Σύμβασης Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων από την Τουρκία. Δεν τους ενοχλεί που από τις 50 πολιτείες των ΗΠΑ η ποινή του θανάτου εφαρμόζεται στις 32.

Θανατηφόρα ένεση; Απαγχονισμός; Εκτελεστικό απόσπασμα; Ηλεκτρική καρέκλα; Θάλαμος αερίων; Διαλέξεις και παίρνεις! Με τις ΗΠΑ η ΕΕ έχει αγαστές και κάτι παραπάνω σχέσεις, αλλά δεν έχει το τσαγανό να της υποδείξει ότι αυτό είναι απάνθρωπο και αναχρονιστικό.

Την Τουρκία όμως την προειδοποιεί να μην διανοηθεί να επαναφέρει τη θανατική ποινή γιατί θα διακοπούν οι διαπραγματεύσεις... Είναι ανυπόφορη η υποκρισία των Ευρωπαίων ταγών καθώς και οι Υπουργοί Εξωτερικών ΕΕ – ΗΠΑ με κοινή ανακοίνωσή τους καταδίκασαν την ποινή του θανάτου και κάλεσαν την Τουρκία να μην την επαναφέρει.

Και είναι πολλαπλάσια ανυπόφορη αυτή η υποκρισία όταν η παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από την Τουρκία εδώ και 42 χρόνια στην Κύπρο και σε ευρωπαϊκό έδαφος εδώ και 12 χρόνια δεν ευαισθητοποίησε ούτε τις ΗΠΑ ούτε την ΕΕ και κυρίως δεν ήταν λόγος για να της κουνήσει το δάκτυλο η ΕΕ και ο «φίλος» μας ο κ. Γιούνκερ, όπως έκανε προχθές.

Γιατί άραγε ο κ. Γιούνκερ δεν αντέδρασε στις καταγγελίες της Διεθνούς Αμνηστίας ότι οι χιλιάδες κρατούμενοι στην Τουρκία, χωρίς δίκη, στερούνται βασικών δικαιωμάτων όπως το δικαίωμα της νομικής αρωγής; Οτι δεν μπορούν να επικοινωνήσουν με τις οικογένειές τους, δεν ξέρουν καν για ποιο πράγματα ακριβώς κατηγορούνται, ότι υπόκεινται σε μαζικούς βιασμούς και ξυλοδαρμούς;

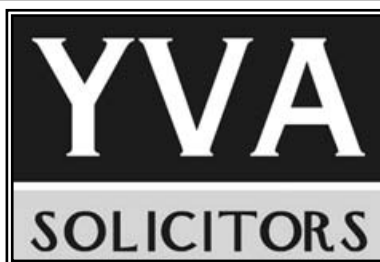
Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όχι μόνο δεν αντέδρασε στην άρση της ισχύος της Σύμβασης Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, αλλά δια του εκπροσώπου της βρήκε την απόφαση σύμφωνη με τον κανονισμό...

Η τουρκική κυβέρνηση επικαλέστηκε το άρθρο 15 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης, το οποίο αναφέρει ότι ένα κράτος μπορεί να παρεκκλίνει από τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από τη Σύμβαση σε περιπτώσεις πολέμου ή άλλου δημοσίου κινδύνου.

Υπήρχε κάποτε μια δημοκρατία, ναι, αλλά ούτε και εκείνη δεν υπάρχει τώρα... Μπορεί να αναστέλλεται η δημοκρατία για να κρατηθεί κάποιος στην εξουσία και μάλιστα καταπατώντας βάνουσα θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα όπως το δικαίωμα μιας δίκαιης δίκης;

Επιτέλους τι είδους δημοκρατία είναι αυτή όπου συνθλίβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα στο όνομα μιας δήθεν δημοκρατίας που εξυπηρετεί τα στενά κομματικά συμφέροντα και φιλοδοξίες, μιας δήθεν δημοκρατίας που «φυλακίζει το μέλλον» της Τουρκίας στα μπουντρούμια του φόβου, του σκοταδιού και της κόλασης;

Οι αυτοχρισθέντες ως χωροφύλακες της δημοκρατίας, αυτοί που παράνομα εισέβαλαν στο Ιράκ, αφού «μίλησαν με το Θεό», αυτοί που επαναχάραξαν τα σύνορα στα Βαλκάνια στο όνομα του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, αυτοί που χύνουν κροκοδείλια δάκρυα όποτε κτυπήσει το ΙΚ στην Ευρώπη, γιατί δεν δίνουν γρόσι για τα όσα συμβαίνουν τώρα στην Τουρκία, για τα όσα συνέβαιναν μέχρι τώρα στην Τουρκία σε βάρος της ελευθερίας έκφρασης, σε βάρος ακαδημαϊκών, σε βάρος των Κούρδων; Το είπαμε και το ξαναλέμε: Η υποκρισία των Ευρωπαίων είναι ανυπόφορη.



Call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
Head Office: YVA House, 811 High Road, North Finchley, London N12 8JT
Mayfair Office: 1st Floor, 25 Berkeley Square, Mayfair, London W1J 6HN
Tel: 020 7493 7888 Fax: 020 8445 9199
or visit us online at: www.yvasolicitors.com

... at your service for all your legal requirements

παροικία

ΣΤΗ ΓΙΟΡΤΗ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΗ ΗΛΙΑ

Οι Στυλλιώτες θυμούνται το χωριό τους

Χαιρετισμός του Καθηγητή Δρα Ζαννέτου Τοφαριλή

Εκ μέρους του Συνδέσμου Στυλλιωτών Αγγλίας, σας παρακαλώ να σας καλωσορίσω στη Γιορτή του πολιούχου του χωριού μας, του Προφήτη Ηλία, που τον γιορτάζουμε κάθε χρόνο στις 20 Ιουλίου.

Σήμερα, εμείς οι Στυλλιώτες θυμούμαστε και ονειροπολούμε εκείνες τις όμορφες

Άγιο Ιάκωβο ή Άκουφο και στην Αγία Μαρίνα. Οι κάτοικοι των Στύλλων ήταν γνωστοί για την καλοσύνη, την φιλοξενία και την εγκάρδιότητα τους.

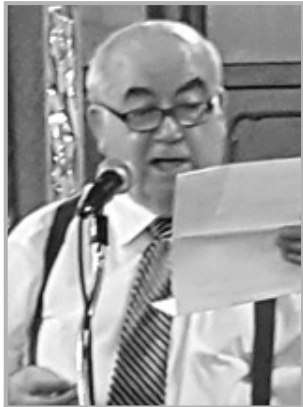
Δεν ξεχνούμε αυτή την ημέρα - ήταν η πιο χαρούμενη μέρα του χρόνου για τους Στυλλιώτες. Από τα γύρω χωριά κατέφθαναν προσκυνητές για να τιμήσουν τον Άγιο της Βρο-

στροφή στην μακρόχρονη ιστορία της πατρίδας μας. Και η τραγωδία ακολούθησε το προδοτικό πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου.

Ας παρακαλέσουμε τον Προφήτη Ηλία, να μεσιτέψει και να μας βοηθήσει να λειτουργήσουμε την εκκλησία του, σε όλες τις εκκλησίες της σκλαβωμένης πατρίδας. Πολύ υπέφερε, 42 χρόνια, ο υπέ-

της Δικαιοσύνης ήλιε νοητέ και μυρσίνη συ δοξαστική μη, παρακαλώ σας, μη λησμονάτε τη χώρα μου!

Στώμεν καλώς! Να, όπου και να ναι, φάνηκε στην ανατολή, αδελφία, η αυγή που θα φέρει επί τέλους την ημέρα της επιστροφής στους σκλαβωμένους τόπους μας σε μια νέα, ελεύθερη και δημοκρατική πατρίδα».



μέρες που γιορτάζαμε την ημέρα του Προφήτη Ηλία. Εδώ και 42 χρόνια, το χωριό μας - όπως και τα άλλα σκλαβωμένα μέρη του νησιού μας - βρίσκεται υπό ξένη κατοχή και όνειρο μας και επιδίωξη μας είναι να το δούμε ελεύθερο και πάλι.

Οι Στύλλοι, για όσους δεν γνωρίζουν το χωριό μου, βρίσκονται κάπου 10 χιλιόμετρα Βορειοδυτικά της Αμμοχώστου. Τα γειτονικά μας χωριά είναι: ο Άγιος Σέργιος, τα Λιμνιά, η Έγκωμη, ο Γαϊδουράς, το Πραστειό, η Περιστερωναπηγή, η Αχερίτου και η Καλοψίδα. Είναι πολύ κοντά στην προϊστορική Αλάσια, την ένδοξη και ιστορική Σαλαμίνα και το μοναστήρι του Αποστόλου Βαρνάβα, του ιδρυτή της Κυπριακής Εκκλησίας.

Ο πληθυσμός του χωριού μας, το 1974, ήταν περίπου 800 κάτοικοι... Η εκκλησία του χωριού μας ήταν αφιερωμένη στον Προφήτη Ηλία. Επίσης υπήρχαν ξωκλήσια αφιερωμένα στον Άγιο Αναστάσιο, τον

χής. Οι γεωργοί τέλειωναν τις γεωργικές τους εργασίες. Μετά τη λειτουργία, ακολουθούσε η φιλοξενία. Όλοι προσκαλούνταν στα φιλόξενα σπίτια του χωριού μας. Οι παναυράκωτες διαλαλούν τα προϊόντα τους. Οι νιοι και οι νιες περπατάνε στο δρόμο του χωριού ντυμένοι στα καινούργια τους ρούχα προβάλλοντας την ομορφιά της νιότης. Και το απόγευμα μαζεύονταν στην πλατεία του χωριού, χορεύοντας λεβέντικους χορούς.

Θυμούμαστε τον καταπράσινο κάμπο την άνοιξη στολισμένο με τους μυρωδάτους νάρκισσους (τα γνωστά 'ματσικορίδα' του κυπριακού κάμπου). Και το καλοκαίρι ο κάμπος χρύσιζε από το πλούσιο σιτάρι. Καμάρι της σιτοβόλας Μεσαριάς.

Και ήταν ανήμερα του Άη Ηλία, το 1974, που ακούστηκαν τα τουρκικά αεροπλάνα που εισέβαλλαν στην πατρίδα μας, και έμελλαν να φέρουν τη μεγαλύτερη συμφορά, την χειρότερη κατα-

ροχος λαός μας. Για να έρθει επιτέλους η ειρήνη και η συνάδελφωση των κατοίκων της.

Και μια ευχή και προσευχή όλων - μια θερμή έκκληση ενός λαού βασανισμένου και πονεμένου. Του λαού της μαρτυρικής Κύπρου - από τους ξενιτεμένους συμπατριώτες μας.

Και καταλήγω με τα προφητικά λόγια αντίστασης και αισιοδοξίας, πίστης και ελπίδας του μεγάλου ποιητή Τεύκρου Ανθία:

**Δεν γονατίζει ο πλάτανος
στην άγρια καταγίδα
Ούτε κι ο ανυπότακτος λαός
Που αγωνίζεται κι αγωνιά
Για τη χιλιάρικη τη Λευτεριά**

Ανακοίνωση
Συνδέσμου Ελλήνων Γονέων

Ο Σύλλογος Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ) αναζητεί εκπαιδευτικούς (χοροδιδασκάλους, νηπιαγωγούς και δασκάλους για όλες τις τάξεις) για να εργοδοτηθούν στα παροικιακά σχολεία το ακαδημαϊκό έτος 2016-2017.

Παρακαλώ οι ενδιαφερόμενοι να αποστείλουν τα βιογραφικά τους στο email :

info@greekparentsassociation.com

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ αποταθείτε στα πιο κάτω τηλέφωνα:

Μαρία Καζαμία:
07940 571 318

και
Παναγιώτη Γιακουμή:
07939 589 759



ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΕΥΧΕΣ

Το ΑΚΕΛ Βρετανίας εύχεται ταχεία ανάρρωση στη συντρόφισσα Άννα Δημητρίου της Κομματικής Ομάδας Muswell Hill.

• Ευχές για ταχεία ανάρρωση στέλλει, επίσης, το ΑΚΕΛ Βρετανίας στο σύντροφο Αντώνη Αντωνιάδη.

Lettings

Property Management

Portfolio
Management

Guaranteed Rent

3 Topsfield Parade, Middle Lane
Rough End, London N8 8PRMETROPOLIS
First Housing Management LtdWorking with
Landlords since 1998

020 8342 7100

www.fhm-metropolis.com
info@fhm-metropolis.comEXPERIENCED BARBER
required

IN MUSWELL HILL

2 to 3 days a week or Saturdays only

*** High Wages ***

Tel: 020 8883 5092



DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS
& SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTSVAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON568 LORDSHIP LANE,
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476

Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

Τα δίδυμα Φεγγάρια
της ΠαροικίαςΤί κοινό μπορεί να έχουν
ένας Παφίτης και ένας Δικωμίτης;

Ιδού η απορία!!

Εκδρομή Συνδέσμου Αχνωτών Αγγλίας

Ο Σύνδεσμος Αχνωτών Αγγλίας διοργανώνει εκδρομή στο Southend την Κυριακή 21 Αυγούστου. Αναχώρηση με λεωφορείο στις 8:30πμ από το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο



στο Wood Green. Τιμή Συμμετοχής: £15 Παιδιά: Δωρεάν Για πληροφορίες τηλεφωνείτε στο 07941 691 013 (Χριστάκης) και στο 07956 219 946 (Ανδρέας).

TOM FORD

TOM FORD is looking for an

EXPERIENCED TAILOR

for its flagship London Store on Sloane Street.

Candidates should have 8 - 10 years tailoring experience with a thorough understanding of garment construction and fabrics.

Please send a resume and cover letter expressing your interest to:

ukhr@tomfordinternational.com

BORN FREE

HOLIDAYS



Worldwide Flights, Hotels and Holidays
Best prices and many more offers

✈ NEW FLIGHTS: Heathrow - Larnaca ✈

For Reservations: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

BEST CAR HIRE RATES IN CYPRUS



Email: **info@bornfreeholidays.com**

Experienced Barber required

IN EAST FINCHLEY

Part-time job, 3 days a week * Top salary

Please call: 020 8883 1473 or

Mob: 07785 923 642

Η Κυπριακή Παράδοση από το κεντρικό Λονδίνο στο Πάφος 2017

Η γνωστή ερμηνεύτρια, τραγουδίστρια, ηθοποιός, Έλενα Χατζηαυξέντη θα παρουσιάσει τις «Κυπριακές φυλλάδες» στο «Πάφος 2017» στις 30 Ιουλίου. Αναδεικνύοντας την κυπριακή παράδοση και τους σημαντικούς Ποιητάρηδες της, η Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης, η Πάφος, θα παρουσιάσει μια θεατρική απόδοση ποιητικών φυλλάδων που τραγουδούν τις χαρές, τους πόνους και τα πάθη του έρωτα. Με ερμηνεύτρια την Έλενα Χατζηαυξέντη. Η παράσταση θα γίνει στις 30 Ιουλίου 2016, στη Πάφο και η είσοδος θα είναι ελεύθερη.

Την ίδια παράσταση η Έλενα Χατζηαυξέντη παρουσίασε πριν λίγες βδομάδες στο κεντρικό Λονδίνο, στη πε-

ριοχή Liverpool Street, στο St Ethelburgas Centre.

Μαζί της στη σκηνή για την παράσταση αυτή βρίσκονται οι μουσικοί: Μιχάλης Κουλου-



μής (βιολί), Γιάννης Κουτής (ούτι) και Θοδωρής Ζιάρκας (κοντραμπάσο). Την σκηνοθεσία και την Οργάνωση Παραγωγής τόσο στο Λονδίνο όσο και στο «Πάφος 2017» ανέλαβε η Χρύσω Χαραλάμπους.

Με συγκλονιστική ερμηνεία και με τον σεβασμό που τους αρμόζει, η ταλαντούχα ερμηνεύτρια Έλενα Χατζηαυξέντη απειγείλει και τραγούδησε ιστορίες, στη καρδιά του Λονδίνου, στο Liverpool Street, έτσι όπως τις έχουν αφηγηθεί οι Κύπριοι ποιητάρηδες του τόπου μας. Ανάμεσα στο κοινό της, το οποίο ήταν όλων των ηλικιών, βρίσκονταν Κύπριοι, Ελλαδίτες, αλλά και Βρετανοί.

Σε δηλώσεις της στην «Παροικία» η Έλενα Χατζηαυξέντη δήλωσε: «Είναι πραγματική πρόκλη-

ση για μένα να έρθω αντιμέτωπη με αυτά τα κείμενα που δυστυχώς αγνοούσα την ύπαρξη τους. Νομίζω ότι είναι ότι δυσκολότερο έκανα στην κα-



ριέρα μου μέχρι τώρα. Χρειάστηκε να αποστηθίσω και να ερμηνεύσω 700 στίχους με πυκνό νόημα και σε μια

πολύ πλούσια μορφή της κυπριακής διαλέκτου. Η αφήγηση σαν είδος απαιτεί τα πιο λιτά μέσα για να ξυπνήσεις τις αισθήσεις των θεατών και να

αυτά που κάποιοι άνθρωποι έζησαν και μας διηγήθηκαν.

Επιπλέον η συγκεκριμένη παράσταση απαιτεί να αλλάζω ρόλους, φωνή, σώμα, ανάλο-

γους δώσεις όλα αυτά που δεν ειπώνονται με τα λόγια. Και αυτό είναι μαγεία.

Ο καλλιτέχνης ενώνεται με τον χρόνο και το χώρο ερχόμενος από αυτό το ανθρώπινο νήμα που μας ενώνει μέσα στους αιώνες και ζωντανεύει

για με την αφήγηση.

Νιώθω συγκίνηση που αυτά τα κείμενα είναι πραγματικές ιστορίες ανθρώπων που έζησαν στην Κύπρο και νιώθω σαν να δίνεται ένα μνημόσυνο στην ύπαρξη τους και την ιστορία τους».



Πωλείται στα γραφεία της εφημερίδας μας το βιβλίο μαγειρικής του γνωστού σεφ Χρίστου Χριστοδούλου

Μαγειρεύουμε μαζί

Μπορείτε επίσης να το βρείτε στο Ζαχαροπλαστείο «Αρωμα».

– Τιμή πώλησης: £25 –

έμμετροι στίχοι

ΠΟΤΕ ΔΕΝ ΞΕΧΝΟΥΜΕ

Αγώνας συνεχίζεται και δεν θα σταματήσει
Ατίλας να ξεκουμπιστεί την Κύπρο να αφήσει.

Η Κύπρος μας να ενωθεί ποτέ δεν ξεχνούμε
και όλοι της οι κάτοικοι πολύ καλά να ζούνε.

Όλοι να συνεργάζονται πάντα ενωμένοι
για προκοπή και πρόοδο αγαπημένοι.

Στον κόσμο να επικρατεί αγάπη καλωσύνη
όλων η σκέψη πάντοτε για διαρκή ειρήνη.

FISH FRYER required

for the Codfather
in Billericay, Essex

Ring George: 01277 623 368

ANEMONE HOLIDAYS

www.anemoneholidays.co.uk



Worldwide Flights, Hotels and Holidays
Best prices and many more offers

* NEW FLIGHTS: Heathrow - Larnaca, daily *

– BEST CAR HIRE RATES –

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΥΛΑ

Εκδρομή στα νησιά Πάτμο, Πάρο, Σαντορίνη

και Κρήτη – 12 αξέχαστες ημέρες

– Από 1 Σεπτεμβρίου - 12 Σεπτεμβρίου 2016 –

Μοναστήρι Αγ. Ιωάννου Θεολογού, Ιερό Σπήλαιο Αποκάλυψης, Μονή Ευαγγελισμού, Παναγία Εκατονταπυλιανή Πάρου, Μονή Προφήτη Ηλία Σαντορίνη, Μονή Δομνικανήδων, Μονή Αρκαδίου Κρήτης, Γενέτειρα του EL GRECO, Ελούντα Σπιναλόγκα και πολλά άλλα αξιοθέατα σε πόλεις και χωριά.

Διαμονή σε πολυτελή ξενοδοχεία με ημιδιατροφή με όλες τις μεταφορές και τα αεροπορικά εισιτήρια.

– Τιμή: £1,400 το άτομο –

Για πληροφορίες τηλεφωνήστε στην Τούλα Ιακωβίδου

Tel: 020 7209 1681 Mob: 07903 605 376

MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG

Telephone: 020 8800 7767

(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίες, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

FULL-TIME EXPERIENCED WAITERS & WAITRESSES required

for Restaurant in Camden Town.

– GOOD WAGES PAID –

Please call 07960 656 191

Για φωτογραφίες Γάμων, Αρραβώνων, Parties και για οποιοδήποτε άλλες εκδηλώσεις



ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237



PAT FREIGHT LTD

308 WIGHTMAN ROAD, LONDON N8 0LT

TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk

αφιέρωμα

ΑΛΙΚΗ ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗ

Το πιο Λαμπρό Αστέρι που δεν χάθηκε ποτέ!

Στις 20 Ιουλίου 1934 γεννήθηκε “το πιο λαμπρό αστέρι” και στις 23 Ιουλίου 1996 έφυγε από αυτό τον κόσμο. Η Αλίκη Βουγιουκλάκη ήταν η Ελληνίδα ηθοποιός του κινηματογράφου, του θεάτρου και της τηλεόρασης. Φοίτησε στη Δραματική Σχολή Εθνικού Θεάτρου και υπήρξε μια από τις πιο εμπορικές και δημοφιλείς Ελληνίδες ηθοποιούς και αποτελούσε την καλύτερη ψυχαγωγία για τις λαϊκές μάζες που έτρεχαν στους κινηματογράφους για να κλάψουν, να χαρούν, να ερωτευτούν μέσα από τα έργα της.

Η Αλίκη έκανε το ντεμπούτο της στο θέατρο το 1953 με το έργο “Κατά φαντασίαν ασθενής” του Μολιέρου.

Τον επόμενο χρόνο πραγματοποίησε το κινηματογραφικό της ντεμπούτο με την ταινία “Το Ποντικάκι”. Ακολούθησαν 41 κινηματογραφικές ταινίες, συμπεριλαμβανομένης και της τουρκικής διασκευής της ταινίας “Χτυπο- κάρδια στο θρανίο” με τον τουρκικό τίτλο “Siralarda ki Heyecanlar” (1963), οι περισσότερες των οποίων έγιναν τεράστιες εισπρακτικές επιτυχίες και κατάφεραν να εκτινάξουν την καριέρα της στα ύψη. Ήταν τότε που κέρδισε και τον τίτλο “Εθνική Σταρ”.

Το 1960, της απονεμήθηκε το Βραβείο ερμηνείας Α’ Γυναικείου ρόλου στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης του 1960 για την ερμηνεία της στην κινηματογραφική ταινία “Μανταλένα”, σε σκηνοθεσία Ντίνου Δημόπουλου.

Η καριέρα της Αλίκης ήταν ντυμένη με αστερόσκηνη επιτυχίων, αλλά δυστυχώς δεν ίσχυε το ίδιο και στην προσωπική της ζωή. Στις 18 Ιανουαρίου 1965 παντρεύτηκε τον επίσης διάσημο ηθοποιό και συμπρωταγωνιστή της σε πολλές ταινίες, Δημήτρη Παπαμιχαήλ, με τον οποίο ήταν συμφοιτητές στην Δραματική Σχολή. Κουμπάροι στο γάμο τους ήταν ο Βίκτωρ Μιχαηλίδης, ο Θεοφάνης Δαμασκηνός και ο Δημήτρης Μακρίδης. Το γλέντι που ακολούθησε μετά τον γάμο άφησε εποχή.

Στις 4 Ιουνίου 1969 γεννήθηκε ο γιος τους, Γιάννης. Ο Δημήτρης και η Αλίκη μαζί πρωταγωνίστησαν σε πολλά κινηματογραφικά και θεατρικά έργα, από τα πιο εμπορικά και πετυχημένα στην ιστορία του ελληνικού κινηματογράφου. Δυστυχώς, στις 5 Ιουλίου 1975 οι δύο ηθοποιοί πήραν διαζύγιο λόγω ασυμφωνίας χαρακτήρων.

Στη συνέχεια η Αλίκη, έπειτα από πέντε χρόνια σχέσης, έκανε ένα δεύτερο γάμο με τον Κύπριο επιχειρηματία Γιώργο Ηλιάδη, στις 25 Ιανουαρίου 1982, ο οποίος δεν κράτησε για πολύ και έμεινε μυστικός ακόμα και μετά την λήξη του. Ο γάμος είχε γίνει στο Μητροπολιτικό Ναό Αθηνών και το αποκάλυψε το 1993 η ίδια η Αλίκη σε συνέντευξη της στον Νίκο Χατζηνικολάου, στην τηλεοπτική εκπομπή “Ενώπιος Ενωπίω”.

Στην παράσταση “Εβίτα” την περίοδο 1981-1982 γνώ-

ρισε τον Βλάσση Μπονάτσο με τον οποίο ήταν μαζί από τον Απρίλιο του 1982 μέχρι τον Δεκέμβριο του 1987, σύμφωνα με τα περιοδικά της εποχής.

Τελευταίος της σύντροφος ήταν για οκτώ χρόνια (1988-1996) ο κατά πολύ μικρότερος της, ηθοποιός, Κώστας Σπυρόπουλος.



Μια πρόσφατη μαρτυρία

Ανάμεσα στα κείμενα που διαβάσαμε στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης ήταν και η “μαρτυρία” μιας τρανς. Της Πάολας Ρεβενιώτη, η οποία θυμήθηκε ένα περιστατικό με την Αλίκη το οποίο μοιράστηκε με τον κόσμο.

Η Πάολα λοιπόν έγραψε στον προσωπικό της λογαριασμό στο facebook: “Μια που όλοι μιλάνε για την Βουγιουκλάκη, να πω κι εγώ δυο κουβέντες. Που λέτε, ήμουν στα 17 μου, τρανς, πρωτόγαλη και μικρούλα, τα βράδια πήγαινα στην Συγγρού. Άγριος δρόμος τότε η Συγγρού, μπάτσσι, άγριες τραβεστί, εγκληματικές, τσολιά που βρίζανε και περτούσαν γιαούρτια, αλλά τα ξεπερνούσαμε αυτά γιατί βγάζαμε καλά χρήματα και είχαμε δεκάδες όμορφα αγόρια να μας προσκυνάνε. Αλλά μην νομίζετε ότι σαν τρανς τότε μπορούσε να κάνεις άλλα πράγματα, η νύχτα ήταν το μόνο διέξοδο για να μη πεινάσουμε.

Τέλος πάντων, εγώ έβγαينا εκεί που είναι το Ωνάσειο. Τότε ήταν ερμηιά, κάπι εγκατελειμμένα σπίτια και μερικά σκυλάδικα εκεί που είναι το

πλανητάριο. Πηγαίνω λοιπόν στο περίπτερο που είχε εκεί απέναντι να κάνω ένα τηλεφώνημα. Εκεί που μιλούσα, ένα δάκτυλο με σκούνηξε και μια φωνή από πίσω μου, μου έλεγε “κοπελιά να τηλεφωνήσω κάπου γιατί βιάζομαι;”. Γυρνώ και τι βλέπω; Την Αλίκη! Είχε κατέβει από ένα ταξί

για να τηλεφωνήσει. Μόλις την αναγνώρισα άρχισα να τσιρίζω δυνατά “Αχ η Βουγιουκλάκη!”

Της δίνω το τηλέφωνο κι αυτή παίρνει από το περίπτερο μία σοκολάτα serena και μου την προσφέρει με χαμόγελο για να με ευχαριστήσει που τις έδωσα το τηλέφωνο.

Μετά από χρόνια που με είχε καλέσει η Μαλβίνα Καραλή στην εκπομπή της είχα εκφραστεί πολύ όμορφα για την Αλίκη. Τότε με πήρε τηλέφωνο για να με ευχαριστήσει και με είχε καλέσει να πάω να δω την παράσταση της και να την δω στα καμαρίνια της.

Ήταν μερικούς μήνες πριν φύγει από την ζωή. Πήγα την είδα, κουτσομπολέψαμε, τί άλλο; Για τεκνά. Ήταν η εποχή που η Βουγιουκλάκη προσπαθούσε να είναι πιο ανθρώπινη με τον κόσμο και όχι σταρ. Προσπαθούσε να απεγκλωβιστεί από την εικόνα της.

Δεν πρόλαβε”.

July Special Offers!



Free* TV Box

*with 1 year contract and upfront rental payment of £156.00 (saving £96.00)



3 months Free unlimited calls

to UK, Cyprus, Greece, US & Australia, with 18 month contract

Offer applies to your access number or landline connection.


www.cytauk.com

Call us Free at 0800 036 0078

Visit us at:

 8-10 Ashfield Parade
Southgate, London N14 5AB


S. Aspris & Son

Wine, Beer & Spirit Merchants


www.aspris.co.uk

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 020 7485 9733

 Email: info@aspris.co.uk

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

ΑΛΕΞΙΟΣ ΓΕΝΝΑΡΗΣ

«Η θρησκεία μου μέσα από τα δικά μου μάτια»

Έκθεση Φωτογραφίας με τις Εκκλησίες της Παροικίας

Ο Αλέξιος Γεννάρης για ένα χρόνο φωτογράφιζε τις Ορθόδοξες Χριστιανικές Εκκλησίες της Κυπριακής Παροικίας στο Λονδίνο. Τον Σεπτέμβριο (2016) και τον Δεκέμβριο (2016) ετοιμάζει έκθεση με τις φωτογραφίες αυτές, για να μας παρουσιάσει την θρησκεία μας μέσα από τα δικά του μάτια.

Συνομιλήσαμε με τον Αλέξιο για την έκθεση που ετοιμάζει, για τις Χριστιανικές Ορθόδοξες εκκλησίες της παροικίας του Λονδίνου, αλλά και για τους λόγους που τον ώθησαν να στραφεί στην τέχνη της φωτογραφίας.

• **Αλέξιε πόσα χρόνια ασχολείσαι με την φωτογραφία;**

Η φωτογραφία είναι το χόμπυ μου δεν είναι το επάγγελ-



μα μου. Αρχικά ξεκίνησα να ασχολούμαι όταν έχασα τον γιο μου, πριν από έξι χρόνια, (σε ηλικία 19 ετών), τότε ανακάλυψα ότι μέσα από την τέχνη της φωτογραφίας έβρισκα ένα είδος "θεραπείας". Η φωτογραφία μου έδωσε κάτι να "ξεφύγω" από το τραύμα του χαμού του παιδιού μου.

• **Πόσα χρόνια όμως ασχολείσαι με την φωτογραφία;**

Περισσότερο τα τελευταία 6 χρόνια, αφού όπως ανέφερα, για μένα λειτούργησε σαν είδος θεραπείας. Αλλά, από

μικρός η φωτογραφία ήταν το μεράκι μου και έτσι ξεκίνησα να ασχολούμαι από πολύ νεαρή ηλικία. Θυμάμαι όταν ήμουν ακόμα παιδί ο σύζυγος της αδελφής μου, μου είχε φέρει μια slr και την πήρα και άρχισα να βγάζω τον φακό, να την μελετώ, να την δοκιμάζω με διάφορους τρόπους. Με ενδιέφερε πάντα η τέχνη της φωτογραφίας, αλλά δεν κατάφερα ούτε να το σπουδάσω, ούτε να το κάνω επάγγελμα, καθώς τα χρόνια που ήμουν εγώ έφηβος δεν ήταν τόσο διαδεδομένες οι σπουδές για τον κλάδο αυτό.

Ούτε μας παρότρυναν στο σχολείο για μια τέτοια σπουδή.

• **Πώς ξεκίνησες να φωτογραφίζεις τις εκκλησίες της κυπριακής παροικίας του Λονδίνου;**

Κάθε Πάσχα έβγαζα φωτογραφίες στην εκκλησία της ενορίας μου. Πρέπει να σου πω ότι πήγαίνα κάθε Παρασκευή για επτά βδομάδες (στους χαιρετισμούς) και με-

τά καθόλη τη διάρκεια της Μεγάλης Βδομάδας. Μια φορά αποφάσισα να δώσω τις φωτογραφίες που είχα βγάλει στο Δεσπότη. Πριν δύο χρόνια ο Διάκονος θα γινόταν ιερέας. Τότε ο Δεσπότης με ρώτησε αν θα πήγαίνα στην χειροτόνηση και μου ζήτησε



να βγάλω λίγες φωτογραφίες. Όπως και έκανα. Στη συνέχεια ο ιερέας (Πάτερ Χριστιανός) θα είχε μια συγγενική βάφτιση και μου ζήτησε να πάω να βγάλω τις φωτογραφίες.

Ο Πάτερ Χριστιανός μου έδωσε μια ιδέα, να πάω σε όλες τις Ορθόδοξες Χριστιανι-

κές Ελληνικές Εκκλησίες του Λονδίνου και να τις φωτογραφίσω. Μου άρεσε η ιδέα. Κοίταξα τότε στο Διαδίκτυο και είδα ότι στο Λονδίνο (από την περιοχή του Luton) έχουμε 23 εκκλησίες. Δικές μας, Ορθόδοξες Χριστιανικές Ελληνικές Εκκλησίες. Τότε κα-

τάλαβα πως δεν θα μπορούσα να κάνω αυτό το "project" σε μικρό χρονικό διάστημα. Ξεκίνησα λοιπόν τον Γενάρη του 2015 και τελείωσα τον Δεκέμβρη του 2015.

• **Τι ακριβώς έβγαζες; Κόσμο, το χώρο;**

Ξέρεις, κατ' αρχάς πρέπει

να σου πω ότι δεν ήταν εύκολο εγχείρημα. Κάποιοι ιερείς δεν δέχονταν, αντιμετώπισα διάφορες δυσκολίες, αλλά με τη βοήθεια του Θεού και κάποιων ιερέων, τα κατάφερα. Όχι, δεν έβγαζα μόνο τις εκκλησίες αλλά και το κόσμο μέσα σε αυτές.

Θέλησα μέσα από το φακό μου να αποτυπώσω τη δύναμη της πίστης, την μαγεία του μυστηρίου της εκκλησίας, την αφοσίωση, ακόμα και την

αθωότητα των παιδιών μέσα στην εκκλησία, καθώς και τον δυνατό σεβασμό που σου εμπνέουν κάποιοι άνθρωποι της εκκλησίας. Επιδίωξα να δείξω την ομορφιά της θρησκείας μας και όλα όσα βλέπω και αισθάνομαι εγώ όταν βρίσκομαι στην εκκλησία.

Πολλοί μου λένε "πήγαίνα στο εξώστη να βγάλεις ωραία θέα". Μα δεν είμαι εκεί για να βγάλω "ωραία θέα", αλλά φωτογραφίες που να γεννούν συναισθήματα και σκέψεις.

• **Η έκθεση που ετοιμάζεις**

με τις φωτογραφίες αυτές των εκκλησιών της παροικίας μας, πότε θα γίνει;

Η πρώτη έκθεση θα γίνει στις 4 Σεπτεμβρίου 2016 για τρεις μέρες στο "Dugdale" στο Enfield και θα έχουμε προσκεκλημένο τον Αρχιεπίσκοπο καθώς και βρετανούς βουλευτές. Με τον Αρχιεπίσκοπο είχαμε και μία συνάντηση πριν κάποιες βδομάδες. Τον Δεκέμβριο θα γίνει η δεύτερη έκθεση στο "Artsdepot" στο North Finchley για τρεις εβδομάδες.

Οφείλω να αναφέρω ότι με την βοήθεια του διοργανωτή της έκθεσης του James Neophytou έγιναν όλα εφικτά έτσι ώστε να πραγματοποιηθεί η έκθεση καθώς ο James ήταν αυτός που με ώθησε να προχωρήσω σε έκθεση.



Επίσης υπάρχει μια σκέψη να γίνουν και κάποιες άλλες εκθέσεις στα χωλ κάποιων εκκλησιών. Σκε-

φτόμαστε αν βρεθούν χορηγοί να γίνει και βιβλίο. Είναι σημαντικό να δείξουμε τις εκκλησίες της παροικίας, όπως σημαντική είναι η όλη δραστηριότητα της Κυπριακής παροικίας στο Λονδίνο.

• **Τέλος, αν έδινες ένα τίτλο στην έκθεση του τι τίτλος θα ήταν;**

My religion through my eyes. Η θρησκεία μου μέσα από τα δικά μου μάτια.



**Friday,
16 September 2016;
8:00pm-3:00am**

**Kervan Banqueting Suite,
293-303 Fore Street,
Edmonton, London N9 0PD**

**LIVE CONCERT
in LONDON**

Vasilis Karras

**Tickets
available only
on our authorised sales numbers:**

**07576 419391 - Greek
07453 536433 - English
07578 396006 - Bulgarian**



Τιμή από £65 μετά φαγητού και ποτού



Η “Ευρώπη των λαών” και η πόρτα εξόδου



Σε συνέντευξη που είχα πριν δύο βδομάδες με τον Βουλευτή των Συντηρητικών David Burrowes για το παροικιακό κανάλι Hellenic TV, είχαμε τη ευκαιρία να μιλήσουμε για τις πραγματικά ιστορικές αλλαγές που συμβαίνουν στην Βρετανία και που έχουν ως άξονα τις τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την έξοδο της χώρας από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ο κύριος Burrowes διαβεβαίωσε ότι δεν θα επηρεαστούν από το Brexit οι Έλληνες και οι Κύπριοι εργαζόμενοι στη Βρετανία. Επίσης τόνισε ότι το κόμμα του επιθυμεί να δημιουργήσει ακόμη πιο στενές σχέσεις με την Κύπρο ιδιαίτερα τώρα που αλλάζει το πολιτικοοικονομικό πλαίσιο για την Βρετανία.

Ανάμεσα σε άλλα, ο Βρετανός Βουλευτής των Συντηρητικών, τόνισε ότι η Βρετανία εξάντλησε κάθε

προσπάθεια έτσι ώστε να άλλαζε η Ε.Ε και να γινόταν η Ευρώπη που επιθυμούσαν οι λαοί, αλλά καμιά αλλαγή δεν μπόρεσε να γίνει με αποτέλεσμα η μόνη λύση να ήταν η έξοδος.

Είτε διαφωνεί κάποιος, είτε συμφωνεί, με τις πολιτικές που ακολουθεί το κόμμα του κ. Burrowes, είναι γεγονός πως οι περισσότεροι θα συμφωνήσουν στο ότι η ΕΕ αποδείχθηκε κάτι πολύ διαφορετικό από αυτό που ανέμεναν οι προοδευτικοί λαοί.

Οι πολιτικές της, όσον αφορά στην προσφυγική κρίση, η στάση της στις πολεμικές συγκρούσεις στη Μέση Ανατολή, η χρηματοδότηση σε φασιστικές δυνάμεις στην Ουκρανία το 2014, αλλά και οι πολιτικές λιτότητας που οδηγούν τους λαούς στην οικονομική εξαθλίωση, αναγκάζουν πολλούς προοδευτικούς και αριστερούς ανθρώπους να βλέπουν την πόρτα εξόδου ως μία πιθανή λύση για καλύτερες μέρες.

Στη Γαλλία, τη Βρετανία, την Αυστρία, αυξάνονται τα

όρια ηλικίας συνταξιοδότησης και οι εισφορές των εργαζομένων. Στην Ιταλία, Ιρλανδία και στην Ισπανία αυξάνονται επικίνδυνα για την εργατική τάξη οι φόροι. Στην Ρουμανία, Πολωνία, Ιρλανδία, Τσεχία και Αυστρία

αντιστασιακός μηχανισμός και όχι ως “η Ευρώπη των λαών” που ανέμενε ο κόσμος. Στην ομιλία που έκανε ο ηγέτης των Εργατικών Jeremy Corby σε εκδήλωση του Συνδέσμου Αμμοχώστου Αγγλίας την περασμέ-



μειώνονται σημαντικά οι μισθοί των εργαζομένων και ο αριθμός των δημοσίων υπαλλήλων. Την ίδια ώρα οι ιδιωτικοποιήσεις, οι οποίες είναι κατά του δημόσιου συμφέροντος, προωθούνται από τις πολιτικές της ΕΕ.

Η ΕΕ εργάζεται σαν ένας

νη βδομάδα, αναφέρθηκε στην στάση της ΕΕ όσον αφορά στην προσφυγική κρίση και τόνισε ότι “Η ανταπόκριση της Ευρώπης, αν και υπάρχουν εξαιρέσεις, δεν είναι η αναμενόμενη. Αυτό που προσπαθεί να κάνει η Γερμανία είναι παρά-

νομο, επιδιώκει να βάλει συρματοπλέγματα, ηλεκτρονικούς ελέγχους επιτήρησης, και άλλα μέτρα «ασφαλείας». Μιλάμε όμως για απεγνωσμένους ανθρώπους, θύματα πολέμου, τους οποίους οφείλουμε να δούμε με σεβασμό, η στάση μας απέναντι στα θύματα της προσφυγικής κρίσης πρέπει να είναι ανθρωπιστική”. Στην ομιλία του ο κύριος Corby τόνισε ότι “δεν θέλω να είμαι μέλος μιας βουλής η οποία αγνοεί τις διακηρύξεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων”. Απορώ ποιος προοδευτικός και υγιής σκεπτόμενος άνθρωπος μπορεί να θεωρεί αποδεκτό το να καταπατούνται ανθρώπινα δικαιώματα, κάτι που συμβαίνει ουκ ολίγες φορές όσον αφορά στις πολιτικές και δράση της ΕΕ.

Δεν ξέρουμε με σιγουριά ποιο θα είναι το αύριο της Βρετανίας εκτός ΕΕ, αλλά μπορούμε να πούμε σχεδόν με βεβαιότητα πως αν η ΕΕ συνεχίσει με αυτές τις αντιλαϊκές πολιτικές που σε κά-

ποιες περιπτώσεις αποδεικνύονται πέρα για πέρα απάνθρωπες, τότε θα είναι περισσότερες οι χώρες που θα αναζητήσουν την πόρτα εξόδου. Italexit (για Ιταλία), Oustria (για Αυστρία), Beljump (για Βέλγιο), Byerpus (για Κύπρο), Frexit (για Γαλλία), είναι μερικά από τα πιθανά ονόματα που κυκλοφορούν στο διαδίκτυο για πιθανές εξόδους των πιο πάνω χωρών.

Ήδη σε διάφορες χώρες πραγματοποιούνται δημοσκοπήσεις κατά πόσο οι λαοί επιθυμούν την παραμονή στην ΕΕ και στο ευρώ. Στην Ελλάδα η “Πρωτοβουλία κατά του Ευρώ και της ΕΕ” μέσα από διάφορες εκδηλώσεις προσπαθεί να πείσει τον λαό πως μόνο εκτός ΕΕ και Ευρώ μπορούν να έρθουν καλύτερες μέρες.

Σε μια Ευρώπη που κάθε άλλο παρά “των λαών” είναι, η πόρτα εξόδου παραμένει μια πιθανή λύση ελπίδας και ίσως το Brexit να είναι η αρχή από μια σειρά exit.

Εκτός και αν η ΕΕ αλλάξει...

THE ACTORS THEATRE
Ζητά ηθοποιό
ηλικίας μεταξύ 25-45
για ανδρικό ρόλο στο νέο του θεατρικό έργο
MY BIG GREEK...BED & BREAKFAST.
• **ΕΠΙΣΗΣ ΖΗΤΑ**
Βοηθό Σκηνοθέτη / Stage Manager
Αποταθείτε στο 07956 903 827
ή στείλετε βιογραφικό στο
Vasilis@lgr.co.uk

Marilyns Weddings
Luxurious Wedding Venues in London & Herts
Packages from £40* per person includes:
Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite

Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.
*Promotional offer subject to availability. Terms apply.
Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

Wedding OneStop Co-ordinations

- * We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.
- * Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):
London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.
For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOUIROS**
Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841
E-mail: info@onestopcoordinations.com
www.Onestopcoordinations.com

MONDIAL FORWARDING LTD
— ESTABLISHED IN 1974 —
SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.

ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικευόμαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και επίπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office: 46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN, ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX TEL: 020 8805 3344 (8 Lines) FAX: 020 8805 2299	MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD 20th KLM NATIONAL ROAD ATHENS - KORINTHOS 19200 ELEFSINA, GREECE TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697	MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD P.O. BOX 153 57009 KALOHORI THESSALONIKI, GREECE TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223	MONDIAL TRANSPORT Ltd ISHIRON 24, MONOVLIKOS 2, KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9 FAX: 00357 2 5713 391
---	---	--	---



Support our island

Buy Cypriot products

Travel to Cyprus

Overseas Cypriots' conferences begin, delegates stress role of younger generation



The role which the new generation of overseas Cypriots can undertake in promoting the national cause of Cyprus was underlined during the opening ceremony of the 8th World Conference of the Organization of Young Overseas Cypriots (NEPOMAK) and the 26th meeting of the Central Council of the World Federation of Overseas Cypriots and International Coordinating Committee's "Justice for Cyprus" POMAK - PSEKA, that opened in Nicosia Tuesday.

In his speech, President of the Republic Nicos Anastasiades, said that the presence of overseas Cypriots, in conjunction with the very important work they carry out in their countries of residence, "actively demonstrates their unbreakable ties with their homeland, Cyprus."

He added that the contribution of the Cypriot diaspora to the just struggle of our people has always been one of the most powerful foundations in the efforts to solve the Cyprus problem.

President of the House of Representatives Demetris Syllouris said the contribution of overseas Greeks and Cypriots, especially those who live and work in countries with active role in the procedure to solve the Cyprus issue, is very significant.

He urged overseas Cypriots, to intensify their efforts at decision making centres in their countries of residence, to help persuade Turkey to

cooperate on resolving the missing persons issue.

Referring to Turkey, Syllouris said the dramatic developments following the failed coup of the 15th July reaffirm how dangerous the continuation of the Turkish presence in Cyprus is and the significance of freeing Cyprus of the Turkish troops and anachronistic system of guarantees.

Foreign Minister Ioannis Kasoulides expressed his satisfaction at the fact that there is an increased presence of young overseas Cypriots at this year's conference, noting "we support the efforts for an unimpeded cooperation between overseas organisations and organisations in Cyprus."

He further pledged the government's determination and high priority in solving the Cyprus issue which will rid of the occupation and reunify the island.

Greek Deputy Foreign Minister Ioannis Amanatides, said maximising the dynamic of the diaspora for the benefit of our national aims and causes and the effective handling of the needs of the diaspora from Cyprus and Greece call for a united strategy between the two countries.

He also repeated Greece's position that a solution to the Cyprus problem cannot occur without the withdrawal of Turkish troops from Cyprus.

In his speech, Presidential Commissioner for Overseas Cypriots, Fotis Fotiou, welcomed delegates, noting their contribution is invaluable

after the Turkish invasion and their role of crucial significance in maintaining the Republic of Cyprus and promoting our positions at decision making centres.

He said that overseas Cypriots wherever they live, are an integral part of our identity.

Fotiou referred to the presence of overseas Cypriots from the first, second third and even fourth generation who are attending the conference because they have Cyprus deep in their hearts. Their presence and participation gives us hope that the youth will continue the excellent work which with many sacrifices the older overseas Cypriots launched.

It is our effort to satisfy the young people's expectations by putting their issues and areas of interests high on the agenda, Fotiou added.

POMAK leader, Andreas Papaevripides said that the sacrifices of the people of Cyprus and the collective effort are placing the island's economy on the right track.

He also said that overseas Cypriots are dedicated to doing whatever is possible to help our homeland.

Turning to the young overseas Cypriots, Papaevripides said we "need to create the leaders of tomorrow to take over from us."

Addressing the conference, President of PSEKA, Philip Christopher congratulated the presence of 80 NEPOMAK members from all over the world at the conference.

He also said that 42 years ago, "we embarked on a journey for freedom, human rights and justice" and this journey continues", despite the obstacles faced.

He said that there is no question that Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci does not want progress, but for progress to be achieved the key lies with Ankara and the Turkish government to recognise Cyprus and Turkey to make concessions.

Christopher pledged that PSEKA will continue to work for and the journey will reach its destination which has never changed, Kyrenia, Morphou, Famagusta and all the occupied areas of Cyprus.

NEPOMAK leader, Antonia Michaelides said the organisation is connecting the young generation to its roots. Its mission, she said, is unwavering "as we aspire to continue to push for a just and peaceful solution to the Cyprus issue."

It also works to make the organisation part of the daily lives of its 15 thousand members, noting its pivotal role in training future leaders. She added "we have become the recognised voice of young Cypriots living throughout the world."

Participants were briefed yesterday by Foreign Minister Kasoulides, Minister of Energy, Commerce, Industry and Tourism Yiorgos Lakkotrypis and Minister of Finance Haris Georgiades.

Today, Government Spokesman Nikos Christodoulides and Negotiator Andreas Mavroyiannis will brief delegates and a workshop on the impact of overseas young Cypriots will be held.

Commissioner Fotiou will present his national strategy on overseas Cypriots and will brief them on missing persons and the enclaved.

At the end of deliberations, a press conference by the presidents of POMAK-PSEKA and NEPOMAK will take place with the participation of the Presidential Commissioner for Humanitarian Affairs.

Corbyn calls upon UK Government to work for Cyprus reunification

Turkey's response to failed coup criticised



The Leader of the Labour Party Jeremy Corbyn has called upon the UK Government to work for the reunification of Cyprus, carrying out its obligations towards the island as one of the Guarantor powers.

Corbyn was addressing a UK Cypriot event in north London's Cypriot Community Centre last Wednesday evening, organised by the Famagusta Association of Great Britain to mark the 42nd anniversary of the Turkish invasion and beginning of the illegal occupation of the northern part of the island.

The Leader of the Opposition hailed the "huge" contribution of the Cypriot community in the life and economy of London and reminisced about how he had helped found the Cypriot Community Centre as a north London councillor. "People here have stayed together determined to see Cyprus reunited; and I want to see that too. I am very proud to be here, at a place I helped found as local councillor," he said.

In his speech he praised the steadfastness of the Cypriots he had first met in 1974 in keeping their community together and taking up the cause of reunifying their island. "It is obvious that this not huge and divided island should be reunited. I absolutely take at heart your call for serious progress

by the British Government, because Britain is one of the Guarantors of Cyprus's independence - it is a British obligation and it is the British Government that should carry out that obligation," said Corbyn.

"You stood steadfast for all these years with your wish to return home, the wish to reunite, to bring your people together whatever their faith, language, religion or background... Surely, our message to the British Government is 'you signed the Guarantees agreement in 1960, you have a responsibility to bring together the people of Cyprus, a responsibility to guarantee the Cypriot unity and independence.' Let's work for it, let's make sure that we achieve it," he added.

Referring to Turkey, he spoke of his concern over the government's response following the failed coup d'etat.

"This time the coup didn't succeed, but there are big issues here, issues about human rights, justice and freedom of expression and the independence of the judiciary. I can't be the only person who is very worried that after the failed coup amongst the people arrested are judges and journalists and many other people. This is something that causes me a great deal of concern."

Corbyn calls upon UK Government to work for Cyprus reunification

• Continued from Page 9

He also expressed concern over the lack of respect for human rights beyond Turkey and Cyprus, across Europe.

"Greece, under deep austerity imposed in large measure by the ECB, barely able to cope, but nevertheless handing out friendship and all support they can to very desperate asylum seekers and refugees. The general response of the rest of Europe, with some exceptions and I pay tribute to Germany and Italy for what they tried to do, has been to put up barb wires and electronic surveillance systems.

"Sorry, these are desperate human beings who must be treated with the respect they deserve. The response to the refugee crisis must be a humanitarian one across the whole continent. If we don't stand up for human rights now, particularly in the atmosphere of potentially leaving the EU, then I ask myself what kind of rights will people have in 10, 20, 30 or 40 years' time."



In his introductory remarks, the President of the Famagusta Association UK Dr Vasilis Mavrou (pictured above) urged the UK Government to look again at moving from the "rhetoric support" for the reunification of Cyprus to "active and constant pressure on Turkey." He also called for the return of the occupied Famagusta to its lawful inhabitants, according to the relevant international resolutions and as a symbolic and important confidence building measure.

The High Commissioner of the Republic of Cyprus to the UK Euripides Evriadiades said



that the ongoing Turkish occupation of Cyprus in "not acceptable", and referring to the 1974 experience in his country as well as the recent events in Turkey said that all coups are "condemnable" as they attack democracy; and added that democracy is all about how you treat it.

He praised Jeremy Corbyn for his "indefatigable" fight to support the rule of law and democracy and also thanked him for his long-standing support for Cyprus, noting that the Cypriot community's "heart disc" does not suffer from "memory loss".

North London Labour MP

Kate Osamor urged everyone to keep working hard so that Cyprus is not forgotten.

"To forget is a crime," she said, pledging her own support to the Cypriot cause. She also promised to write a letter of representation on behalf of the Famagusta Association to the new Foreign Secretary Boris Johnson.

Speaking in Greek, former MP and current London councillor Andrew Dismore noted how the ongoing settlement talks between President Anastasiades and Mr Akinci in Cyprus have renewed hopes and called upon Ankara not to block these negotiations.

Happiness and a great attitude are keys to success - Theo Constanti

Overcoming adversity with a great attitude and being happy are the keys to success. That was the advice from local entrepreneur, Theo Constanti, to St Andrew-the-Apostle School students on Tuesday (19 June) at their annual Achievement Awards Evening.

Ahearn, told parents that all the school's students had done something really well over the past year and deserved recognition. However, this year's recipients had demonstrated that they were not only prepared to work hard, they had persevered and shown a determination to



(L-R) Headteacher, Mr. Robert Ahearn, with Headteacher's Award winners, Sevi Khandker (Yr9), Sachin George (Yr8), Thomas French (Yr7), and Marble Group CEO, Theo Constanti.

Talking about his own and others' experiences, the CEO of The Marble Group told them: "A great attitude is the most singular important thing that will define you for the rest of your life. But you also need to be positive, happy and follow your passions. These are some of the keys to success in the face of adversity." Students from each year were awarded for their achievements in the various subject areas. Mr. Constanti encouraged them to read books about their interests to help them be good at them. He congratulated, teachers, staff and parents for all helping the students' reach their potential.

Headteacher, Mr. Robert

put in extra effort to achieve their outstanding success.

During the evening, guests were entertained by winners of the recent St Andrew's Talent show. Other students helped serve refreshments.

Mr. Ahearn commented: "We are now at the end of our third year and once again I am so proud of our students - not only for their academic achievements, but for the confident way in which they conduct themselves, helping and supporting each other and welcoming our guests. I'm looking forward to September knowing that our new Year 7 students will quickly settle in and enjoy being part of the St Andrew's family."

20 July 1974: a day of shame

20 July 2016 marked a dark anniversary: another year and another day of shame, in which the Turkish government maintains its illegal hold on the northern area of the Republic of Cyprus, through its occupation with 43,000 troops.

For 42 years, Ankara's unlawful invasions of 1974 and ongoing occupation in Cyprus continue to be tolerated by the international community. Western governments, the media and human rights organisations persist in turning a blind eye to Turkey's ongoing human rights abuses and violations of norms of civilised conduct in Cyprus.

Following the short-lived coup orchestrated by the US-backed Athens junta in July 1974, Turkey unleashed a military onslaught on the independent island state of Cyprus, under the pretence of restoring "constitutional order" - a claim debunked as a Turkish ploy to conquer foreign land and turn an area populated by Greek Cypriots for millennia, into a province of Turkey.

The facts on the ground speak for themselves. 200,000 Greek Cypriots were violently uprooted from their ancestral lands. Their uninterrupted presence in the area was ended by the modern Turkish state, which achieved what no previous foreign occupier even sought to do: completely segregate Cypriots and almost totally eradicate Greek Cypriot society, from a large area of the island.

Turkish politicians have not shied away from admitting their policies on Cyprus are a means to pursue Ankara's own interests. Turkey invaded Cyprus in order to parti-

tion the island and to reconquer lands once controlled by the Ottoman Caliphate, hence the de facto Turkification and Islamisation of the occupied areas.

Turkey not only persecuted Greek Cypriots but it exploited the Turkish Cypriot community as a strategic minority, much as Germany did with the Sudetan Germans of Czechoslovakia before World War Two.

A cursory glance at statements by Turkish politicians exposes the reality that Turkey has long harboured plans to overrun Cyprus and turn it into a Turkish fiefdom. Turan Guner, Minister of Foreign Affairs of Turkey at the time of the invasion of Cyprus stated: "Cyprus is valuable as a strategic arm for a country interested in its own defence or for its own expansionist aims if it harbours such aims... Many states to a certain extent because it suits their interests, want to see the Cyprus problem as our desire to protect the Turkish community on the island, whereas the actual problem is the security of 45 million Turks in the motherland together with the Turks in the island and the maintenance of the balance in the Middle East."

Turkey's Foreign Minister in 1980 commented: "we are not dealing here with a mere duty but with a mission. Our mission is to make Cyprus our motherland."

With the collusion of some of its Western allies, Ankara set about making the unimaginable imaginable and the unacceptable acceptable: the segregation, ethnic cleansing and partition of Cyprus. For the Turkish government, the 200,000-strong majority population of Greek Cypriots in the northern area of Cyprus

was hardly considered an obstacle to such outlandish plans.

Following Turkey's initial invasion, land-grab and forcible expulsions from the Kyrenia district and other areas, Ankara violated a cease-fire agreement and surrounded Greek positions. Turkey issued a callous ultimatum to the Cyprus government: that the entire Greek Cypriot population should permanently evacuate the areas to be Turkified. Needless to say, this abominable demand was rejected. The Turkish military set about achieving its objectives with means that can be described as medieval.

In order to create a homogeneous Turkish zone, during the second phase of the invasion, the Turkish military committed the most horrendous violations imaginable: mass murders, mass rapes, acts of torture, the bombing of civilian areas and the forcible transfer of citizens. These affronts to humanity were reported in detail years later in the *Sunday Times* from a report of the European Commission of Human Rights that was leaked to the press, to the consternation of some in the Western world.

Ankara's abhorrent race crimes in Cyprus were committed against non-Turkish Cypriots. People were persecuted purely on the basis of their ethnicity and religion so that Turkey could carve out a separate Turkish zone within the Republic of Cyprus. All Cypriots suffered and continue to suffer as a result of the Turkish invasions and occupation.

Occupied Cyprus had its Greek population uprooted, its Christian culture almost entirely eradicated through systematic destruction and it

has been colonised by Turkish citizens, in a blatant violation of the Fourth Geneva Convention. For too long, Ankara has had a blank cheque from the West to commit such abuses in Cyprus without censure, because of its perceived geo-strategic importance.

But what of the future? A Cyprus settlement should suit the Cypriots and not those whose main objective is the appeasement of Turkey. The only hope for a true unitary state is to abandon the pretence that a loose confederation of two 'constituent states' will hold. A viable solution should ensure the removal of Turkish occupation troops; the end of Turkey's policy of colonisation; and the right of refugees to return to and reclaim their homes and lands. The fundamental rights of Cypriots can only be respected through a non-discriminatory, non-racist settlement that does not deny rights on the basis of ethnicity and religion.

Surely Cyprus has learned the lesson of accepting a settlement that does not firmly close the door on the possibility of partition? Cyprus deserves better: a common future for Greek, Turkish, Armenian, Maronite and all other legitimate Cypriot citizens. Cypriots should not be denied a unitary state that rests on the principle of equality and non-discrimination.

What could be worse than an inherently segregated post-settlement Cyprus with 'two communities' living 'side-by-side' on two sides of a refurbished buffer zone, under the illusion that their country has been reunified, when in reality, Turkey's plans for segregation and partition have been legitimised.

Are you a parent looking after a child with AVM?

I am a researcher at London's City University studying for a Masters in Health Psychology and am interested in understanding:

- * Day to day experiences of parents caring for children with AVM, including the challenge:
- * of being a 'parent', 'caregiver, and 'expert' on your child's condition
- * of looking after your own emotional and physical well-being



Findings will be shared with stakeholders in family support groups and medical organisations. It will contribute to a growing body of research shining a light onto the practical and emotional supports needed by families like yours.

If you are a parent who has been caring for a child (up to the age of 18) with AVM for at least six months and would be willing to share your experiences please contact me. All findings will be anonymised.

Sejal Shah Research Supervisor - sejal.shah@city.ac.uk
Paula Corcoran - 07971 561 657 / paula.corcoran.1@city.ac.uk

Reference: PSYETH (T/L) 15/16 194

**PHILATELIC NEWS
&
COLLECTORS CORNER**
by Andrew Menelaou

GUERNSEY (CHANNEL ISLANDS)

Guernsey Post and Go: The Bailiwick series



Date of issue: 27/7/2016

Guernsey Post is delighted offer their new Guernsey Post and Go issue featuring the Bailiwick Life.

Guernsey Post & Go is a new generation of self-adhesive stamps that joined the Post & Go family from Royal Mail in February 2015.

As with Royal Mail, Guernsey Post & Go stamps carry unique identification numbers depending on the machine and session number of where they were issued. If you already collect Royal Mail

Post & Go stamps, this is a perfect opportunity to add a new, exciting product to your collection.

The latest issue of Guernsey Post & Go stamps includes six fantastic images of animals, all of which are associated with the Bailiwick of Guernsey. The first of the stamps features a donkey, partly in recognition of the fact that people of Guernsey are sometimes referred to as donkeys! The inclusion of the donkey in this set is also to pay homage to the original Guernsey golden donkey, which is now extinct.

Other animals with island connections pictured on the stamps include the Guernsey golden goat, the iconic Guernsey cow, the Atlantic grey seal, the puffin and the unusual blonde hedgehog.

All Guernsey Post & Go exhibition stamps are printed on a Royal Mail Series II machine and carry a 'G series' session number.

Based on information supplied by the Guernsey Pos, Philatelic Department, St Peter Port, Guernsey, Channel Islands.

Keep your home safe this summer

Residents are being advised to give potential burglars a rocky ride by taking sensible precautions and keeping their homes safer as we head into summer.

During the warmer months burglaries traditionally rise because opportunist thieves take advantage of windows being left open in the (usually) warmer weather, so residents are being reminded to protect their valuables and minimise their chances of being targeted.

The campaign focuses on raising awareness to prevent burglary, and telling householders what they can do to make life difficult for would-be thieves; such as keeping their

properties secure and locking doors and windows when they go out.

Other advice includes, not advertising your holidays on social media and making sure windows are closed in unattended ground floor rooms even if someone is home.

If windows are to be left open at night then window restrictors should be fitted to prevent them from being forced open and wallets, purses, credit cards and keys should always be left out of sight and away from the front door.

Enfield Council's Cabinet Member for Community Safety & Public Health, Cllr Krystle Fonyonga said: "Burglary is a

horrific crime which can have a devastating effect on the people who are targeted. We want to significantly reduce burglary in Enfield so we are advising residents how best to keep their belongings safe by providing simple and practical tips that everyone can follow.

"Most burglars are opportunists and will stay well away from a house that looks secure, so I would urge residents not to leave doors and windows open when they go out as it's a green light to a potential burglar to pay them a visit."

For more information go to www.immobilise.com and <http://content.met.police.uk/Site/crimepreventionbumblebee>

Thieves posing as Homes for Haringey maintenance staff

A gang of three men, posing as official maintenance staff, may have targeted several residents in the Tottenham and Wood Green area last week. There has been at least one robbery – possibly more – and police are investigating.

The men claim to be there to fix a leaking sink and are carrying name badges. While two distract the resident – often targeted because they are elderly or vulnerable – the other steals jewellery and money from other rooms.

Residents are now being urged to be extra vigilant and to check before letting anyone in.

Homes for Haringey is publicising this widely and has set out a list of simple questions and checks to correctly identify genuine staff, but

if in doubt call us on **020 8489 5611** or if you are suspicious call the police on **999**.

Carry out as many checks as you need to feel confident that the caller is genuine: Do they have the job number? Did they ring in advance? Is their appearance right? Are they wearing work boots (not trainers) and a blue top with Homes for Haringey logo embroidered onto the left breast? Have you reported a repair? Do you have an appointment? Do they have an ID badge? Is there a Homes for Haringey or Move51 van parked nearby and can they prove it is theirs by unlocking it?

Homes for Haringey is working closely with the police to address this issue, and advice is being circulated to residents directly.

Insurance, Making Sense...

ADVERTISING FEATURE

Oncover Insurance Services Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority. We can arrange competitive premiums for your insurances. We offer a First Class Personal Service which helps us to establish long-term partnerships with our clients.

Andreas Patikis

One in four travellers don't take out travel insurance!

The Guardian reports this week that almost one in four people do not take out travel insurance for their holidays, according to new research, with young people less likely to pay for the safety net when they go abroad.

The reluctance to take out insurance is more pronounced among those who travel within Europe, with more than one-third saying they do not bother. The figures have emerged from a study by York-based healthcare provider Benenden of 1,000 people, which shows that one in 10 have previously needed hospital treatment when abroad.

Figures from the Association of British Insurers (ABI) reveal that travel insurers paid out £370m in 591,000 claims last year.

Benenden's survey found 23% of people don't take out travel insurance when they go abroad, rising to 34% for trips in Europe. Among young people aged between 18 and 24, 28% do not take out insurance.

The study also shows a lack of knowledge among some travellers about the European health insurance card, which gives people the right to access state healthcare during stays in other European Economic Area countries and Switzerland. One-third of those surveyed said they did not know the card was free. Meanwhile, most (82%) of those surveyed didn't know that the emergency number to ring in Europe was 112.

Travellers were warned that if they did decide to take out cover before they went abroad in the summer, they should ensure they had the right policy. "If something unexpected happens to spoil your trip, such as your flight being cancelled or you needing hospital treatment the last thing you want is to have your insurance claim rejected. Make sure you read the policy wording so you understand what is and isn't covered. Be honest when applying for cover and when submitting a claim. Withholding information on your medical history, for example, may mean that you are not fully insured and could leave you picking up a hefty hospital bill. This way, you will have the best possible chance of success if you are unlucky enough to need to make a claim."

**GOVERNMENT
LOOKING AT A FLOOD
RE STYLE FOR SMES**

The recent floods have had



a massive impact on homeowners and business owners alike, and whilst the government has introduced Flood Re, a plan to help provide affordable insurance cover for homeowners in affected areas, there is yet to be a similar scheme for those small businesses.

"We have pushed the government hard to explore options for small businesses which aren't covered by Flood Re," says Mike Cherry, national chairman for the FSB.

"As a result, the government has set up a high-level, industry-led working group to explore how best to increase small business resilience. We hope to see the government report on progress before the summer."

The Guardian reported on Mike Dumbreck, owner of print, design and marketing firm Print Bureau in Hebden Bridge, saw his business destroyed by the Boxing Day floods.

"From the printing machine to every piece of paper, it completed wiped everything out," he says.

"Everything I had built up over the past 12 years had

been tossed upside down."

Dumbreck has received government relief and was insured, although he had to pay a huge premium of 25% of the claim, costing him "tens of thousands of pounds."

Print Bureau has reopened in a smaller unit and plans to find additional premises in the same area.

"We don't have all our machines back so until we have the new space, we can't do everything," says Dumbreck. "But we're expanding, we're not letting the floods beat us."

Thousands of small businesses still face an uncertain future, with many left uninsurable or confronted with super high premiums. Like many business owners, Dumbreck is in a difficult position.

"My insurance will not cover us at all for flood insurance. We're very vulnerable, I've had to find specialist insurance to insure us on expensive pieces of kit."

For small businesses, the journey has been emotionally and financially draining – and many are left feeling that the government has forgot them.

"It's all gone quiet now from the government," says Dumbreck. "I don't know what they're doing to prevent or minimise this happening again. Because it will happen again."

If you are struggling with a risk in a flood area, then please do get in touch and we will endeavour to assist you.

Do you have any Insurance stories to tell, please send or email them to enquiries@oncoverinsurance.co.uk

020 7691 2409

SAVE UP TO 30%, CALL NOW*

- BUSINESSES
- HOUSEHOLD
- LANDLORDS - FROM 1 to 100 + PROPERTIES
- LIABILITY
- FLEET & OTHER INSURANCES

First Class Service in Greek & English
www.oncoverinsurance.co.uk
Head Office: 89c College Place, London NW1 0DR
*Subject to terms, claims history, postcode



by George Savvides

FILM OF THE WEEK

Finding Dory

The eagerly awaited sequel to "Finding Nemo" is finally here!

Scene stealer Dory (brilliantly voiced by Ellen DeGeneres) now moves centre stage and gets her own movie having previously assisted in "Finding Nemo" despite her forgetfulness and short memory loss.

Now the lovable blue tang is on a mission of her own in order to find her long lost parents when she suddenly remembers that she had a family.

She leaves behind her happy existence in the reef with Merlin (Albert Brooks) and Nemo (Hayden Rolence) and begins a long journey across the ocean towards California's Marine Life Institute, a rehabilitation centre and aquarium....

This is a brilliant follow up to Nemo - it is very funny, very inventive, very enjoyable. The voice work is outstanding - DeGeneres' timing is perfect and gets solid support from a distinguished cast that includes Sigourney Weaver in a hysterically funny voice cameo as herself. Diane Keaton and Eugene Levy provide the voices of Dory's parents while British stars from "The Wire" Idris Elba and Dominic West are reunited as a pair of temperamental seals.

New characters are also introduced here with another scene stealer - this time the bad tempered octopus called Hank (Ed O'Neal), but with one of his legs missing - a septopus as Dory keeps on calling him.

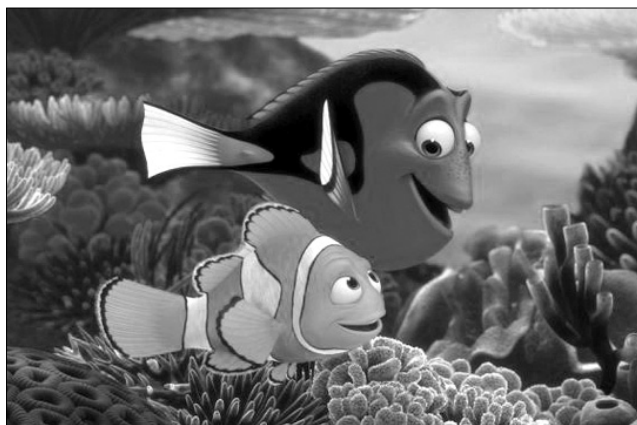
A lovely summer entertainment for the whole family!

The Commune



Thomas Vinterberg, the celebrated Danish director of "Festen", "The Hunt" and the recent remake of "Far of the Madding Crowd" brings to the screen another award-winning film which takes place in the seventies.

When Eric (Ulrich Thomsen) inherits his father's huge villa in a smart district of Copenhagen he finds it too big and too expensive to run for just his wife Anna (Trine Dyrholm) and daughter Freja. They decide to set up a commune in their house to help them cover their expenses and help those in need of accommodation. At first everything runs smoothly until an attractive young woman joins the commune...



The acting is superb all round particularly from Trine Dyrholm, who won the Silver Bear for Best Actress at the Berlin Film Festival. She plays Anna with strength and vulnerability in equal measure but her progressive and open minded ideas are soon challenged when she allows herself to be affected by the newcomer's arrival.

The film may not be as shocking and provocative as Vinterberg's previous work but this is still a worthy addition to his distinguished filmography.

Born To Be Blue



Ethan Hawke was born to play jazz legend Chet Baker - not only he bears an uncanny resemblance to this striking looking man who was called the James Dean of jazz but he also inhabits the role in great depth and delivers another remarkable performance.

In the fifties Baker was at the peak of his career as one of the most famous trumpeters in the world but now it is the sixties and Baker is already washed out following years of heroin and alcohol addiction.

Baker is in the middle of a film set making a movie about his life but when he falls for his mysterious co-star Jane (Carmen Ejogo), he begins to re-live key moments from his past...

It is an intriguing film intelligently written and directed by Canadian Robert Budreau while Hawke deserves awards for his luminous performance.

Author: The JT Leroy Story

This mesmerising documentary sets out to uncover the mystery behind the myth and the truth about the real JT Leroy, the phenomenal young writer who sprung out of nowhere and took the literary world by storm with his

raw and highly original writing. In the meantime who is Laura Albert and what is her connection with this recluse writer?



It is a compelling film about daring events that shook the literary as well as the film world told with humour and wit.

Laura Albert comes across as an honest individual and her upfront storytelling - with some help from people like Gus Van Sant and Asia Argento - demands attention from beginning till the end.

This story is so bizarre and is much stranger than fiction that perhaps Hollywood should remake it!

The Killings Of Tony Blair



Sanne van den Bergh and Greg Ward's illuminating documentary is well researched and executed by George Galloway who narrates and appears in front of the camera in his determination to prove that Tony Blair was not only the cause of the collapse of the Labour Party but also responsible for the Iraq war despite the protest of millions across the world.

Galloway may have a personal agenda here but his passion is undoubted when he tries to bring evidence that Blair made huge personal financial benefits for his controversial decisions and

appointments.

The film may be preaching to the converted but still try and see it and then go and hunt for the head of Tony Blair!

Barry Lyndon



Stanley Kubrick's stunningly beautiful adaptation of William Makepeace Thackeray's novel made in 1975 looks even better now in this new digital restoration.

The film follows the adventures of Redmond Barry before he becomes Barry Lyndon (Ryan O'Neal), an Irish wanderer who travelled across Europe during the 18th century.

O'Neal is splendid as the eponymous hero but it is the stunning cinematography of John Alcott that will stay long in the memory.

Superbly photographed landscapes accompanied by an Oscar winning soundtrack add to the huge enjoyment of this welcome revival!

Stray Dogs

Malaysian director Tsai Ming-liang has been making original, award-winning films for a while and his latest now available on DVD from New Wave is no exception.



He tells the story of Hsia Kang, a single father working hard trying to make ends meet and support his two children. They spend their days in supermarkets before they join their father in an abandoned building for the night...

This is a truly cinematic experience - there is hardly any dialogue just beautifully framed compositions in this intelligent film.

Any feedback would be welcome: georgesavvides@hotmail.co.uk



Big Brother becomes Nanny becomes Us

Tony Benn once said "we are sleepwalking into a police state," reflecting on the mounting legislation being passed allowing governmental intrusion into our private lives. Whether you agreed with him or not I couldn't help thinking of that quote while watching Headlong's relentlessly disturbing production of George Orwell's 1984 (Playhouse Theatre). We are undoubtedly more casually prurient than we were previously. I blame Thatcher, Blair et al for the "Nanny" state. In some instances people take it many steps further, as the "system" whatever that may be, encourages us to be even more interventionist in action, often using the excuse of potential terrorism as the reason. Today is definitely a case of watching me watching you.

Orwell's dystopian novel homes in on the unfortunate Winston Smith, a run-of-the-mill fella who dares to defy The Party and its symbolic leader Big Brother (BB). You have to admire his spirit and resolution, determined to rebel and create a historical record that is the truth in a world where being honest is an anathema. So much so that every action, every "free" thought, is systematically controlled and, when deemed appropriate by BB, completely destroyed. The poor man has no chance. His one ally, Julia, also becomes his dangerous liaison and when they seek refuge in an antique shop their moments of understandably intense fornication are captured and relayed to the audience on a deliberately huge screen.

Writer-directors Robert Icke and Duncan Macmillan create a horrific experience which begins with a disorientating opening and an excruciatingly painful to watch final few minutes in Room 101. There is a constant hum of impending doom and the small cast, all of whom are superb and totally committed to making the experience as horrendously real as a possible, looked completely exhausted during the curtain call 100 minutes later. There is no interval.

The comparisons with today are there for all to see. Austerity imposed by The Party as "there's a war on". Yet we of course have free thought and nothing is imposed on us. After all isn't that what a liberal democracy is all about...or is it? Those questions and many more exercise the mind as we all contemplate, Chilcot, Brexit, Trump, Turkish coup and countless atrocities on every single continent.

It may be 67 years since Orwell put this together but today it's frighteningly accurate prescience will chill to the bone. The Party and BB continue to execute their job clinically and efficiently, what happens next remains up to you and me and thankfully the ending does offer a ray of light, only a flicker mind.

Meanwhile Iakovos Leandrou is lost...The story of **American Idiot (Arts Theatre)** made no sense whatsoever but nobody cared. We were here to hear the 1990's Green Day music set to something nihilistic and that's what we got. A punk rock opera of sorts. The tone was all over the place, one moment a wistful song about falling in love and movements later a twenty minute vignette where Tunny joins the army, goes to Iraq, loses a leg, and has morphine induced hallucinations of a metal bird-woman. Therein lies the problem, this would have been an amazing experience were I "high". Having said that the stand out song *Boulevard of Broken Dreams* was brilliantly staged and performed, neon masks illuminating the darkness and fantastic choreography which was pretty good throughout.

Newton Faulkner did a fine job in the lead role of Johnny and Alexis Gerred was seriously good as Tunny but Lucas Rush stole the show as St Jimmy, the alter ego/drug fuelled other Johnny. He also encapsulated the high camp melodrama though he and the others did have American accents that bordered Dalston and Dallas. My favourite number was *Jesus of Suburbia* which hit the nail bang on the head and rolled on for ten short minutes. Jesus would have loved it, the suburbanites less so. Solid direction helped keep it all together and seen in its entirety well worth a night out... after a few bevies or something else (legal!).

Finally Eleni Papacosta discovers the unorthodox...My first memory of going to an Orthodox Church service blew me away with boredom. I liked the incense and the Byzantine sound but it was chanted in a language I didn't understand and I came out a confirmed iconoclast. The first time I saw **The Tiger Lillies (Soho Theatre)** with their show, *Love for Sale*, a week ago, I was blown away again. This time by their innovation and unorthodox interpretation of Cole Porter's best songs, taking irreverence to a whole new level. There are only two of them, Martin Jacques and Adrian Stout.

Think of any Porter classic and then imagine it being given put through a musical mincer ending up as a paean to debauchery. *Let's Do It, Let's Fall in Love* will never be the same after their Chamber of Horrors version. Made up as a couple of macabre clowns about to commit mass murder in Victorian dark alleyways their persona was at once ghoulish and dangerous but then beautifully melancholic, as with the opening number *Love for Sale*.

They also play some of their own numbers which in combination with Porter made for a brilliant night out. *Thavmassio*.

1984 - 0844 871 7627
AMERICAN IDIOT - 020 7836 8463
THE TIGER LILLIES - 020 7478 0100

healthy living - arts - community

Ditch the pre-holiday prep! Six weeks of dieting is lost before take off

Before every summer holiday comes weeks of healthy eating and exercise to ensure that we look our best on the beach – but we really shouldn't bother, as new research reveals that Brits forget about their pre-holiday diet as soon as they've checked in their luggage and consume a host of bloat inducing food and drinks before they've even taken off.

According to a new survey of 2,000 UK adults by Maalox Plus®; a bloating and trapped wind relief remedy, 64 per cent of people either diet and / or exercise before going away on holiday, with 74 per cent of these listing weight loss as their main motive. Over half (59 per cent) say that their goal is to tone up and a further 26 per cent want to de-bloat before they have to put on their swimwear.

The findings revealed that on average, the UK population starts its pre-holiday diet and exercise regime six weeks



before they're due to go away and typically lose 6lbs. However, it appears that all those weeks of hard work start to come undone as soon as they get to the airport, with nearly a third (31 per cent) saying that they stock up on unhealthy sweets and snacks for the plane and 29 per cent indulging in champagne or alcoholic drinks.

These airport habits mean that many people start to feel bloated as soon as they're in

the air, with 36 per cent thinking it's the air pressure in a plane that causes them to bloat, and over a third (34 per cent) blame the fizzy drinks. A further 23 per cent even blamed it on the time difference and disturbed routine.

After landing on foreign soil, only 8 per cent keep up their diet or fitness regime and over two thirds (68 per cent) admit they give it up as soon as they're on holiday. 38 per cent say they always indulge in

more food on holiday than they usually would, with alcoholic drinks (49 per cent), dining out at restaurants (51 per cent) and the all-inclusive buffet (42 per cent) being people's biggest vices.

Over indulgence causes people to experience bloating or trapped wind an average of 10 times while away, and over half (58 per cent) feel that they bloat more on holiday than they normally do. A third (33 per cent) say that they can physically see an increase in their size and 46 per cent notice that their holiday clothes become tight and uncomfortable due to bloating, causing them to opt for loose options.

The survey also revealed that women try a host of other treatments to get in shape, including body brushing (17 per cent), detoxing massages and scrubs (15 per cent), firming lotions and products (21 per cent) and 6 per cent have even tried colonic irrigation in bid to shed the pounds.

Vanilla Patisserie, a new taste of Cockfosters



Vanilla Patisserie has brought a new taste to Cockfosters!

Opened in 2012 by Andria Pangalos who has several years experience in catering, it has become a great place to chill and enjoy Greek and Italian delicacies, as well as breakfast and light snacks.

Choose from a nice selection of sandwiches; I enjoyed the Chicken and Avocado sandwich or why not opt for the spinach and feta pie, another favourite!

There is also a special platter available of toasted bread, halloumi, lountza, tomato, cucumber and mixed olives.

Vanilla Patisserie is becoming renowned for their custom homemade luxury cakes. The succulent desserts can be enjoyed in the luxuri-

ous modern surroundings of this patisserie or take away.

The choice of desserts varies from traditional Greek delicacies such as Kateifi, Paklava and Shamali to Cinammon and Coconut cakes, Choclotinas, Eclairs and Doukissa. You will also find Italian specialities such as Aragostini and Cannoli.

A bonus is that it is easy to park outside with plenty of offside street parking as well.

Vanilla Patisserie caters for any event; they have a variety of wedding and christening cakes and are specialists on Kourapiedes and Pastichia.

Visit them at 7 Heddon Court Parade, Cockfosters Road, Barnet EN4 0DB. Tel: 020 8440 4618 Website: www.vanilla-patisserie.com

Michael Yiakoumi

Keeping safe in the sun

As London basked in glorious sunshine on the hottest day of the year so far last week Enfield Council has issued some tips for staying safe in the sun.

- Drink regularly - Try to avoid tea, coffee and alcohol, they make dehydration worse.

- Keep out of the heat - Try to plan your day in a way that allows you to stay out of the heat. If you can, avoid going out in the hottest part of the day (between 11am and 3pm), and remember to take extra care with children. Try to keep babies out of the sun, especially around midday.

- Dress appropriately - Wear a hat and light, loose-fitting clothes. If you know you're going to be outside for

some time, take plenty of water, and don't forget sun cream; factor SPF 15+ is best.

- Stay cool - Stay inside, in the coolest rooms in your home, as much as possible. Close the curtains in rooms that get a lot of sun. Keep windows closed while the room is cooler, but open them when the inside temperature rises.

- Seek advice - Contact NHS Choices, a pharmacist or NHS Direct if you're worried about your health during a heatwave, especially if you are

taking medication, or have any unusual symptoms. Watch out for cramp in your arms, legs or stomach.

- Help others - If anyone you know is likely to be at risk during a heatwave, help them

get the advice and support they need. Check older people daily to make sure they are okay.

- Make the most of it - The temperatures aren't due to last!

Enfield Council's Cabinet Member for Community Safe-

ty & Public Health, Cllr Krystle Fonyonga, said: "Many people enjoy the sun, but we want people to be prepared and to take appropriate precautions to keep them fit and well during that time."

"We advise people to keep out of the sun between 11am and 3pm, drink lots of cold drinks and keep an eye out for those more vulnerable than themselves such as older people, young children, babies or people with illnesses."

"It's lovely to have some sunshine in Britain, and we hope people enjoy it safely."

NHS Choices can be found at: <http://www.nhs.uk/pages/home.aspx>



GREEK LANGUAGE COURSES

The Hellenic Centre is offering Greek language courses for adults by experienced and qualified tutors.

* Day and evening Greek language courses for groups and individuals at 5 different levels: **Beginners, Intermediate, Advanced, Proficient, Mastery**

* Courses also specifically for **Conversation and Reading & Writing Skills**

* Tailor made **Private Tuition** classes

* Preparation for the Certificate of Attainment in Modern Greek (98% success rate)

* A syllabus with the right balance between grammar and communication

* A variety of cultural and social events to complement learning

* Excellent environment, reasonable fees

The new term starts on 3 October 2016. Register now and immerse into the Greek culture!

For further information, please call 020 7563 9831 or email greekcourses@helleniccentre.org

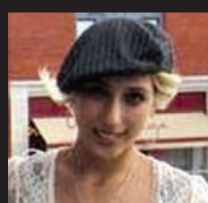
Apology from Olympia

In my column of 14 July 2016, I wrote about Yiannoulla Yianni and many of you have emailed telling me how you felt about her murder and the subsequent trial which found James Warnock guilty of murder. Emotions ran high and we were all wishing and hoping for justice for her.

However, I need to apologize for one part of my column and that is that Yiannoulla's body was never exhumed. When I first started my negotiations with Scotland Yard many years ago to promote her enquiry, they told me that they were going to exhume her body. I did not hear back from them to the contrary and presumed that it was done. I should not 'presume' anything and I should have followed this up and in the end, thankfully, it was not necessary.

I cannot express how glad I am that this terrible story has come to an end and that justice has been achieved for Yiannoulla. May she rest in peace and may Warnock never see the light of freedom ever again.

Olympia



XCLUSIVE!

Wishing all our lovely readers a wonderful Summer! Xclusive! returns with all the latest music and entertainment news in September! Until next time..... x Mwah

FOR YOUR CYPRUS HOLIDAYS THIS SUMMER!!

- Three bedroom luxury villas, with swimming pools, suitable for six persons.
- Accommodation suited for families only.
- Five minutes walk from the sea in the Grecian park area of Protoras.
- £220 per night.
- Also available, two bedroom apartments in the Mackenzy area of Larnaca.
- Sea view sea front, £100 per night.
- Apartments for £40 per night. Five minutes walk from the sea.
- Prices include transport to and from Larnaca airport.

CYPRUS SEA-SUN LIMITED

Cyprusseasun@gmail.com

020 7272 7766

<http://cyprusholidayvillasforrent.com/en>

On the 29th July 2015 - Mikis Theodorakis, the Greek composer, resistance hero and humanist who has mixed music with politics for most of his career, will celebrate his 91st birthday. With him the whole world will celebrate the joy of life, of humanity and better days for the human race as a whole.

Here is a small appreciation of the Man, the Artist and the Fighter: I had an opportunity to meet him, to present his concerts at the Royal Albert hall, to translate some of his songs and chapters from his books. But above all, I am one of his many admirers!

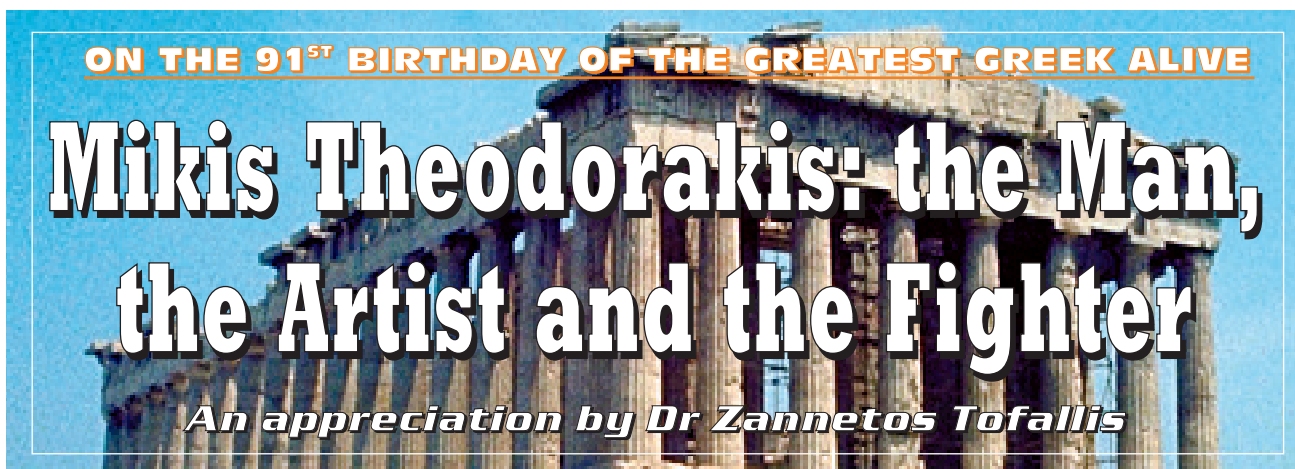
Mikis Theodorakis was born on the Greek island of Chios, on 29 July 1925. His father was a Cretan and his mother came from Smyrna. He spent his childhood years in different provincial cities of Greece like Mytilene, Kefalonia, Pyrgos, Patras and mainly Tripolis.

Since that time it became apparent that his life would be shared equally by music and his shrugs championing for the benefit of Man.

In Tripolis, at the age of just seventeen, he presents his first concert with his work *Kassiane* and takes part in the resistance against the occupying forces. In the great demonstration of 25 March 1943, he is arrested for the first time by the Italians and is tortured.

He escapes to Athens, joins the National Liberation Front (EAM) and fights against the Nazi occupying forces. At the same time he studies music at the Athens Conservatory under Professor Philoctetes Economides. After the liberation, the Greek civil war breaks out. He goes underground, is exiled to the island of Ikaria and twice to the island of Makronissos and is hospitalized. Finally he graduates from the Athens Conservatory in 1950 - his diploma is in harmony, counterpoint and fugue.

In 1954 he wins a scholarship and goes to Paris for studies at the Conservatoire. He studies musical analysis under Olivier



ON THE 91ST BIRTHDAY OF THE GREATEST GREEK ALIVE

Mikis Theodorakis: the Man, the Artist and the Fighter

An appreciation by Dr Zannetos Tofallis

Messiaen and orchestra direction under Eugene Bigot.

During the period 1954-60 Theodorakis is intensely active in the realm of European music. He composes music for the Ludmilla Tcherina Ballet, for the Covent Garden, the Stuttgart Ballet and for the cinema.

In 1957 he is awarded the First Prize at the Moscow Festival contest by Shostakovich. At the same time he composes many symphonic works as well as chamber music. In 1960 he establishes himself in Greece. He has already set to music "The Epitaph" by Yannis Ritsos, which marks his "turning point" to the popular song. He founds the "Small Symphony Orchestra of Athens" and presents many concerts throughout Greece, in an effort to familiarize the audiences with the masterpieces of symphonic music.

After the murder of the Parliament Member Grigoris Lambrakis, "The Lambrakis Youth" is founded and Theodorakis is elected President. At the same time he is elected Parliament Member of the United Democratic Left party (EDA). On 21 April 1967 he goes underground and addresses his first appeal to the people for resistance against the dictatorship of 21 April. In May of 1967 he founds with others, PAM, the first resistance organization against the dictatorship, and is elected its president.

He is arrested in August of

1967. He is imprisoned in isolation in the notorious Bouboulina street security prison and afterwards in the Averoff prison. There follow the great hunger strike, hospitalization, release from prison, house arrest, exile with his family on



mountainous Zatouna in Arcadia, Oropos camp. All this time he is incessantly composing. And he succeeds in sending abroad through various channels, many of his new works, which are performed by Maria Farantouri and Melina Merkouri.

At the Oropos camp his health deteriorates seriously. A surge of protest is mounted abroad. Personalities like Arthur Miller, Laurence Olivier, Yves Montand and others champion his liberation. Finally, under this pressure, in April 1970, he is released and goes to Paris.

While abroad, Theodorakis devotes his entire time barnstorming all over the world with concerts, meetings with country leaders and

in Greece under his presidency and in Turkey with the participation of eminent intellectuals such as Aziz Nessim and Yasser Kemal.

Theodorakis gives in Turkey many concerts, attended mainly by young people bringing slogans in support of the friendship between the two peoples. Later on, he assumes again the role of the informal ambassador for peace, carrying messages of the Greek Prime-ministers A. Papandreou and K. Mitsotakis to the Turkish government. Also, in 1986 (after the Chernobyl disaster) he organized a great concert tour throughout Europe against nuclear power.

It was due to his initiative that in 1988, two congresses for peace are organized in Tübingen and Cologne, Germany. Among the participants are politicians, like Oskar Lafontaine and Johannes Rau, philosophers like Dürrenmatt, writers, political scientists and artists. In these congresses he has the opportunity to present his theory on free time and its importance in the development of free people.

In 1990 he gives 36 concerts throughout Europe under the aegis of Amnesty International. He continues giving concerts for the cause of solar energy (under the aegis of Eurosolar), against illiteracy, against drugs, etc. At the same time, he fights for the human rights in other countries and especially in the neighbouring countries of Albania (which he visits also as a Minister for the sake of Greek minority rights) and Turkey. As President of the International Committee in Paris, he makes successful efforts for the liberation of the Turkish opposition leaders Koutlou and Sargin.

He proposes the organization at Delphi of a Pan-European Congress for Peace and submits to the Greek government a project plan for a "Cultural Olympiad". He founds a committee of support and assistance to the Kurdish people.

During the following years, his operas "Elektra" (1995) and "Antigone" (1999) are presented. At the same time, he develops numerous activities abroad (Europe, South Africa, America) and makes statements to all important events of this period (Greek-Turkish friendship, earthquakes, bombardments in Yugoslavia, affair Ocalan, war in Afghanistan, war in Iraq etc.).

In the same year, he is a candidate for the Peace Nobel Prize. The political and intellectual leadership of Greece and Cyprus supports unanimously his candidature, while in Norway, continuously letters arrive in the offices of Committee for the Nobel Prize from all parts of the world issued from personalities, institutions and simple citizens. In 2002 his opera "Lysistrata", is performed as a genuine anthem for Peace.

In 1998, during a tour in USA and Canada for the support of a Cultural Centre of the Americans of Greek descent, the President and the Faculty of the Quebec University receive him with a unanimous citation and award to him the honorary doctorate for his contribution to culture and his struggles for the cause of Man.

Mikis Theodorakis was prolific in all genders of music: operas, symphonic music, chamber music, oratorios, ballets, choral church music, and music for the

ancient Greek Drama, music for the theatre, for the cinema, artistic popular songs and meta-symphonic works.

He has also written many books which were translated into many languages. He is still producing top-selling albums that appeal as much to young Greeks as to their parents. His latest offering, *Asikiko Poulaki*, with its Anatolian rhythms and melancholy lyrics, goes back to the roots of Modern Greek music - the rebetika songs created during the 1920s and 1930s wars by cafe musicians who rarely achieved fortune or fame. The album features Vassilis Lekkas, a relative newcomer in the long line of talented vocalists discovered by Theodorakis, many of whom have had no formal musical training.

Almost all Theodorakis' vocalists turned up to sing at a special seventieth birthday concert in Athens last summer. Several thousand Greeks and foreigners holding lighted candles crammed the marble stadium where the first modern Olympic Games were staged, to listen to some of the composer's best-known work. The program ranged from *Zorba the Greek*, the catchy film score that made his international reputation in the 1960s, to the solemn strains of the "Axion Esti", an ambitious choral work based on a long poem by Nobel Prize winner Odysseus Elytis.

Theodorakis is as imposing as ever on the podium - a bulky figure in a voluminous black shirt, who conducts with his arms rather than a baton. He clearly enjoys working with massed choirs and a large orchestra where bouzouki players and other traditional Greek instrumentalists take precedence over the violinists

Theodorakis is now recording another new album in Berlin, this time with Maria Farantouri, who has interpreted his songs for more than 20 years. And in his spare moments he is working on an opera. Friends say Theodorakis has returned to music with undiminished enthusiasm since giving up politics. A former communist deputy in the Greek Parliament, he gave up his last political post - as a minister without a portfolio in a centre-right government - four years ago. But he still feels involved. He made a passionate plea for reconciliation between Greece and Turkey after the recent flare-up over the Imia islets in the Aegean.

Theodorakis learned Byzantine chants as an Orthodox choirboy, but wrote his first songs as a teenager on the island of Kefalonia, one of the few places in Greece where Western music was played. His musical studies were interrupted by hard labour on the barren prison islands where Greece's communists were exiled after their defeat in the 1940s civil war. Eventually he made his way to Paris to study.

His early work was strongly influenced by Bartok and Stravinsky's music, but instead of becoming an international virtuoso, he came home to create a new style of Greek music. Theodorakis went in search of a melody based on Greek tradition. He says, "A genuine and truthful composer is one who gives birth to genuine and true melodies." His list starts with Monteverdi and Vivaldi and winds up with Gershwin and Bob Dylan. His symphonic work uses traditional Greek instruments, Byzantine rather than Western scales, and a diverse group of singers. Theodorakis has long preferred to work from a poetic text, saying they give his longer compositions a cohesiveness that might otherwise be lacking.

But however well-respected Theodorakis' symphonies, oratorios, and operas have become, he has never lost his popular appeal. The Greeks are still whistling the melodies of his early songs. **The name of Theodorakis will live forever, Greece and the world should be proud of a wonderful artist, man and humanist. Congratulations, Mikis, May you live a Thousand Creative Years! Greece and the whole World are proud of you!**

The Royal Chace Hotel

Mediterranean

PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM
£69.95
PER PERSON

PACKAGE INCLUDES

ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

personalities, interviews and statements about the fall of the dictatorship and the return of democracy in Greece. His concerts become a tribune of protest and vindication also for other people confronted with similar problems: Spaniards, Portuguese, Iranians, Kurds, Turks, Chileans, and Palestinians. His conviction has always been that freedom and democracy are indispensable prerequisites for the strengthening of peace. War can be avoided only by free people who alone can determine their own destiny.

In 1972 he visits Israel and gives concerts. He has a meeting with the Vice-President Alon who asks him to carry a message to Arafat. Immediately afterwards he meets Arafat to whom he delivers the message of the Government of Israel and makes efforts to persuade him to start discussions with the other side. Since then, he played many times the role of the informal ambassador between the two sides.

It is significant that in 1994, in Oslo, the signature of the agreement between Israel and the Palestinians in the presence of Peres and Arafat was celebrated by a performance of "Mauthausen" (which in the meantime has become in Israel a "national song") and the "Hymn for Palestine" which Theodorakis composed. This performance was given in recognition of Theodorakis' contribution to the cause of peace in that geographical area.

He also visits Algeria, Egypt, Tunisia, Lebanon and Syria in an effort to reinforce the dialogue between the warring parties. With the fall of the dictatorship, in 1974, he returns to Greece. He is continuously composing music. He gives many concerts both in Greece and abroad. At the same time he participates in public affairs either as a citizen or as a parliament member [1981-86 (resignation) and 1989-92 (resignation)] or as a Minister of State [1990-92 (resignation)].

In 1976 he founds the Movement for Culture and Peace and gives concerts throughout Greece. In 1983 he is awarded the Lenin Prize for Peace. In 1986, something is realized which he had supported in his interviews since 1970: the creation of committees for the Greek-Turkish friendship,

JEREMY CORBYN:

«Η Βρετανία έχει υποχρέωση να επανενώσει την Κύπρο»

Πραγματοποιήθηκε με επιτυχία η επετειακή εκδήλωση του Συνδέσμου Αμμοχώστου Μεγ. Βρετανίας

Ο Σύνδεσμος Αμμοχώστου Μεγάλης Βρετανίας πραγματοποίησε με μεγάλη επιτυχία την περασμένη Τετάρτη 20 Ιουλίου εκδήλωση μνήμης και τιμής των Αμμοχωστιανών, αλλά και όλων των Κυπρίων που χάθηκαν το μαύρο καλοκαίρι του 1974 κατά τη διάρκεια του πραξικοπήματος και της εισβολής.

Η αίθουσα του κυπριακού κοινοτικού κέντρου αποδείχθηκε μικρή για να χωρέσει τις δεκάδες κόσμους που άρχισαν να καταφθάνουν στο χώρο από τις 7 το απόγευμα, για να βρουν θέση.

Το πρόγραμμα ξεκίνησε με τραγούδια από τη χωρωδία της ΕΚΑ υπό την Διεύθυνση του Μαέστρου Μιχαλάκη Μιχαηλίου. Ποιητικά έντυσε την εκδήλωση η γνωστή λαϊκή ποιήτρια της παροικίας «Ξεριζωμένη Λεμονιά» (Παναγιώτα Ζένιου).

Τραγουδίσαν επίσης οι Μιχάλης Πατρός και Νίκος Σαββίδης.

Την εκδήλωση, την οποία παρουσίασε ο Βασίλης Παναγή, τίμησαν με την παρουσία τους, σημαντικοί παράγοντες της Παροικίας, αλλά και Βρετανοί Βουλευτές και άλλα πολιτικά πρόσωπα, καθώς και ο ηγέτης των Εργατικών Jeremy Corbyn ο οποίος κατά την είσοδο του στην αίθουσα καταχειροκροτήθηκε από τους παρευρισκόμενους.

Ανάμεσα στους επίσημους προσκεκλημένους που τίμησαν την εκδήλωση με την παρουσία τους: Ο ηγέτης των Εργατικών της αξιωματικής αντιπολίτευσης Jeremy Corbyn, ο πρώην βουλευτής των Εργατικών και νυν δημοτικός σύμβουλος Λονδίνου Andrew Dismore, η βουλευτής των Εργατικών στο Edmonton Kate Osamor, ο Πρέσβης της Κύπρου στο Λονδίνο Ευριπίδης Ευρυβιάδης, ο Πρόεδρος της ΕΚΟ Χρίστος Καραολής, ο Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος, ο οποίος εκπροσώπωσε τον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο, ο Δημοτικός Σύμβουλος Enfield Γιώργος Σάββα, ο Δημοτικός Σύμβουλος Enfield Ντίνος Λεμονίδης, ο Γραμματέας του Τουρκοκυπριακού Συνδέσμου για τη Δημοκρατία Ferty Sedat, ο βετεράνος δημοσιογράφος Κυριάκος Τσιούπρας, ο Επαρχιακός ΑΚΕΛ Βρετανίας και Διευθυντής της εφημερίδας «Παροικιακή» Πάμπος Χαλαλμπους, ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ και Διευθυντής της εφημερίδας «Ελευθερία» Μιχάλης Έλληνας, ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ Βρετανίας Μιχάλης Κασίης, ο Πρόεδρος του Συνδέσμου Λατίθου Σάββας Παυλίδης, ο υπεύθυνος του Οικονομικού Γραφείου ΑΚΕΛ (Κύπρου) Νίκος Ιωάννου καθώς και αρκετοί άλλοι παράγοντες της παροικίας μας.

Ο ηγέτης των Εργατικών της αξιωματικής αντιπολίτευσης Jeremy Corbyn έστειλε μήνυμα προς τη βρετανική κυβέρνηση ότι έχει υποχρέωση να εργαστεί για την επανένωση της Κύπρου, υλοποιώντας τις υποχρεώσεις που αναλογούν στο Ηνωμένο Βασίλειο ως εγγυήτρια δύναμη.

«Είναι προφανές ότι αυτό το μικρό και διαιρεμένο νησί πρέπει να επανενωθεί και συμφωνώ από βάθη καρδιάς με όσους από εσάς μιλάτε για ανάγκη σοβαρής πρόδοσης από την πλευρά της βρετανικής κυβέρνησης. Η Βρετανία

είναι μία από τις εγγυήτριες δυνάμεις και αποτελεί βρετανική υποχρέωση η επανένωση».

«Σταθήκατε σταθεροί όλα αυτά τα χρόνια, βασιζόμενοι στην επιθυμία να επιστρέψετε στα σπίτια σας, να επανενωθεί το νησί σας και ο λαός σας ανεξαρτήτως γλώσσας και

την ευθύνη να ενώσετε τον λαό της Κύπρου, έχετε την ευθύνη να εγγυηθείτε την κυπριακή ενότητα και ανεξαρτησία». Ας εργαστούμε για αυτό και ας φροντίσουμε να το επιτύχουμε», συμπλήρωσε ο Jeremy Corbyn.

Ο ηγέτης των Εργατικών

στην Ευρώπη και γενικά απεγνωσμένοι άνθρωποι, θύματα ενός πολέμου τον οποίο δεν προκάλεσαν οι ίδιοι, που προσπαθούν να επιβιώσουν σε ένα πολύ σκληρό κόσμο. Η Ελλάδα κάτω από σκληρά μέτρα λιτότητας που επιβλήθηκαν από την Ευρωπαϊκή

που τους είχαν ανάγκη, στους πρόσφυγες από τη Συρία.

Η ανταπόκριση της υπόλοιπης Ευρώπης, αν και υπάρχουν εξαιρέσεις, δεν είναι η αναμενόμενη. Αυτό που προσπαθεί να κάνει η Γερμανία είναι παράνομο, επιδιώκει ναβάλει συρματομπλέγματα, ηλεκτρονικούς ελέγχους επι-



Φωτό: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

θρησκείας. Επομένως το μήνυμά μας προς τη βρετανική κυβέρνηση είναι 'υπογράψατε τη συνθήκη των εγγυητριών δυνάμεων το 1960, άρα έχετε

αναφερθεί και στην προσφυγική κρίση:

«Υπάρχει προσφυγική κρίση, υπάρχουν απεγνωσμένοι πρόσφυγες αυτή τη στιγμή

Κεντρική Τράπεζα και παρόλο που οι ίδιοι δυσκολεύονται να αντεπεξέλθουν οικονομικά έδειξαν αλληλεγγύη και πρόσφεραν βοήθεια σε αυτούς

τήρησης, και άλλα μέτρα «ασφαλείας». Μιλάμε όμως για απεγνωσμένους ανθρώπους, θύματα πολέμου, τους οποίους οφείλουμε να δούμε

Χαιρετισμός προέδρου του Συνδέσμου Αμμοχώστου ΗΒ

Δρ. Βασίλη Μαύρου στην εκδήλωση της 20ης Ιουλίου

Εκ μέρους του Συνδέσμου Αμμοχώστου Ηνωμένου Βασιλείου θα ήθελα να σας καλωσορίσω όλους και ιδιαίτερα τους εκλεκτούς προσκεκλημένους που μας τιμούν με την παρουσία τους στην εκδήλωση μας.

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τον επίσκοπο Τροπαίου κ. Αθανάσιο, την εξοχήτά του τον Υπατο Αρμοστή της Κύπρου, κ. Ευριπίδη Ευρυβιάδη και τον αξιότιμο αρχηγό του Εργατικού Κόμματος και της αξιωματικής αντιπολίτευσης της Κύπρου Kate Osamor και Andrew Dismore. Θα ήθελα επίσης να καλωσορίσω όλους τους Κύπριους Συμβούλους και Εκπροσώπους των συλλόγων και των πολιτικών κομμάτων, καθώς και τον πρόεδρο της Κυπριακής Ομοσπονδίας στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Η σημερινή εκδήλωση πραγματοποιείται στη μνήμη του θλιβερού φασιστικού πραξικοπήματος και της Τουρκικής εισβολής το καλοκαίρι του 1974 στην Κύπρο. Τα αποτελέσματα της είναι ότι το 37% του εδάφους της Κύπρου έχει κα-

ταλφθεί από τις τουρκικές δυνάμεις και μαζί η βίαιη απομάκρυνση των 200.000 κατοίκων της. 200.000 πρόσφυγες που μέχρι σήμερα δεν είναι σε θέση να επιστρέψουν στα σπίτια και τη γη τους.

Σαν σήμερα εκείνη την θλιβερή ημέρα θυμόμαστε όλους εκείνους που θυσιάσαν τη ζωή τους για την ελευθερία της Κύπρου και τις Συμμετέχοντες που υπέστησαν βασανιστήρια ή και βιάστηκαν καθώς και τους αγνοούμενους μας των οποίων η τύχη τους μας παραμένει ακόμα άγνωστη.

Το Ηνωμένο Βασίλειο είναι μία από τις εγγυήτριες δυνάμεις της ανεξαρτησίας και της κυριαρχίας της Κύπρου και για αυτόν τον λόγο ζητάμε από την Βρετανική κυβέρνηση και ιδιαίτερα από το Υπουργείο Εξωτερικών να επανεξετάσει και πάλι την πολιτική της για την Κύπρο παίρνοντας έτσι μια πιο ενεργό θέση και ασκώντας μια πιο έντονη πίεση στην Τουρκία για να απομακρύνει τον στρατό κατοχής από το νησί και να την πιέσει να εργαστεί για μια μόνιμη λύση.

Θετικό βήμα προς την κατεύθυνση της λύσης στο Κυπριακό μας πρόβλημα θεωρεί-

ται η υιοθέτηση μέτρων οικονομικής εμπιστοσύνης από την Τουρκία. Ζητάμε από την Τουρκία να παραδώσει την Αμμόχωστο προς την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κύπρου, σύμφωνα με τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 550 (1984) και 789 του 1992 και άλλων διαφόρων ψηφισμάτων της ΕΕ, καθώς και τις Συμφωνίες Υψηλού Επιπέδου μεταξύ των ηγετών των δύο κοινοτήτων Κυπριανού - Ντενκτάς. Αναμένουμε επίσης η βρετανική κυβέρνηση να ασκήσει πίεση στην Τουρκία για να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις ώστε οι κάτοικοι της Αμμοχώστου να επιστρέψουν και να επανεγκατασταθούν στα σπίτια τους υπό συνθήκες ασφάλειας και ειρήνης.

Αυτό το μέτρο οικοδόμησης εμπιστοσύνης θα αποτελέσει την γέφυρα σαν ένα σύμβολο μιας μελλοντικής ενωμένης Κύπρου. Αυτό αναγνωρίζεται από τη συντριπτική πλειοψηφία των Βρετανών βουλευτών.

Η Βουλή των Κοινοτήτων στις 16 Νοεμβρίου 2016 ενέκρινε ομόφωνα ψήφισμα σχε-

τικά με την Κύπρο και την Αμμόχωστο και πιο συγκεκριμένα «...συμφωνεί με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της και σημειώνει ότι η πόλη της Αμμοχώστου στη Δημοκρατία της Κύπρου κατελήφθη από τις τουρκικές δυνάμεις εισβολής τον Αύγουστο του 1974 ... (και τέθηκε) υπό τον άμεσο έλεγχο του τουρκικού στρατού, και ότι η επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της θα διευκόλυνε τις προσπάθειες προς μια συνολική διευθέτηση του Κυπριακού προβλήματος.

Εμείς, ως εκ τούτου, ζητάμε την υποστήριξή σας για την επανένωση της Κύπρου, με βάση μια δίκαιη και βιώσιμη λύση και για τις δύο κοινότητες, σε μια διζωνική, δικαιοδική ομοσπονδία με πολιτική ισότητα. Μία λύση που να ενώνει σε ένα ενιαίο κράτος την Κυπριακή Δημοκρατία, μέλος του ΟΗΕ, της ΕΕ και της Κοινοπολιτείας, υπό συνθήκες ειρήνης και ασφάλειας, χωρίς στρατό κατοχής και πρόσφυγες. Ευχαριστώ.

με σεβασμό, η στάση μας απέναντι στα θύματα της προσφυγικής κρίσης πρέπει να είναι ανθρωπιστική.

Θέσαμε το ζήτημα αυτό στη συνάντηση των ευρωπαϊκών σοσιαλιστικών κομμάτων στο Παρίσι την περασμένη βδομάδα και συζητήσαμε τρόπους επίλυσής του. Αν δεν σταματήσουμε αυτή την κρίση τώρα, ειδικά την στιγμή που βρίσκμαστε κοντά στην έξοδο μας από την ΕΕ τότε διερωτούμε πώς θα είναι η κατάσταση σε 10 χρόνια;

Με το τέλος του Β' Παγκοσμίου Πολέμου συμφωνήθηκε η Οικουμενική Διακήρυξη των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Αυτό έφερε όλες τις χώρες της Ευρώπης μαζί σε μια ευρωπαϊκή συνθήκη ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Ο Andrew Dismore κι εγώ ψηφίσαμε όπως η εργατική κυβέρνηση υιοθετήσει αυτή την συνθήκη.

Δεν θέλω να είμαι μέλος μιας βουλής η οποία αγνοεί αυτές τις διακηρύξεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ζητά από τα ΜΜΕ να σταματήσουν να λένε ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα έχουν πολλές ερμηνείες και ότι είναι μια επικίνδυνη συμφωνία η οποία πρέπει να επανεξεταστεί. Τα ανθρώπινα δικαιώματα για να εκφράσεις τη θρησκεία σου, τη γλώσσα σου, να διαβάσεις ότι θέλεις και να πεις ότι θέλεις, είναι κάτι πολύτιμο!

Αν εγκαταλείψουμε και αγνοήσουμε τα ανθρώπινα δικαιώματα τότε ποιοι είμαστε;»

Στον δικό του χαιρετισμό του ο Πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου Βρετανίας Δρ Βασίλης Μαύρου, κάλεσε τη βρετανική κυβέρνηση να εξετάσει τη μετακίνηση από τη «ρητορική υποστήριξη» της επανένωσης της Κύπρου «προς την ενεργή και διαρκή άσκηση πίεσης επί της Τουρκίας». Ζήτησε επίσης την επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή ψηφίσματα και ως σημαντικό μέτρο οικοδόμησης εμπιστοσύνης.

Την δική του ομιλία ο πρώην βουλευτής των Εργατικών Andrew Dismore, την έκανε εξ ολοκλήρου στα ελληνικά. Ο νυν δημοτικός σύμβουλος Λονδίνου είπε ότι ο κόσμος έχει τώρα τα βλέμματα στραμμένα αλλού, στη Συρία, στο Ιράκ ή την Τουρκία, αλλά πρέπει να θυμάται και την Κύπρο. Είπε ότι οι συνομιλίες Αναστασάδη-Ακιντζί έχουν γεννήσει νέες ελπίδες και κάλεσε την Τουρκία να μη σταθεί εμπόδιο σε αυτές τις διαπραγματεύσεις.

Παρούσα στην εκδήλωση ήταν και η βουλευτής των Εργατικών στο βόρειο Λονδίνο Kate Osamor η οποία υποσχέθηκε ότι θα σταθεί στο πλευρό των Κυπρίων και τόνισε ότι όλοι πρέπει να συνεχίσουν να εργάζονται σκληρά για να μην ξεχαστεί η Κύπρος – «διότι το να ξεχνάμε είναι έγκλημα». Η βουλευτής του Edmonton δεσμεύτηκε να συντάξει επιστολή με παραλήπτη τον νέο Υπουργό Εξωτερικών Boris Johnson «Θέλουμε να δουν όλοι σε αυτή την αίθουσα και όλοι στην Κύπρο, ότι ενδιαφερόμαστε και ότι είμαστε εδώ για να βοηθήσουμε», τόνισε.

Η εκδήλωση τελείωσε με δεξίωση κατά την οποία οι παρευρισκόμενοι είχαν την ευκαιρία να συζητήσουν μεταξύ τους αλλά και με τους επίσημους προσκεκλημένους.

Greek on the Green

18 The Green
Winchmore Hill
London N21 1AY
Tel: 020 8882 4066

Enjoy and chill out at Greek On The **Green!**



Ελάτε στο Greek on the Green
το **ΣΑΒΒΑΤΟ 30 ΙΟΥΛΙΟΥ 2016**
για να περάσετε μια αξέχαστη βραδιά.

*** Θα σας διασκεδάσει ***

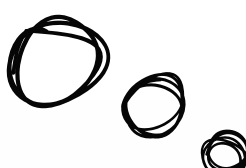
η **Αγγελική Ποθύζου**
με την παρέα της.

Για προκρατήσεις τηλ: **020 8882 4066**

Τιμή: **£25 το άτομο** (full meze)



Παπούτσια και Υφάσματα

Παρακαλώ πάρε με 

στο φιλανθρωπικό μαγαζί της περιοχής σου

ή textile bank
(Τράπεζα κλωστοϋφαντουργίας)

Μπορείτε, επίσης, να πάρετε τα υφάσματά σας
στο Barrowell Green Recycling Centre



 **recycle**
for Enfield

Για περισσότερες πληροφορίες αναζητήστε: 'recycling' στην ιστοσελίδα μας
www.enfield.gov.uk

ENFIELD
Council 



ΠΕΜΠΤΗ 28 ΙΟΥΛΙΟΥ

06:00 Καλή σας μέρα
08:00 Καυτές Πιπεριές
08:30 Καμώματα τζι Αρώματα
09:00 Οικογένεια Σολωμού
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Θαλασσογραφία
13:30 Μανώλης και Κατίνα
14:00 Ιστορίες του χωρκού
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις
16:20 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Μοιραία Φεγγάρια

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 29 ΙΟΥΛΙΟΥ

06:00 Καλή σας μέρα
08:00 Καυτές Πιπεριές
08:30 Καμώματα τζι Αρώματα
09:00 Οικογένεια Σολωμού
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Θαλασσογραφία
13:30 Μανώλης και Κατίνα
14:00 Ιστορίες του χωρκού
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις
16:20 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Μοιραία Φεγγάρια

ΣΑΒΒΑΤΟ 30 ΙΟΥΛΙΟΥ

06:00 ΜΑΡ ΚΕΜΠΑΠ
06:30 Πόσα ξέρεις
08:00 Μοιραία Φεγγάρια
11:30 «Όλα στον αέρα»
12:00 Ειδήσεις
12:10 Κύπρος ένα ταξίδι
12:50 Κυπριακή σειρά «Ο Κάμπος»
13:40 Μουσική και χοροί της Κύπρου
14:10 Ταξίδι στο χρόνο «Το Καραβί της Κερύνειας-Σύμβολο Επιστροφής»
15:10 Το αηδόνι της Σμύρνης
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κυπριώτικο Σκετς
17:20 Χωρίς Αποσκευές
18:00 Ειδήσεις
19:15 Σάββατο και Απόβραδο

ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:30 Θεία Λειτουργία
08:15 Πόσα ξέρεις
09:15 Τα ρόδα της οργής
10:30 Η Κύπρος Κοντά σας
11:30 Κωμική Σειρά: Όλα στον αέρα
12:00 Ειδήσεις
12:15 Σάββατο και απόβραδο
14:00 Τετ Α Τετ

15:30 Σπίτι στη φύση
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κυπριώτικο Σκετς
17:20 Μάθε τέχνη κι άσπηνε
18:00 Ειδήσεις
19:15 Τετ Α Τετ
ΔΕΥΤΕΡΑ 1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
06:00 Καλή σας μέρα
08:00 Καυτές Πιπεριές
08:30 Καμώματα τζι Αρώματα
09:00 Οικογένεια Σολωμού
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Θαλασσογραφία
13:30 Μανώλης και Κατίνα
14:00 Ιστορίες του χωρκού
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις
16:20 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Μοιραία Φεγγάρια

ΤΡΙΤΗ 2 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

06:00 Καλή σας μέρα
08:00 Καυτές Πιπεριές
08:30 Καμώματα τζι Αρώματα
09:00 Οικογένεια Σολωμού
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Εντέχνως
14:00 Ιστορίες του χωρκού
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις
16:20 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Μοιραία Φεγγάρια

ΤΕΤΑΡΤΗ 3 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

06:00 Ντοκιμαντέρ «Ο Κύπρου Μακάριος»
07:00 Ντοκιμαντέρ «Ο Μακάριος Ζει-Αποχαιρετισμός»
08:10 Καυτές Πιπεριές
08:40 Καμώματα τζι Αρώματα
09:10 Οικογένεια Σολωμού
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Ντοκιμαντέρ «Ο Μακάριος, Μνήμη και Μνημοσύνη»
15:30 Συναυλία «Από την Κερύνεια στα Διόδια»
16:00 Ειδήσεις
16:20 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Σκοτεινά Μονοπάτια «Πραξικόπημα και φυγάδευση Μακαρίου»

ΠΕΜΠΤΗ 28 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:05 Σύνδεση με PIK
10:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:10 Κυπριακή Σειρά: Μοιραία Φεγγάρια (Ε)-PIK
20:00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο: Α)Σκύδρα Β)Όλυνθος
20:30 Σύνδεση με PIK
21:00 Ελληνική Ταϊνία: Όστρια - Το Τέλος του Παιχνιδιού
23:35 Σύνδεση με PIK

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 29 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
10:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
16:45 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:10 Κυπριακή Σειρά: Μοιραία Φεγγάρια (Ε) - PIK
20:00 Με τον Φακό του Hellenic TV: Lobby for Cyprus, Θέατρο Τέχνης "Refugee Voices"
21:30 Ελληνική ταϊνία: Ο Εμίρης και ο Κακομοίρης
22:55 Ελληνική ταϊνία: Στις γυναίκες λέμε ναι
00:05 Σύνδεση με PIK

ΠΕΜΠΤΗ 28 ΙΟΥΛΙΟΥ

03:45 Τα μυστικά της Εδέμ
04:45 Πρωινό MEGA
08:00 Βίος ανθόσπαρτος
09:00 Το σπίτι της Έμμιας
10:00 Πίσω στο σπίτι
11:00 Μάνα είναι μόνο μία
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:50 Η νταντά
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Η ώρα η καλή
16:50 Kara Sevda
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Λατρεμένοι μου γείτονες

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 29 ΙΟΥΛΙΟΥ

03:45 Τα μυστικά της Εδέμ
04:45 Πρωινό MEGA
08:00 Βίος ανθόσπαρτος
09:00 Το σπίτι της Έμμιας
10:00 Πίσω στο σπίτι
11:00 Μάνα είναι μόνο μία
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:50 Η νταντά
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Η ώρα η καλή
16:50 Kara Sevda
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Λατρεμένοι μου γείτονες

ΠΕΜΠΤΗ 28 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
05:45 Για μια γυναίκα και ένα αυτοκίνητο
06:30 Όλα καλά Best of
08:00 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
10:00 Δελιγιάνναιο Παρθεναγωγείο
11:00 ANT1 News
11:30 Δίδυμα φεγγάρια
12:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
13:45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
14:15 Ρουά ματ
16:00 Χωρίς εσένα
17:00 ANT1 News
18:00 Δίδυμα φεγγάρια
19:00 Οι συμμαθητές
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 29 ΙΟΥΛΙΟΥ
04:15 Το καφέ της χαράς
05:00 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
05:45 Για μια γυναίκα και ένα αυτοκίνητο
06:30 Όλα καλά Best of
08:00 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
10:00 Δελιγιάνναιο Παρθεναγωγείο
11:00 ANT1 News
11:30 Δίδυμα φεγγάρια
12:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
13:45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
14:15 Ρουά ματ
16:00 Χωρίς εσένα
17:00 ANT1 News



FREEVIEW CH. 244

www.hellenictv.net

Tel: 020 8292 7037

ΣΑΒΒΑΤΟ 30 ΙΟΥΛΙΟΥ

00:05 Σύνδεση με PIK
12:00 Μεσημβρινό δελτίο ειδήσεων - PIK
17:20 Χωρίς Αποσκευές(Ε)-PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:30 Ανέσπερον Φως, η εκπομπή της Εκκλησίας με τον Πατέρα Σάββα Βασιλειάδη
20:15 Αύριο είναι Κυριακή, με τον Πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα
20:50 Με το φακό του Hellenic TV Sun Properties
21:20 Ελληνική ταϊνία: Ο χαμένος τα παίρνει όλα
22:50 Ελληνική ταϊνία: Εκπαιδύοντας τον Σάκη
00:15 Σύνδεση με PIK
ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ
00:10 Σύνδεση με PIK
17:20 Μάθε τέχνη κι άσπηνε (Ε)-PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:30 ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ με την Δρ. Κική Σονίδου
20:10 Πρόσωπα, με τον Βα-

σίλη Παναγή
20:55 Ελληνική ταϊνία: Ραντεβού στον αέρα
22:15 Ελληνική ταϊνία: Οι σκληρές της πενιάς και του ροκ
23:35 Σύνδεση με PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ 1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
10:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων
19:10 Κυπριακή σειρά: Μοιραία Φεγγάρια
20:00 Ποιητική Ανθολογία με την Σούλλα Ορφανίδου
20:40 Νέα Ενημερωτική Εκπομπή "Ανάδειξέ το" με την Άννα Νικολαΐδη
21:40 Ελληνική ταϊνία: Δουλειές του ποδαριού
23:10 Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου
00:05 Σύνδεση με PIK
ΤΡΙΤΗ 2 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
10:00 Από μέρα σε μέρα
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK

19:10 Κυπριακή σειρά: Μοιραία Φεγγάρια
20:00 Δράξασθε παιδείας, με τον Πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα
20:45 Σύνδεση με PIK
22:00 Ελληνική Ταϊνία: Δολοφονήστε τον Μακάριο
23:40 Σύνδεση με PIK

ΤΕΤΑΡΤΗ 3 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

00:00 Σύνδεση με PIK
10:00 Από μέρα σε μέρα
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:10 Κυπριακή σειρά PIK: Μοιραία Φεγγάρια
20:00 Με τον Φακό του Hellenic TV: Αντικατοχική διαδήλωση έξω από την τουρκική πρεσβεία και πορεία στους κεντρικούς δρόμους του Λονδίνου μέχρι την Trafalgar Square
20:55 Ελληνική Ταϊνία: Ζητείτε τίμιος
22:30 Με τον Φακό του Hellenic TV: Η διδασκαλία της βυζαντινής μουσικής στην διασπορά. City University
00:00 Σύνδεση με PIK



ΣΑΒΒΑΤΟ 30 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:00 Τα μυστικά της Εδέμ
05:00 Στο φως του φεγγαριού
07:00 Τζιβαέροι
08:00 Οι αταίριαστοι
08:50 Τηλεμπόρα
10:00 Κανείς δε λείει σ'αγαπώ
10:50 Love sorry
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Έτσι ξαφνικά
13:50 Μπαμπά μην τρέχεις
14:48 Μονόλεπτα δελτία ειδήσεων
14:50 Ένας μήνας και κάτι
15:50 Modern Family
16:50 Χωρίς συνταγή
18:00 Ειδήσεις
19:00 Celebrity game night

ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ

04:00 Τα μυστικά της Εδέμ
05:00 Στο φως του φεγγαριού
07:00 Τζιβαέροι
08:00 Οι αταίριαστοι
08:50 Τηλεμπόρα
10:00 Κανείς δε λείει σ'αγαπώ
10:50 Love sorry
12:00 Δελτίο ειδήσεων

12:50 Έτσι ξαφνικά
13:50 Μπαμπά μην τρέχεις
14:48 Μονόλεπτα δελτία ειδήσεων
14:50 Ένας μήνας και κάτι
15:50 Modern Family
16:50 Χωρίς συνταγή
18:00 Ειδήσεις
19:00 Επτά θανάσιμες πεθερές

ΔΕΥΤΕΡΑ 1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

03:45 Τα μυστικά της Εδέμ
04:45 Πρωινό MEGA
08:00 Βίος ανθόσπαρτος
09:00 Κακός Βεζήρης
10:00 Πίσω στο σπίτι
11:00 Μάνα είναι μόνο μία
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:50 Η νταντά
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Η ώρα η καλή
16:50 Kara Sevda
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Λατρεμένοι μου γείτονες

ΤΡΙΤΗ 2 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

03:45 Τα μυστικά της Εδέμ
04:45 Κοινωνία ώρα MEGA
08:00 Βίος ανθόσπαρτος
09:00 Κακός Βεζήρης
10:00 Πίσω στο σπίτι
11:10 Εμείς και εμείς
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:50 Η νταντά
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Η ώρα η καλή
16:50 Kara Sevda
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Λατρεμένοι μου γείτονες

ΤΕΤΑΡΤΗ 3 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

03:45 Τα μυστικά της Εδέμ
04:45 Κοινωνία ώρα MEGA
08:00 Βίος ανθόσπαρτος
09:00 Κακός Βεζήρης
10:00 Πίσω στο σπίτι
11:10 Εμείς και εμείς
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:50 Η νταντά
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Η ώρα η καλή
16:50 Kara Sevda
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Λατρεμένοι μου γείτονες



18:00 Δίδυμα φεγγάρια
19:00 Τα καρνασιανς acoustic

ΣΑΒΒΑΤΟ 30 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:30 Διπλανή πόρτα
06:00 Οικογένεια Καραμπελά
06:45 Σαν το σκύλο με τη γάτα
07:30 Νταντά για όλες τις δουλειές
08:00 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
08:45 Λευκός οίκος
09:30 Ακρώς οικογενειακών
11:30 ANT1 NEWS
13:00 Όλα καλά Best of
13:45 Τανάτου ANT1 Κύπρου
13:45 Ψυχαγωγικό πρόγραμμα
17:00 ANT1 News
18:00 Ταμάρ
19:00 Πλάκα κάνεις - Hotel edition

ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ

05:30 Διπλανή πόρτα
06:00 Οικογένεια Καραμπελά
06:45 Σαν το σκύλο με τη γάτα
07:30 Νταντά για όλες τις δουλειές
08:00 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
08:45 Λευκός οίκος
09:30 Ακρώς οικογενειακών
11:00 ANT1 News

11:30 Όλα καλά Best of
13:00 Γεύσεις και οίνος
13:45 Ψυχαγωγικό πρόγραμμα
17:00 ANT1 News
18:00 Ταμάρ
19:00 Πλάκα κάνεις - Hotel edition

ΔΕΥΤΕΡΑ 1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

04:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
05:45 Για μια γυναίκα και ένα αυτοκίνητο
06:30 Όλα καλά Best of
08:00 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
10:00 Δελιγιάνναιο Παρθεναγωγείο
11:00 ANT1 News
11:30 Δίδυμα φεγγάρια
12:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
13:45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
14:15 Ρουά ματ
16:00 Χωρίς εσένα
17:00 ANT1 News
18:00 Δίδυμα φεγγάρια
19:00 Οι συμμαθητές

ΤΡΙΤΗ 2 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

04:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
05:45 Για μια γυναίκα και

ένα αυτοκίνητο
06:30 Όλα καλά Best of
08:00 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
10:00 Δελιγιάνναιο Παρθεναγωγείο
11:00 ANT1 News
11:30 Δίδυμα φεγγάρια
12:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
13:45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
14:15 Ρουά ματ
16:00 Χωρίς εσένα
17:00 ANT1 News
18:00 Δίδυμα φεγγάρια
19:00 Οι συμμαθητές
ΤΕΤΑΡΤΗ 3 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
04:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
05:45 Για μια γυναίκα και ένα αυτοκίνητο
06:30 Όλα καλά Best of
08:00 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
10:00 Δελιγιάνναιο Παρθεναγωγείο
11:00 ANT1 News
11:30 Δίδυμα φεγγάρια
12:15 Θα βρεις τον δάσκαλό σου
13:45 Το πιο γλυκό μου ψέμα
14:15 Ρουά ματ
16:00 Χωρίς εσένα
17:00 ANT1 News
18:00 Δίδυμα φεγγάρια
19:00 Οι συμμαθητές

SATELLITE SERVICES
SERVICE, SALES, REPAIRS
ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
 • Installation of Satellite Systems
 • Installations of TVs and Audio systems
 • Solving any TV & Satellite problems
INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS
Media Services - Call 07593 765 264
www.mediaservices1.co.uk

GREEK & CYPRUS CHANNELS
SATELLITE Or IPTV
New boxes now
HD QUALITY
80+ GREEK CHANNELS
10 CYPRUS CHANNELS
80+ SPORTS CHANNELS
20% OFF
VIDEOCLUB WITH OVER 4000 MOOVIES
ALL SERIALS U.K, USA & GR.
MANY MORE INTERNATIONAL CHANNELS
THEODOROS: 07553 177 970
07908 940 825

Συναυλία στο Λονδίνο

Νατάσσα Μποφίλιου

Η ιδελόγος τραγουδίστρια που συγκλονίζει με τις ερμηνείες της

Με αφορμή την συναυλία της Νατάσσας Μποφίλιου στο Λονδίνο, στις 24 Οκτωβρίου, αναδημοσιεύουμε μία συνέντευξη της γνωστής τραγουδίστριας που καταφέρνει να συγκλονίζει με τις ερμηνείες της. Η Νατάσσα σε συνέντευξη της σε γνωστό ελλαδικό σάιτ τονίζει ότι «Τα τραγούδια βασίζονται στην συγκίνηση. Αυτό προσπαθούμε να κάνουμε, να συγκινούν είτε θετικά, είτε αρνητικά. Να τα πάρεις μαζί σου, στην ψυχή σου, να σε κάνουν να κλάψεις, να χαρείς...»!

• Είσαι από τους λίγους καλλιτέχνες που δεν «φοβούνται» να στηρίζουν όλο τους το πρόγραμμα πάνω στην δική τους δουλειά. Στην αρχή το θεώρησες ρίσκο αυτό; Και αν δεν πετύχαινε τελικά, δεν είχε την αναμενόμενη ανταπόκριση από το κοινό, θα το άλλαζες; Είσαι δηλαδή του στυλ «ή αυτό ή τίποτα»;

N.M: Γενικά, σαν άνθρωπος αυτό που θέλω να κάνω και αυτό που μου αρέσει το παλεύω μέχρι τέλους... Ήξερα ακριβώς τι θέλω να τραγουδήσω. Και ήξερα ότι θέλω να είμαι μια τραγουδίστρια που θέλει να έχει δικό της ρεπερτόριο. Δεν ήθελα να είμαι τραγουδίστρια διασκευών. Όταν το ξεκινήσαμε αυτό, δεν σκεφτήκαμε ποτέ αν θα πετύχει ή δεν θα πετύχει, γιατί αφενός είχαμε τόσο πάθος για αυτό και αφετέρου δεν είχαμε κάτι να χάσουμε. Δεν ήταν ότι είχαμε την μεγάλη εταιρεία που μας είπε «το κάνετε έτσι ή αλλιώς». Το μόνο που ρισκάραμε ήταν η έκθεση μας στο κοινό, η οποία θα γινόταν έτσι και αλλιώς από την στιγμή που αποφασίσαμε να ασχοληθούμε με αυτό και να το δοκιμάσουμε. Πάντως το θεωρούσα πετυχημένο από την αρχή του γιατί είχε μέσα του το απόλυτο αίσθημα που κάλυπτε και τους τρεις.

• Μπορεί λοιπόν η σιγουριά που εσείς αισθανόσασταν να

βγήκε και προς τα έξω, στο κοινό...

N.M: Νομίζω πως ναι, γιατί έτσι φτιάχτηκε όλο αυτό. Γιατί τότε νιώθαμε πετυχημένοι, γιατί είμαστε νέοι άνθρωποι και κάνουμε αυτό που αγαπάμε, οπότε γενικά αυτό ήταν επιτυχία. Απλά όταν το κοινό άρχισε να μεγαλώνει, τότε πίστεψαν και άλλοι σε αυτή την επιτυχία εκτός από εμάς.

Αυτό σημαίνει ότι κρύβει μέσα του αλήθεια και προσωπική σχέση με το κοινό. Δηλαδή όταν εσύ με προτείνεις σε κάποιον να έρθει να με ακούσει και ενώ δεν γνωρίζομαστε προσωπικά, έχεις βάλει το συναίσθημα σου, την προσωπικότητά σου, την προσωπική σου σφραγίδα σε αυτή την σχέση. Και όλο αυτό λειτουργεί και επιβεβαιώνει ότι για να έχει κάτι διάρκεια και ουσία,

λεσμά ενός καλού μάρκετινγκ.

• Πολλές φορές, οι παρέες μας, μας ρωτάνε «τι τραγούδια λέει η Μποφίλιου» και πάντα δυσκολευόμαστε να δώσουμε μια απάντηση και καταλήγουμε να λέμε «καλύτερα πήγαινε να την ακούσεις για να καταλάβεις»...

N.M: Σε αυτές τις περιπτώσεις εγώ απαντάω ότι κάνουμε αστικό συγκινητικό τραγούδι. Αστικό με την έννοια των αισθημάτων ενός ανθρώπου που ζει σε αυτή την εποχή, δεν σημαίνει ότι σε έναν άνθρωπο που μένει στην περιφέρεια δεν μπορούν να του μιλήσουν τα τραγούδια.

Δηλαδή η πόλη συμβολίζει ουσιαστικά την εποχή για αυτό και το χρησιμοποιώ, εννοώντας την σύγχρονη εποχή και επιπλέον τα τραγούδια βασίζονται στην συγκίνηση. Αυτό προσπαθούμε να κάνουμε. Να συγκινούν τα τραγούδια είτε θετικά, είτε αρνητικά. Να τα πάρεις μαζί σου, στην ψυχή σου, να σε κάνουν να κλάψεις, να χαρείς. Δεν έχει ταμπέλα, στυλ. Έχει την ρίζα του και την καταβολή του στο έντεχνο.

Πάντως, αισθάνομαι, άσχετα από το αν αυτό που κάνουμε είναι καλό ή κακό αυτό άλλωστε βασίζεται στην υποκειμενικότητα ότι έχουμε φτιάξει ένα σήμα δικό μας και καλλιτεχνικά και από το κοινό και αυτό με γεμίζει με μεγάλη χαρά.

• Προτιμάς μουσικές σκηνές ή συναυλιακούς χώρους;

N.M: Τις μουσικές σκηνές! Στους κλειστούς χώρους, νιώθω πιο καλά, πιο ασφαλής νομίζω. Νιώθω πιο ζεστά και πιστεύω πάρα πολύ στην αύρα και στην ενέργεια των πραγμάτων και των ανθρώπων. Θεωρώ ότι σε ένα κλειστό χώρο η ενέργεια μένει και την αισθάνεσαι πάρα πολύ καλά. Ενώ στην συναυλία επειδή είναι ανοιχτός ο χώρος, η ενέργεια φεύγει. Οι κλειστοί χώροι πάνε καλύτερα και σε έμενα και στην μουσική μου.



• Πλέον λοιπόν έχεις αποκτήσει «φανατικό» κοινό. Πώς χτίστηκε αυτή η σχέση;

N.M: Χτίστηκε πολύ φυσιολογικά, σχεδόν πόρτα-πόρτα. Είμαι πολύ περήφανη γιατί ότι έχουμε καταφέρει, το καταφέραμε από στόμα σε στόμα.

πρέπει να βασίζεται στην αλήθεια και στο αίσθημα. Είναι πολύ καλύτερο και πολύ πιο σημαντικό για εμένα το ότι ο κόσμος έρχεται να με ακούσει επειδή του το έχει πει ένας φίλος και όχι επειδή ήμουν διαφημιστικό προϊόν ή αποτέ-

Καλλιτεχνικά

Με τον Βασίλη Παναγή



Αγαπητοί αναγνώστες, καλή εβδομάδα και καλή ανάγνωση.

Η Ελληνική ταινία «Chevalier» στην κινηματογραφική αίθουσα Art House



Η κινηματογραφική αίθουσα Art House στο Crouch End που λειτουργεί υπό τη διεύθυνση των συμπατριωτών μας, ηθοποιού George Georgiou και σκηνοθέτη Sam Neophytou, θα προβάλλει την Ελληνική ταινία «Chevalier» που κέρδισε το βραβείο καλύτερης ταινίας στο γνωστό κινηματογραφικό φεστιβάλ του Λονδίνου. Οι προβολές της συνεχίζονται μέχρι την ερχόμενη Παρασκευή.

Η Πίτσα Παπαδοπούλου στο Λονδίνο

Η Βασίλισσα του Ελληνικού Λαϊκού τραγουδιού Πίτσα Παπαδοπούλου θα εμφανιστεί στο Λονδίνο την Κυριακή 9 Οκτωβρίου για μία βραδιά μόνο, στο GRAND PALACE Banqueting Suite, 242 High Road, London N 22 8JX.



Ηρακλής Μιχαηλίδης

«Γιατί να Επιμένω» μας λέει ο Ηρακλής Μιχαηλίδης στο καινούργιο του τραγούδι. Τους στίχους του τραγουδιού έχει γράψει ο Στράτος Βίβας και την μουσική ο Δημήτρης Κωστόπουλος... Είναι μια δυναμική μπαλάντα που θα σας μείνει! Γεννημένος στην Λεμεσό της Κύπρου ξεκίνησε από μικρός το τραγούδι. Σε νεαρή ηλικία παρακολούθησε μαθήματα βυζαντινής μουσικής και κλασσικού τραγουδιού για 7 χρόνια. Τον χειμώνα τραγούδησε στην Θεσσαλονίκη στο πλευρό του Θέμη Αδαμαντίδη και του Δημήτρη Χρυσοχοϊδή.

Συνεχίζονται οι παραστάσεις του θεατρικού έργου «SUNSET AT THE VILLA THALIA»

Είναι η ιστορία της Σιαρλότ και του Θεό που αποφασίζουν να ζήσουν στο νησί Σκιάθος, αλλά όταν συναντούν κάποιο χαρισματικό Αμερικάνικο ζευγάρι στο λιμάνι, παρασύρονται και παίρνουν αποφάσεις που επηρεάζουν την ζωή τους.

Στο έργο λαμβάνουν μέρος ο γνωστός Ελλαδικής ηθοποιός Χρήστος Κάλοου, Sam Grane, Γλυκερία Δήμου, Elizabeth MacGoven, Ben Miles, Pippa Nixon, και η συμπατριώτισσα μας Eve Polycarpou.

Σκηνοθεσία Simon Godwin, σκηνική Hildegard Bechtler, φωτισμός Natasha Chivers, μουσική Michael Bruce, και ηχητικά του Tom Gibbons. Το έργο θα συνεχιστεί μέχρι τις 5 Αυγούστου. Μην το χάσετε. Το συστήνω προσωπικά.

Τιμές εισιτηρίων από 15- 50 λίρες.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο BOX OFFICE 020 7452 3000 National Theatre.

Η Νατάσσα Μποφίλιου στο Λονδίνο τον ερχόμενο Οκτώβριο

Μαζί της επίσης θα είναι οι καλλιτέχνες Θέμης Καραμουρατίδης, και Γεράσιμος Ευαγγελάτος.

Είσοδος επιτρέπεται μόνο σε άτομα πάνω από 18 ετών. Το KOKO, βρίσκεται στην διεύθυνση 1A Camden High Street London NW1 7JE

Mears Repatriation

Independent International Funeral Directors

Our fixed cost repatriation for your loved one to Cyprus includes:

- ~ All Funeral Director charges
- ~ Zinc-lined coffin, suitable for burial in Cyprus
- ~ Air freight to Larnaca
- ~ All Consulate fees
- ~ All documentation

Fixed cost
£2,315

Please call us on 020 3455 0305 or see our website for details.

Local Office: 134 High Street, Epping CH16 4AG

Head Office: 123-125 Sydenham Road, London SE26 5HB

Email: international@mearsrepatriation.com

www.mearsrepatriation.com





Κάθε Δευτέρα

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield οργανώνει στο Ruth Winston Centre, Green Lane N13, συνάθροιση των μελών του για καφέ ή τσάι, συνομιλία και Bingo από τις 12.30μμ - 3.30μμ. Τηλ. Μαρούλα 020 8443 1843 / Λούλα 020 8884 4569.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00πμ - 3.00μμ (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνεστε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.

Κάθε Τρίτη

• Το συγκρότημα «Οι Φωνές» είναι το μοναδικό στο Λονδίνο που τραγουδά δίχως μουσική και διευθύνεται από την Κάλια Παχλιτζανάκη. Είναι ανοικτό σε όλους. Οι πρόβες γίνονται στο Θέατρο Τέχνης. Για πληροφορίες: www. kalamusic.com/fones
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων μεταφέρει προσωρινά τη συνάντηση του Club του για το Luncheon Club από το Reardon Court στο Community House, 311 Fore Street N9 0PZ στις 10πμ - 2.30μμ.

Κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Σάββατο

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στη διεύθυνση 22 Lynmouth Road N2, στις 8.00μμ υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ.Μιχαηλούδη και την Πέμπτη για μαντολίνο και μπουζούκι. Τηλ. 020 8883 7089.

Κάθε Τρίτη και Παρασκευή

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield οργανώνει συνάθροιση για μητέρες και παιδιά από 12–2.30μμ στο Boleyn Hall, St. Martin’s Close, EN1 4HR όπου μπορούν να απολαύσουν κυπριακή κουλούρα με καφέ και παιχνίδια. Τηλ. 07885 680 033.

Κάθε Τετάρτη

• Η Σύμβουλος για δυστυχήματα, διαζύγια, διαθήκες και οικογενειακή βία, Κούλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 5HJ από τις 10πμ-4μμ. Για πληροφορίες τηλ. 07973 895 657.
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield οργανώνει συνάθροιση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton N9, στις 12.30 - 3.30μμ για καφέ ή τσάι, ασκήσεις και Bingo. Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

Κάθε Πέμπτη

• Λειτουργεί τάξη για θέατρο με τον Βασίλη Παναγή, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22, στις 7.30μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφές, επισκεφθείτε τον κ. Παναγή την ημέρα της τάξης.

Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα

• Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα συνέρχεται σε συνεδρίαση το Συμβούλιο του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων στα γραφεία του 39 Winkfield Road, London N22 5RP για τη μηνιαία συνεδρίαση του. Για πληροφορίες τηλ. 020 8889 1872.

Κάθε Παρασκευή

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30μ.μ - 9.00μ.μ. Όλα τα παιδιά είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

Κάθε Σάββατο

• Άρχισαν να διδάσκονται τα μαθήματα Ελληνικών A/s και A level από έμπειρους δασκάλους από τις 9πμ - 1.00πμ στο Κέντρο του ΣΕΓ, 39 Winkfield Road N22. Τα διδάκτρα είναι £95 ετησίως. Για πληροφορίες τηλ. 020 8889 1872 / 07939 589 759
• Στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22 5HJ διδάσκονται μαθήματα Yoga από προσοντούχο άτομο, από 9.30 – 11.30πμ. Με τα μαθήματα Yoga επιτυγχάνεται η ζωτικότητα και η αντοχή που βελτιώνουν τη σωματική διάπλαση.
• Το Ελληνικό σχολείο Kingsbury που συνέρχεται Σάββατο στο σχολείο Princes Ave., London NW9 9JR, διαθέτει και τάξη νηπιαγωγείου. Διδάσκονται οι τάξεις των Ελληνικών μέχρι των GCSE και οι παραδοσιακοί μας χοροί. Τηλ. 07908 821 185 / 020 8204 7332.

ΜΑΪΟΣ

25 Μαΐου - 4 Αυγούστου (Τετάρτη - Πέμπτη)

• Στο Εθνικό Θέατρο Λονδίνου παρουσιάζεται το έργο «Sunset at the Villa Thalia». Στο έργο παίρνουν μέρος οι ηθοποιοί Χρίστος Κάλλοου, Γλυκερία Δήμου και η Κυπρία Eve Polycarpou. Εισιτήρια £15 - £50. Για πληροφορίες τηλ. 020 7452 3000.

Η «Παροικιακή» εύχεται στον συνάδελφο Αντώνη Αντωνιάδη ταχεία ανάρρωση, έπειτα από το μικροατύχημα που είχε την περασμένη βδομάδα. Του ευχόμαστε να επιστρέψει πίσω δυνατός.

ΙΟΥΛΙΟΣ

6-29 Ιουλίου (Τετάρτη-Πέμπτη)

• Για ένα καλύτερο Enfield καλούνται συγκέντρώσεις για διαβούλευση των δημοτών του Enfield από Τετάρτη μέχρι 29 Πέμπτη Ιουλίου. Αφορά βελτίωση των δρόμων και ασφαλούς ποδηλατόδρομους. Δέστε ιστοσελίδα: www.cycleenfield.co.uk.

26 Ιουλίου (Τρίτη) - 9 Οκτωβρίου (Κυριακή)

• Ζωγραφικοί πίνακες του διαπρεπούς ζωγράφου Stass Paraskou ανά το παγκόσμιο, θα εκτίθενται σε έκθεση στη Γκαλερύ Tetley στο Leeds. Οι περίφημοι πίνακες του, των γυμνών γυναικών και ανδρών, αναστάτωσε τότες (το 1960) το κατεστημένο των Βρετανών.

31 Ιουλίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Συνταξιούχων Tiverton διοργανώνει εκδρομή στο Folkestone. Εκκίνηση στις 8.30πμ, 8.45πμ, 9.00πμ. Εισιτήρια για τα μέλη £13.00 και για τα μη μέλη £15.00. Τηλ. Rita 07939 065 891, Φάνο 020 7607 8930.
• Η κοινότητα του Folkestone διοργανώνει το πανηγύρι της Αγίας Φωτεινής της Κυπρίας. Θα τελεστεί λειτουργία χοροστατούντος του Σεβ. Αρχιεπισκόπου κ.κ. Γρηγορίου από τις 11πμ. Για πληροφορίες τηλ. 01303 275 821, 01303 894 690, 07930 428 764.
• Διοργανώνεται ποδοσφαιρική συνάντηση στις 1.30μμ στο γήπεδο στην White Hart Lane, London N22 5QW. Οι εισπράξεις θα διατεθούν για τα παιδιά που πάσχουν από καρκίνο. Για πληροφορίες και εισφορές email: www.enaoniromiaefhi.com

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

7 Αυγούστου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield, διοργανώνει εκδρομή στον Χρυσοσώτηρα. Εκκίνηση από Palmers Green 8.30πμ και Edmonton 9πμ. Εισιτήρια για τα μέλη £13 και για τα μη μέλη £15. Τηλ. 020 8443 1843, 020 8884 4569.

8 Αυγούστου (Δευτέρα) - 5 Σεπτεμβρίου (Δευτέρα)

• Τα clubs του Συνδέσμου Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield κλίνουν για τις καλοκαιρινές διακοπές και ανοίγουν στις 5 Σεπτεμβρίου. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. Μαρούλα 020 8443 1843 και Λούλα 020 8884 4569.

21 Αυγούστου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Αχινιωτών Αγγλίας διοργανώνει εκδρομή στο Southend. Αναχώρηση στις 8.30πμ από το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 5HJ. Εισιτήρια £15, δωρεάν τα παιδιά. Για θέσεις τηλ. 07956 219 946 (Ανδρέα).
• Ο Σύνδεσμός Κυπρίων Συνταξιούχων Tiverton οργανώνει εκδρομή στο Whitstable. Εκκίνηση στις 8.30 π.μ., 8.45 π.μ. και 9.00 π.μ. Εισιτήριο £15 για μέλη, £15 για μη μέλη. Για θέσεις τηλ. Rita 07939 065 891 ή Φάνο 020 7607 8930.

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

1 Σεπτεμβρίου (Πέμπτη) - 12 Σεπτεμβρίου (Δευτέρα)

• Οργανώνεται εκδρομή στα νησιά Πάτμο, Πάρο, Σαντορίνη, Κρήτη και σε άλλα ιστορικά μέρη. Διαμονή σε πολυτελή ξενοδοχεία με ημιδιατροφή και όλες τις μεταφορές και ατμοπλοϊκά εισιτήρια. Τιμη £1,400. Τηλ. 020 7209 2681 / 07903 605 376.

2 Σεπτεμβρίου (Παρασκευή)

• Το Δ.Σ. Enfield που διοργανώνει Διαβούλευση για τις αλλαγές συλλογής των κάδων ανακύκλωσης, προειδοποιεί ότι η διαβούλευση ολοκληρώνεται στις 2/9/16. Όσοι επιθυμούν να συμμετάσχουν προτρύνονται να επισκεφθούν: www.enfield. gov.uk

7 Σεπτεμβρίου (Τετάρτη)

• Συνέρχεται σε συνεδρίαση η Επιτροπή του Συνδέσμου Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield στις 10.30 π.μ. στο Community House, Fore Street, Edmonton, London N9. Θα συζητηθούν σοβαρά θέματα. Η παρουσία όλων των μελών απαραίτητη.

10 Σεπτεμβρίου (Σάββατο) - 10 Ιουλίου 2017 (Σάββατο)

• Ο Σύλλογος Ελλήνων Γονέων αναζητεί εκπαιδευτικούς (χοροδιδάσκαλους, νηπιαγωγούς και δασκάλους για όλες τις τάξεις για να εργοδοτηθούν στα παροικιακά σχολεία. Στείλετε τα βιογραφικά σας στο email: info@greekparentsassociation.com.

15 Σεπτεμβρίου (Πέμπτη)

• Ο Φιλανθρωπικός Σύνδεσμος Ελληνίδων Γυναικών Finchley/Barnet οργανώνει διάλεξη για οφθαλμολογικά θέματα στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, N12 στις 7.30 μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 07711 246 655.
• Το Ελληνικό Σχολείο Kingsbury του Συλλόγου Κυπρίων Kingsbury & Brent έκλεισε για τις διακοπές και ανοίγει το Σάββατο 10/09/16. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. στο 07908 821 185 ή email: assossgreek@yahoo.co.uk.



Κάτω τα σιέρκα που την Κύπρο

Της Κούλλας Μαυρομμάτη

Κύπρος μου πότε ’να σε δω ελεύθερη να ζήσεις τζιαι μας που μες τη ξενιθιά να μας καλοσωρίσεις

Ν’ ανοίξεις τες αγκάλες σου τζιαι μέσα να μας βάλεις τζι’ ούλλους τους ξένους πο ’σσω σου με τες κλωτσιές να φκάλεις

Να στρώσεις κότσιηνο χαλί τζιαι τα παιθικά σου να δεχτείς που ξάνισεν η εισβολή στες τέσσερις μερκές της γης

Τζιαι καρτερούν γιανά-γιανά κοντά σου να στραφούσιν να γύρουν μες τ’ αγκάλια σου να γλυκοτζιοιμηθούσιν

Θαμμάζω γη που δέχεται τζιαι ξένοι σε πατούσιν τζιαι τζιείνοι που σε ρίζουσιν πό ’μακρα σε θωρούσιν

Εν ο τόπος μας τζι’ η γη μας που θαφτήκαν οι γονιοί μας τζι’ οι ψυσιές τους εν ηβρίσκουν νεπαμόν που τη σκλαφκιάν γομάρι πον’ το σώννει γη του ξένου η παθικά

Κάτω τα σιέρκα ούλλοι σας που τ’ όμορφον νησί μας τζιαι το κοτσιάνιν εν βαθκιά χωσμένο στην ψυσιή μας

Που το κληρονομήσαμεν που μια γενιάν ως άλλην τζιαι μόνον για τους κληρονόμους τούτος ο τόπος εν χαλάλιν

Εν μερτικών που τους προγόνους τζιαι προίκα που τη μάνα γη τζιαι μοιράσιν που διά στον καθέναν η ζωή

Κάτω τα σιέρκα ούλλοι σας εμπόροι των εθνών πο’ σιετε τ’ άδικο για πίστη τζιαι το συμφέρον για Θεό

Κάτω τα σιέρκα που την Κύπρον γιατί ανήκει στους Κυπρίους η γη που τους εγέννησεν η νήσος τους Αγίους.

Στα βαφτίσια του Ανδρέα

Της Παναγιώτας Ζένιου (Ξεριζωμένη Λεμονιά)

Τα θερμά και εγκάρδια συγχαρητήρια μας στους πολυαγαπητούς μας, Αχιλλέα και Ιωάννα. Επ’ ευκαιρίας της βάφτισης του παιδιού τους «Ανδρέας, Εβέλθων, Παναγιώτης».

Η βάφτιση ενός παιδιού, είναι χαρά εξ ουρανού, ανθοβολά η πλάση. Κι Μούσα... ανοίγει τα φτερά, μαζί μας να γιορτάσει.

Κι εγώ... Με της πίστης το λυχνάρι και τον στίχο αγκαλιά, τρέχω κι έρχομαι κοντά σας, ταξιδεύω νοερά. Στα βαφτίσια για να δώσω, την δική μου πινελιά.

Ω... Νεοφώτιστο παιδί! Εσύ... που ήρθες στην ζωή, σαν τ’ουρανού το Μάννα. Και σκόρπισες τόση χαρά, π’ ανθίσαν κάμποι και βουνά, στο πρώτο σου, το κλάμα.

Κι οι πέρδικες που τ’ άκουσαν, άφησαν την φωλιά τους κι έστρωσαν εις την κούνια σου, τα λευκοπούπουλά τους. Με ένα λιανοτράγουδο, στο καλωσόρισμά σου... Για χάρη σου τραγούδησα, και για την αφεντιά σου.

Και σήμερα... Αφού ο Μέγας πλαστοουργός έδωσεν ευλογία. Στην κολυμβήθρα του Χριστού, σε μια τελετουργία, πήρες το μυροβάπτισμα, την θεία κοινωνία.

Τριαδικός συμβολισμός! Για φυλακτό μας ο Σταυρός, σαν ο Θεός ορίζει. Μαζί το πνεύμα και το φως, την πίστη που σφραγίζει. Ω... Νεοφώτιστη καρδιά, στο μυροβάπτισμά σου. Με τρεις λεξούλες στα χαρτιά, γράφτηκε τ’ όνομα σου.

Κι εμείς, τα συχαρίκια μιας ζωής, στέλλουμε στη γιορτή σου. Στους αναδόχους, στους γονείς, και χαιρόμαστε μαζί σου. Οι Αποστόλοι να σε σκεπάζουν. Ο Χριστός κι η Παναγιά.

Με τις θερμότερες ευχές μας. Ξεριζωμένη Λεμονιά.

Οι βάρβαροι

Του Ειρήναρχου Στεφάνου

Είναι στ’ αλήθεια απίστευτο, να ζουν μεσ’ την Ευρώπη Οι βάρβαροι, οι βέβηλοι, κακούργοι απανθρώποι

Τις εκκλησιές, τ’ αρχαία μας, ψηφιδωτά κι εικόνες Όλα τα λεηλάτησαν - Στίγμα μεσ’ τους αιώνες

Είναι αυτοί που λέγονται «ειρηνευτές» τ’ Αττίλα Και της Τουρκίας αφρόκρεμα - Μα της ζωής μαυρίλα

Τους τάφους των πατέρων μας, μνημεία αδελφών μας Άνοιξαν και βανδάλισαν, κόκκαλα των νεκρών μας

Οι ίδιοι απηύδησαν και μας τα φανερώσαν Κατάλαβαν την Κύπρο μας, πόσο την εσπιλώσαν

Κατάλαβαν πως έμπλεξαν κι αυτοί με τους βαρβάρους Χωρίς Ιερά και Όσια, αγράμματους, κουρσάρους

Ως πότε η ανθρωπότητα, αυτούς θα τους αντέχει Και την πληγή μας ανοιχτή, ως ΠΟΤΕ θα την έχει;

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 31.07.2016, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 9μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Παναγιώτας Καρατζά

(Αγία Μαρινούδα - Πάφο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Νικόλας**, παιδιά: **Αντρούλλα** και **Ματθαίος**, εγγόνια: **Γιωτούλλα**, **Άριστος**, **Ζάνθια** και **Νίκολα**, αδελφια και λοιποί συγγενείς.



Η «Παροικιακή»
εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια
σε όλους τους οικείους των αποθανόντων

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Αντώνης Νικόλα Πιλάρτου

(Λειβάδια Λάρνακας)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 31.07.2016, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 4^{ον} επήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Αντώνη Νικόλα Πιλάρτου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαρία**, κόρες: **Θεοδώρα**, **Στέλλα** και **Νίκη**, εγγονές, γαμπροί, αδελφια και λοιποί συγγενείς.



40ήμερο μνημόσυνο

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 31 Ιουλίου 2016 στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού, Wightman Road, London N8 0LY, 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου μας πατέρα, αδελφού, θείου, ανιψιού και φίλου



ΣΑΒΒΑ ΑΝΔΡΕΟΥ

(από τον Πύργο Τηλλυρίας και κάτοικο Λονδίνου)

και καλούμε όλους τιμούν τη μνήμη του όπως παραστούν και δεηθούν μαζί μας υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του.

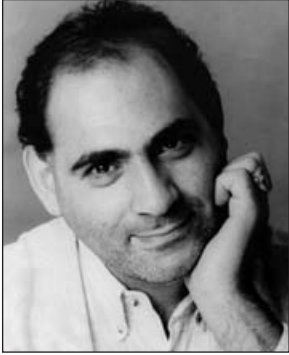
Οι θυγατέρες: **Μυριάνθη** και **Αθήνα Ανδρέου**
Τα αδελφια: **Γιώργος** και **Ναυσικά Ιωάννου**
Θεοχάρης και **Γεωργία Ιωάννου**
και λοιποί συγγενείς και φίλοι

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ,
ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ
και ΘΑΝΑΤΟΥΣ
Τηλεφωνήστε στο
020 8341 5853

† DEATH ANNOUNCEMENT

George Elia (Liasis)

(from London)



Passed away on Thursday 14.07.2016, at the age of 59.
He leaves 3 brothers and 4 sisters.

The funeral will be at 11.00 am on Friday 05.08.2016 at the Greek Orthodox church of St. John the Theologian, 184 Mare Street, Hackney E8 3RD, followed by the burial at Manor Park Cemetery, Sebert Road E7 0NP.

The wake will be held at Chris and Theodora's house.
Tel: 07973 689 843

Η «Παροικιακή»
εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια
σε όλους τους οικείους των αποθανόντων

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 31.07.16 στην Εκκλησία των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, 69a Westow Street, Upper Norwood, London SE19 3RW το 6μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου και πατέρα



Λεωνίδα Χριστοδούλου

(από Λαζανιά, Λευκωσία)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαρία**, υιοί: **Νίκος** και **Ανδρέας**, αδελφή **Μαρία**, κουνιάδα **Κατερίνα** και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 31.07.2016, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 9μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Σοφίας Σωφρονίου (Σκάρου)

(ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Η κόρη της **Αντρούλλα Σωφρονίου Zangeneh**-σύζυγος της **Βαλεντίνος Zangeneh**, εγγονή της **Σοφία**, υιός της **Άκης Σωφρονίου**-σύζυγος του **Μαρίνα**, τα εγγόνια της **Katerina** και **Michael**, αδελφή **Γιαννούλλα**, αδελφός **Χαρίτος** και λοιποί συγγενείς.



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Αγγελική Φιλίππου

(από τον Άγιο Αμβρόσιο, Κερύνειας)

Απεβίωσε την Κυριακή 24.07.2016, η **Αγγελική Φιλίππου**, σε ηλικία 76 ετών.

Αφήνει τον σύζυγό της **Κώστα Φιλίππου**, επίσης από τον Άγιο Αμβρόσιο, την κόρη της **Στέλλα**, αδελφια και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 03.08.2016 και ώρα 11.30 π.μ. από τον Καθεδρικό Ναό Αγίου Νικολάου, 60 Godolphin Road, London W12 8JW και η ταφή στο Greenford Park Cemetery, Windmill Lane, Greenford UB6 9DU, η ώρα 1.30 μ.μ.

Γίνεται έκκληση αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Cancer Research.

Η παρηγοριά θα δοθεί στην οικία της εκλιπούσας.

Τηλ οικείων 020 8578 3508.



† DEATH ANNOUNCEMENT

Angeliki Philippou

(from Ayios Amvrosios, Kyrenia)

Passed away on Sunday 24.07.2016 of the age of 76.

She leaves her husband Costas Philippou, daughter Stella, siblings and other relatives and friends.

The funeral will take place on Wednesday 03.08.2016 at the Greek Orthodox Cathedral of St. Nicholas, 60 Godolphin Road, London W12 8JW and the burial at Greenford Park Cemetery, Windmill Lane, Greenford UB6 9DU at 1.30 p.m.

Instead of flowers there will be a donation box for Cancer Reseach.

The wake will take place at the family home.

Tel: 020 8578 3508.

Η νεολαία στο επίκεντρο της έναρξης των συνεδρίων ΠΟΜΑΚ - ΠΣΕΚΑ και ΝΕΠΟΜΑΚ

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

έχουν διαφορετική άποψη, απόλυτα σεβαστή. Αυτό για το οποίο θέλω να σας διαβεβαιώσω, σημείωσε, είναι ότι στα δύσκολα βρίσκουμε τον τρόπο να συνεννοηθούμε. Και είμαι βέβαιος, είπε, ότι και στο Κυπριακό εάν οι προοπτικές της λύσης ή οι όροι της λύσης είναι τέτοιοι, σύσσωμη η πολιτική ηγεσία είμαι βέβαιος, ανεξάρτητα αν σήμερα υπάρχουν διαφωνίες ή διαφορές, θα σταθούμε ο ένας δίπλα στον άλλον για να στηρίξουμε και να νιώσουμε ότι πραγματικά ελευθερώνουμε την πατρίδα μας, γιατί δεν είναι κανένας που θέλει να παρακολουθεί αυτό που καταγράφεται κάθε μέρα, την τουρκοποίηση των κατεχομένων μας, την καταστροφή των ιερών και των οσίων μας, την καταστροφή των αρχαιοτήτων.

Είπε ότι θα έχει την ευκαιρία να ενημερώσει τους απόδημους κατ' ιδίαν για πολύ περισσότερα όσον αφορά το τι προκύπτει στην τράπεζα των διαπραγματεύσεων, να ακούσει τους προβληματισμούς τους, τις ανησυχίες τους, ενώ την ίδια ώρα μαζί και μέσα από τους προβληματισμούς να δούμε πώς μπορούμε να πάμε ακόμα πιο μπροστά.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είπε πως η παρουσία των απόδημων σε συνάρτηση με το πολύ σημαντικό έργο που επιτελούν στις χώρες διαμονής τους, αποδεικνύουν έμπρακτα τους άρρηκτους δεσμούς τους με την ιδιαίτερη τους πατρίδα, την Κύπρο. Η συμβολή της κυπριακής ομογένειας στην προβολή των δικαίων του λαού μας στο εξωτερικό, είπε, αποτελούσε πάντοτε ένα από τα ισχυρότατα στηρίγματα για ευόδωση των προσπαθειών μας για επίλυση του κυπριακού προβλήματος.

Ο Πρόεδρος αναφέρθηκε, ιδιαίτερα στη νεολαία των απόδημων μας, η οποία, όπως σημείωσε, με τον δυναμισμό και το πνεύμα δημιουργικότητας που τη διακρίνει προσφέρει μια νέα πνοή στην προώθηση των συμφερόντων της πατρίδας μας.

Στην ομιλία του, ο Υπουργός Εξωτερικών Ιωάννης Κασού-

λίδης εξέφρασε την ευαρέσκειά του γιατί το φετινό Παγκόσμιο Συνέδριο Αποδήμων συμπίπτει να φιλοξενηθεί και το Παγκόσμιο Συνέδριο της ολομέλειας της Οργάνωσης ΝΕΠΟΜΑΚ, και υπάρχει μια άνευ προηγουμένου συμμετοχή των νέων Κυπρίων Αποδήμων μας. Για αυτούς ακριβώς τους λόγους, σημείωσε, «δίνουμε μεγάλη σημασία και στα πο-

δικαίων και στοχεύσεων, καθώς και η αποτελεσματική εξυπηρέτηση των αναγκών της Ομογένειας από την Κύπρο και την Ελλάδα, επιβάλουν τη διαμόρφωση και προώθηση μίας ενιαίας, κατά το δυνατό, στρατηγικής των δύο κρατών μας».

Καλωσορίζοντας τους απόδημους, ο Επίτροπος Προεδρίας Φώτης Φωτίου είπε ότι

τις δικές της προσδοκίες τοποθετώντας στην πρώτη γραμμή δράσεις που αντικατοπτρίζουν τα ενδιαφέροντα τους και στοχεύουν στην εμβάθυνση των σχέσεων τους με την χώρα καταγωγής τους, είπε.

Στην προσφώνησή του, ο Πρόεδρος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων (ΠΟΜΑΚ) Ανδρέας Πα-

να έχουν τη σκυτάλη από τα χέρια μας, διότι όπως όλοι ευχόμαστε να πετύχουμε μια εθνικά αποδεκτή λύση σύντομα στο εθνικό μας πρόβλημα...». Ευχαριστώντας την κυβέρνηση και τον Πρόεδρο για την πολλαπλή στήριξη προς τους απόδημους Κύπριους, είπε τόνισε ότι πολύ λίγο τα διάφορα προβλήματα των απόδημων έχουν διαχρονικά επιλυθεί από όλες τις κυβερνήσεις. «Το μόνο που ζητούμε είναι να συνεχιστεί η στήριξη των ελληνικών παροικιακών μας σχολείων ώστε οι στόχοι μας να παραμείνουν εφικτοί». Κάλεσε δε την πολιτική ηγεσία να δείξει μια μεγαλύτερη συναίνεση και συνεργασία στα μεγάλα θέματα και προβλήματα του τόπου μας «αντί να βλέπουμε μια εικόνα που πολλές φορές μας ματώνει», είπε χαρακτηριστικά.

Στην ομιλία του, ο Πρόεδρος της Παγκόσμιας Συντονιστικής Επιτροπής Κυπριακού Αγώνα, Φίλιπ Κρίστοφερ, είπε ότι πριν από 42 χρόνια, αρχίσαμε ένα ταξίδι για ελευθερία, ανθρωπιά, δικαιώματα και δικαιοσύνη. Το ταξίδι αυτό συνεχίζεται. Μιλώντας στην αγγλική, ο κ. Κρίστοφερ αναφέρθηκε στο Κυπριακό και

στους διάφορους Τουρκο-κύπριους ηγέτες και τη σχέση τους με τους Προέδρους της Κυπριακής Δημοκρατίας, τονίζοντας ότι δεν υπάρχει αμφιβολία για τις προθέσεις του Μουσταφά Ακιντζί. Ωστόσο, για να επιτευχθεί πρόοδος θα πρέπει το κλειδί βρίσκεται στην Αγκυρα και όπως η Τουρκία αναγνωρίσει την Κυπριακή Δημοκρατία.

Η Πρόεδρος της ΝΕΠΟΜΑΚ, Αντωνία Μιχαλίδη, μίλησε για το μεγάλο αριθμό νεαρών Κυπρίων που μετέχουν στο συνέδριο, σημειώνοντας ότι η ΝΕΠΟΜΑΚ συνδέει τη νέα γενιά όπου και να βρίσκεται με τις ρίζες της. Είπε ότι αμετάθετος στόχος είναι η προώθηση μιας δίκαιης και ειρηνικής λύσης του Κυπριακού. Παράλληλα σημείωσε το σημαντικό ρόλο της οργάνωσης προς τα μέλη ώστε να μπορέσουν να διαδραματίσουν ιδιαίτερο ρόλο στο μέλλον και να καταστούν μελλοντικοί ηγέτες.

Το συνέδριο θα διαρκέσει μέχρι και τις 28 Ιουλίου και πραγματοποιείται στο Συνεδριακό Κέντρο Φιλοξενία.

Την παροικία αντιπροσωπεύει το εκτελεστικό συμβούλιο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας.



λιτιστικά προγράμματα που τα τελευταία χρόνια αναπτύχθηκαν σε συνεργασία με το εκτελεστικό συμβούλιο της ΝΕΠΟΜΑΚ, αλλά και την ευγενή στήριξη του Οργανισμού Νεολαίας Κύπρου, τον οποίο και ευχαριστώ δημόσια. Είναι αξιοσημείωτο, άλλωστε, ότι η διαφύλαξη της ταυτότητας και της γλώσσας μας θεωρούνται εκ των ων ουκ άνευ για την επιτυχημένη διατήρηση των δεσμών μεταξύ της νέας γενιάς Κυπρίων με τις ρίζες τους». Οφείλουμε να παραδεχτούμε, είπε, «ότι οι Κύπριοι Αποδήμοι μας αποτελούν τους καλύτερους αντιπροσώπους μας στο εξωτερικό, αφού στις χώρες που έχουν ριζώσει έχουν καταφέρει να ενσωματωθούν με επιτυχία, χωρίς όμως να απεμπολήσουν τους δεσμούς και τη σύνδεση με την ιδιαίτερη τους πατρίδα».

Στον χαιρετισμό του, ο Υφυπουργός Εξωτερικών της Ελλάδας, Ιωάννης Αμανατίδης, μετέφερε τον εγκάρδιο χαιρετισμό του Πρωθυπουργού της Ελλάδας, Αλέξη Τσίπρα και του Υπουργού Εξωτερικών, Νίκου Κοτζιά, σημειώνοντας παράλληλα ότι η «βέλτιστη αξιοποίηση της δυναμικής της Διασποράς μας, προς όφελος των εθνικών μας

προσφορά τους είναι πολύτιμη και επανειλημμένα όλα αυτά τα χρόνια μετά την Τουρκική εισβολή, ο ρόλος τους «αποδείχθηκε αποφασιστικής σημασίας στις προσπάθειες διαφύλαξης της Κυπριακής Δημοκρατίας και προώθησης των θέσεων μας στα διάφορα κέντρα λήψης αποφάσεων». Είπε ότι στο συνέδριο βρίσκονται απόδημοι πρώτης, αλλά και δεύτερης, τρίτης ακόμα και τέταρτης γενιάς, που έχουν την Κύπρο βαθιά στην καρδιά τους και την αγαπούν. «Η παρουσία και συμμετοχή τους μας δίνει την ελπίδα ότι η νεολαία των απόδημων μας θα συνεχίσει το εξαιρετικό έργο που εγκαινίασαν με πολύ κόπο και θυσίες οι προηγούμενες γενιές απόδημων μας». Προσέθετε πως είναι να ικανοποιήσουμε και

πασευριπίδης, μετέφερε θερμό μήνυμα αγάπης και συμπαραστάσης στο δοκιμαζόμενο λαό που αγωνίζεται καρτερικά για 42 χρόνια. Εξέφρασε επίσης την ευαρέσκειά του γιατί η οικονομία, με τις θυσίες του Κυπριακού εθνισμού και τη συλλογική προσπάθεια σε πολιτικό επίπεδο, άρχισε να μπαίνει στο σωστό δρόμο. Παράλληλα είπε ότι είναι ευχάριστο να βλέπουμε τα φαινόμενα διαπλοκής και διαφθοράς να ξεσκεπάζονται και να οδηγούνται στην δικαιοσύνη για τιμωρία. Είπε ότι οι απόδημοι είναι μόνιμα στρατευμένοι στην αποδήμια μαζί σας, «για να κάνουμε ό,τι είναι ανθρωπίνως δυνατόν ώστε να βοηθήσουμε τον τόπο μας». Για τη νεολαία, είπε ότι «χρειαζόμαστε να δημιουργήσουμε τους ηγέτες του αύριο



SPECIALISING IN FUNERALS

Λουλούδια και στεφάνια για κηδείες

Αποσταθείτε στην HELEN

106 Cockfosters Road, Cockfosters, Herts EN4 0DP
t: 020 8441 6661 f: 020 8364 9146
www.burgeon.co.uk e: info@burgeon.co.uk

WEDDINGS CHRISTENINGS BIRTHDAYS ANNIVERSARIES CORPORATE SPECIAL OCCASIONS

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Παναγιώτης Ηλία Αναστάση

(από την Άχνα)



Απεβίωσε την Τρίτη 26.07.2016, Ο Παναγιώτης Ηλία Αναστάση, σε ηλικία 67 ετών.

Αφήνει 4 παιδιά: Άντρο, Τάσο, Ηλία και Νατάσα.

Η σορός του εκλιπόντος θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή από την Εκκλησία της Παναγίας και το κοιμητήριο, Δασάκι Άχνας.

Τηλ. οικειών: 020 8529 9095

Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Assistance with DSS Claims
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Burials and Cremations
- 24 Hours Personal Service
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Ταφόπλακες
- Worldwide Repatriations
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός
- Chapel of Rest Facilities
- Memorial Stones
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό



For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

Fax: 020 8888 9205

info@d-e.co.uk

www.d-e.co.uk



JEREMY CORBYN:

«Επιβάλλεται η επανένωση της Κύπρου»



Ολόκληρη η ομιλία του ηγέτη των Εργατικών της αξιωματικής αντιπολίτευσης Jeremy Corbyn, όπως την εκφώνησε στην εκδήλωση του Συνδέσμου Αμμοχώστου Αγγλίας στις 20 Ιουλίου 2016.

Υπέρ της Κύπρου αλλά και υπέρ των προσφύγων τάχθηκε μέσα από την ομιλία του ο ηγέτης των Εργατικών, Jeremy Corbyn, την περασμένη βδομάδα στην εκδήλωση που διοργάνωσε ο Σύνδεσμος Αμμοχώστου Μεγάλης Βρετανίας. Η εκδήλωση μνήμης και τιμής των Αμμοχωστιανών, αλλά και όλων των Κύπριων που χάθηκαν το μαύρο καλοκαίρι του 1974 κατά τη διάρκεια του πραξικοπήματος και της εισβολής, πραγματοποιήθηκε στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο.

«Κατ' αρχάς θα ήθελα να σας ευχαριστήσω που με καλέσατε απόψε στην εκδήλωσή σας.

Απολογούμαι για την καθυστέρηση της άφιξης μου αλλά βρίσκoμαι σε άλλη εκδήλωση προηγούμενως.

Για μένα προσωπικά είναι πολύ σημαντικό το ότι βρίσκομαι σήμερα στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, θα ήθελα να δώσω συγχαρητήρια σε

όλους όσους διοργάνωσαν την αποψινή εκδήλωση, τον Επίσκοπο Τροπαίων Αθανάσιο που τίμησε την εκδήλωση με την παρουσία του, την συνάδελφο Kate Osamor και τον Andrew Dismore ο οποίος εργάστηκε σκληρά για την επανένωση της Κύπρου κατά τη διάρκεια της θητείας του στη βουλή και θα ήθελα να τον ξαναδώ στη βουλή.

Έχω σημαντικές αναμνήσεις από αυτό το Κέντρο (Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο). Τέλη του της δεκαετίας του '70 και αρχές της δεκαετίας του '80 εγώ μαζί με άλλα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου της περιφέρειας του Harringey αφοσιωθήκαμε στο να δημιουργήσουμε κοινοτικά κέντρα, έτσι ώστε όλες οι κοινότητες του Harringey να έχουν ένα τόπο συγκέντρωσης με τους συμπατριώτες τους, να διασκεδάζουν, να συζητούν, να τηρούν τα έθνη και τα έθιμα της κοινότητάς και του τόπου τους. Έτσι ώστε να εντάσσονται καλύτερα στο σύνολο του Λονδίνου. Ήμουν υπεύθυνος του Συμβουλίου για την ανάπτυξη της κοινότητας και είμαι πολύ περήφανος που κατά τη διάρκεια της θητείας μου καταφέραμε να αποκτήσουμε αυτό το κέντρο.

Σε μια εποχή όπου σήμερα ακόμα γίνονται συζητήσεις για τις κοινότητες μεταναστών βλέπουμε πόσα θετικά έχουν βγει από την ύπαρξη ενός τέτοιου κέντρου. Γι αυτό θέλω

να πω ένα μεγάλο ευχαριστώ σε όλους όσους δούλεψαν για να έχουμε σήμερα αυτό το κέντρο και να τονίσω την προσφορά των Κυπρίων στην οικονομία του Λονδίνου.

Μπορεί η Κύπρος να μην είναι ένα μεγάλο νησί, αλλά σίγουρα επιβάλλεται η επανένωση της.

Πρέπει η Βρετανία, ως εγγυήτρια δύναμη, να καταβάλει σοβαρές προσπάθειες για λύση του Κυπριακού. Είναι υποχρέωση της Βρετανίας να παλέψει για την επίλυση του Κυπριακού και πρέπει να εξαντλήσουμε όλες μας τις δυνάμεις μέχρι να το πετύχουμε.

Είναι θέμα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δικαιοσύνης.

Τα βλέμματα μας ήταν στραμμένα στην Τουρκία τις τελευταίες μέρες, έχω φίλους στην Ανκάρα και στην Κωνσταντινούπολη. Την Παρασκευή το βράδυ ένας από τους φίλους μου που ήταν εκεί μου είπε ότι το πραξικόπημα του θύμισε το πραξικόπημα του 1980 όταν προσπάθησαν να πάρουν πάλι την εξουσία μέσω πραξικοπήματος. Αυτή τη φορά βρίσκομαστε πάλι αντιμέτωποι με τα σοβαρά θέματα της ελευθερίας της έκφρασης, των αν-

θρωπίνων δικαιωμάτων της ανεξαρτησία. Και δεν είμαι ο μόνος που ανησυχώ!

Μετά την αποτυχία του πραξικοπήματος μεταξύ των ανθρώπων που έχουν συλληφθεί είναι και δημοσιογράφοι, δικηγόροι, επιστήμονες και πολλοί άλλοι και αυτό με ανησυχεί.... Με ανησυχεί γενικότερα το θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Στην Τουρκία φυσικά, στην Κύπρο φυσικά, αλλά επίσης και σε όλη την Ήπειρο. Υπάρχει προσφυγική κρίση, υπάρχουν απεγνωσμένοι πρόσφυγες αυτή τη στιγμή στην Ευρώπη και γενικά απεγνωσμένοι άνθρωποι, θύματα ενός πολέμου τον οποίο δεν προκάλεσαν οι ίδιοι, που προσπαθούν να επιβιώσουν σε ένα πολύ σκληρό κόσμο. Η Ελλάδα κατώ από σκληρά μέτρα λιτότητας που επιβλήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, και παρόλο που οι ίδιοι δυσκολεύονταν να ανταπεξέλθουν οικονομικά, έδειξαν αλληλεγγύη και πρόσφεραν βοήθεια σε αυτούς που τους είχαν ανάγκη από τη Συρία.

Η ανταπόκριση της υπόλοιπης Ευρώπης, αν και υπάρχουν εξαιρέσεις, δεν είναι η αναμενόμενη. Αυτό που προ-

σπαθεί να κάνει η Γερμανία είναι παράνομο, επιδιώκει ναβάλει συρματομπλέγματα, ηλεκτρονικούς ελέγχους επιτήρησης, και άλλα μέτρα «ασφαλείας». Μιλάμε όμως για απεγνωσμένους ανθρώπους, θύματα πολέμου, τους οποίους οφείλουμε να δούμε με σεβασμό, η στάση μας απέναντι στα θύματα της προσφυγικής κρίσης πρέπει να είναι ανθρωπιστική.

Θέσαμε το ζήτημα αυτό στη συνάντηση των ευρωπαϊκών σοσιαλιστικών κομμάτων στο Παρίσι την περασμένη βδομάδα και συζητήσαμε τρόπους επίλυσης του. Αν δεν σταματήσουμε αυτή την κρίση τώρα, ειδικά την στιγμή που βρίσκομαστε κοντά στην έξοδο μας από την ΕΕ τότε διερωτούμε πως θα είναι η κατάσταση σε 10 χρόνια!

Με το τέλος του Β' Παγκοσμίου Πολέμου συμφωνήθηκε η Οικουμενική Διακήρυξη των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Αυτό έφερε όλες τις χώρες της Ευρώπης μαζί σε μια ευρωπαϊκή συνθήκη ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Ο Andrew Dismore κι εγώ ψηφίσαμε όπως η εργατική κυβέρνηση υποθέτει αυτή την συνθήκη.

Δεν θέλω να είμαι μέλος μιας βουλής η οποία αγνοεί αυτές τις διακηρύξεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ζητώ από τα ΜΜΕ να σταματήσουν να λένε ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα έχουν πολλές ερμηνείες και ότι είναι μια επικίνδυνη

συμφωνία η οποία πρέπει να επανεξεταστεί. Τα ανθρώπινα δικαιώματα για να εκφράσεις την θρησκεία σου, τη γλώσσα σου, να διαβάσεις ότι θέλεις και να πεις ότι θέλεις, είναι κάτι πολύτιμο!

Αν εγκαταλείψουμε και αγνοήσουμε τα ανθρώπινα δικαιώματα τότε ποιοι είμαστε; Υπάρχουν πολύ σημαντικά ζητήματα μπροστά μας τα οποία πρέπει να αντιμετωπίσουμε.

Δεν γνωρίζω ποιο θα είναι το αύριο με το Brexit αλλά όπως είχα πει και στην συνάντηση των σοσιαλιστικών κομμάτων στο Παρίσι την περασμένη βδομάδα, εμείς ήμασταν εκεί γιατί δεν θέλαμε να υποταχτούμε στην νοοτροπία τέτοιων αντιλήψεων. Θέλαμε να είμαστε μέρος του υπόλοιπου κόσμου. Κι αυτό με φέρνει πίσω στο θέμα της Κύπρου και την διαίρεση του νησιού το 1974 με την ευχή οι άνθρωποι να γυρίσουν πίσω στα σπίτια τους και να ζουν ειρηνικά μαζί. Ενωμένοι! Ανεξαρτήτου θρησκείας ή γλώσσας, οι διαφορές μας είναι αυτές που εμπλουτίζουν τον πολιτισμό μας.

Το μήνυμά μας στην Βρετανική κυβέρνηση είναι το εξής: Εσείς υπογράψατε ως εγγυήτρια δύναμη το 1960, εσείς έχετε υποχρέωση να επανενώσετε το νησί και τους ανθρώπους του, ας δουλέψουμε γι αυτό τον σκοπό».

POKEMON GO - ΣΥΡΙΑ:

"Είμαι εδώ, έλα να με σώσεις"

Μία καμπάνια που θα μας κάνει ν' αναθεωρήσουμε πράγματα που θεωρούσαμε δεδομένα ή σημαντικά χωρίς να υπάρχει ουσιαστικός λόγος, πραγματοποιήθηκε στη Συρία, με αφορμή τη φρενίτιδα που προκαλεί το "Pokemon GO". (Ένα ηλεκτρονικό παιχνίδι που κατεβάζεις ένα συγκεκριμένο application και κυνηγάς για να σώσεις φανταστικά «πλάσματα», τα pokemon).

Το γραφείο Τύπου των Επαναστατικών Δυνάμεων της χώρας, που τάσσονται κατά του Μπασάρ αλ Άσαντ, δημοσίευσε εικόνες παιδιών να κρατούν σκίτσα με φιγούρες Pokemon, όπου αναγράφεται: «Είμαι εδώ, έλα να με σώσεις».

Ωστόσο, πάνω στα σκίτσα αναγράφονται και οι διευθύνσεις, όπου διαμένουν. «Θέλουμε να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση και να στρέψουμε την προσοχή στα δεινά που περνούν τα παιδιά της Συρίας στις πολιορκημένες περιοχές και στο λαό της Συρίας, ο οποίος δέχεται επιθέσεις και σκοτώνεται από το καθεστώς Άσαντ και τους συμμάχους του» ανέφερε μεταξύ άλλων εκπρόσωπος της καμπάνιας.

Ανακοίνωση UNICEF

Πριν λίγους μήνες η UNICEF απήλυσε έκκληση για τη λήψη επειγόντων μέ-

οι αριθμοί πιστεύεται ότι είναι πολύ υψηλότεροι. Στη Σλοβενία, για παράδειγμα, πάνω από το 80% των ασυνόδευτων παιδιών αγνοείται από τα κέντρα υποδοχής, ενώ στη Σου-

στούν καλύτερα τα συμφέροντά τους, ή επειδή δεν τους εξηγήθηκαν τα δικαιώματά τους», δηλώνει η Marie Pierre Poirier, ειδική Συντονίστρια της UNICEF για την προσφυγική

χή αυτή να ενισχυθεί με τον κανονισμό του Δουβλίνου, κάτι που επί του παρόντος βρίσκεται υπό συζήτηση.

Η UNICEF τόνισε επίσης τη σημασία της επιτάχυνσης των

κλειδί για την προστασία των ασυνόδευτων παιδιών και για να τα αποτρέψει από το να καταλήγουν αγνοούμενα.

Τα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία δείχνουν ότι 96.500 ασυνόδευτα παιδιά έχουν αιτηθεί άσυλο στην Ευρώπη το 2015 - περίπου το 20% του συνολικού αριθμού των παιδιών που ζήτησαν άσυλο.

Η πλειοψηφία ήταν έφηβοι από το Αφγανιστάν, ενώ οι Σύριοι ήταν η δεύτερη μεγαλύτερη ομάδα. Ένας σημαντικός αριθμός ήταν κάτω των 14 ετών και ταξίδευαν μόνοι τους, χωρίς την προστασία των ενήλικων μελών της οικογένειάς τους, ή άλλων κηδεμόνων.

Σε ορισμένες χώρες, τα ασυνόδευτα παιδιά αποτελούσαν περισσότερο από το ήμισυ του συνόλου των παιδιών που έφτασαν στην Ευρώπη το 2015. Στη Σουηδία, οι ασυνόδευτοι έφηβοι αντιπροσώπευαν το 50% όλων των παιδιών προσφύγων, ενώ στην Ιταλία 12.300 ασυνόδευτα παιδιά έφτασαν στη χώρα και επιπλέον 4.000 ήταν μαζί με τις οικογένειές τους.



των για την προστασία των ασυνόδευτων παιδιών προσφύγων και μεταναστών στην Ευρώπη - τα οποία διατρέχουν σοβαρό κίνδυνο να πέσουν θύματα κακοποίησης και εκμετάλλευσης και ο συνολικός αριθμός τους ανήλθε στο ρεκόρ των περισσότερων από 95.000 σε σχέση με πέρυσι.

Η Ιντερπόλ εκτιμά πως το ένα στα εννέα ασυνόδευτα παιδιά προσφύγων και μεταναστών δεν είναι καταγεγραμμένο, ή αγνοείται, αλλά

ηδία έως 10 παιδιά αναφέρονται ως αγνοούμενα κάθε εβδομάδα. Νωρίτερα αυτό το έτος, 4.700 ασυνόδευτα παιδιά έχουν καταγραφεί ως αγνοούμενα στη Γερμανία.

«Τα ασυνόδευτα παιδιά είναι σε κίνδυνο. Πολλά απλά τρέχουν μακριά από τα κέντρα υποδοχής για να ενταχθούν στις ευρύτερες οικογένειές τους, είτε επειδή δεν επιθυμούν να περιμένουν, είτε επειδή δεν είχαν μια πλήρη ακρόαση για να καθορι-

και μεταναστευτική κρίση στην Ευρώπη.

Η έκκληση αυτή έρχεται καθώς τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν αρχίσει τις διαπραγματεύσεις με στόχο τη δημιουργία ενός πιο δίκαιου και πιο βιώσιμου συστήματος για την αντιμετώπιση των μεταναστών και των προσφύγων. Η UNICEF τόνισε ότι κάθε απόφαση που επηρεάζει τα παιδιά θα πρέπει να βασίζεται στο βέλτιστο συμφέρον τους και ζήτησε η αρ-

αποφάσεων που αφορούν σ' ένα παιδί, επισημαίνοντας ότι τα παιδιά σήμερα έχουν φτάσει να περιμένουν έως και 11 μήνες για την καταγραφή και μεταφορά τους σε μια χώρα που έχει συμφωνήσει να τα αποδεχθεί. Η UNICEF καλεί για τη συντόμευση της περιόδου αναμονής με όχι περισσότερο από 90 ημέρες και ζητά επίσης τον άμεσο διορισμό επιτρόπου, αλλά και την επιτάχυνση της επανένωσης των οικογενειών. Αυτό είναι το

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Χριστίνα Χαμπή

(από το Λονδίνο)

Απεβίωσε από ανίατη ασθένεια, την Κυριακή 17.07.2016, η **Χριστίνα Χαμπή**, σε ηλικία μόλις 28 ετών.

Αφήνει τη μητέρα της **Λένια** από την Κώμη του Γιαλού, τον πατέρα της **Μιχάλη** από τη Σωτήρα, τον αρραβωνιαστικό της **Johnny**, τον αδελφό της **Charlie**, τον παππού **Χαμπή** και τη γιαγιά **Αυγή** από την Κώμη του Γιαλού, τη γιαγιά **Αννεζού** από την Σωτήρα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους

Η κηδεία της θα γίνει αύριο Παρασκευή 29.07.2016 και ώρα 1.00μμ από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate, Brunswick Park Road, New Southgate N11 1JJ.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο North Middlesex Cricket Club, 185a Park Road, London N8 8JJ.



11.12.1987 – 17.7.2016

† DEATH ANNOUNCEMENT

Christina Hambis

(from London)

Passed away after a long battle with cancer on Sunday 17 July 2016 at the age of 28.

She leaves behind her mother **Lenia** from Koma tou Yialou, father **Michael** from Sotira, fiancé **Johnny**, brother **Charlie**, grandparents **Charlie** and **Augi** from Koma tou Yialou and grandmother **Anezou** from Sotira and many other relatives and friends.

The funeral will take place on Friday 29th July 2016 at the Greek Orthodox Church of St. John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY at 1.00pm and the burial at New Southgate Cemetery, Brunswick Park Road, New Southgate N11 1JJ.

The wake will take place at North Middlesex Cricket Club, 185a Park Road, London N8 8JJ.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 31.07.2016 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB το 40ήμερο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας, συζύγου, πατέρα και παππού

Ελευθέριου Αθανάση

(από το Ακάκι)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Γιαννούλα**, παιδιά: **Χρίστος**, **Παναγιώτης**, νύφη **Κατερίνα**, τα εγγόνια **Λευτέρης** και **Ιωάννα**



✠

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το Macmillan Cancer Support, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα, ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

✠

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Κύρος Κλεάνθους

(από τη Λεμεσό)

Με βαθιά θλίψη αγγέλλουμε ότι απεβίωσε την Πέμπτη 21.07.2016, ο αγαπημένος μας σύζυγος, πατέρας, παππούς και φίλος, **Κύρος Κλεάνθους** σε ηλικία 71 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του **Φωστήρα** από την Καλοψίδα, 2 κόρες: **Σπυρούλλα** και **Αλεξάνδρα**, τον γαμπρό του **Μιχάλη**, 2 εγγόνια: **Ιάσωνα** και **Ελίσια**, τη μητέρα του **Αλεξάνδρα**, την αδελφή του **Έρικα**, 2 αδελφούς **Jonas** και **Μιχαλάκη** και πολλούς άλλους συγγενείς και αμέτρητους φίλους.

Η απουσία του θα αφήσει ένα δυσαναπλήρωτο κενό στην οικογένεια και όσους είχαν την τύχη να τον γνωρίσουν.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 04.08.2016 και ώρα 12.30 μ.μ. από την Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Herts AL9 6NG και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate, Brunswick Park Road, New Southgate, N11 1JJ.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

† DEATH ANNOUNCEMENT

Kyros Kleanthous

(from Limassol)

It is with deepest regret that we announce the passing of beloved husband, father, grandfather and friend, **Kyros Kleanthous**, from Limassol, Cyprus on Thursday 21.07.2016 at the age of 71.

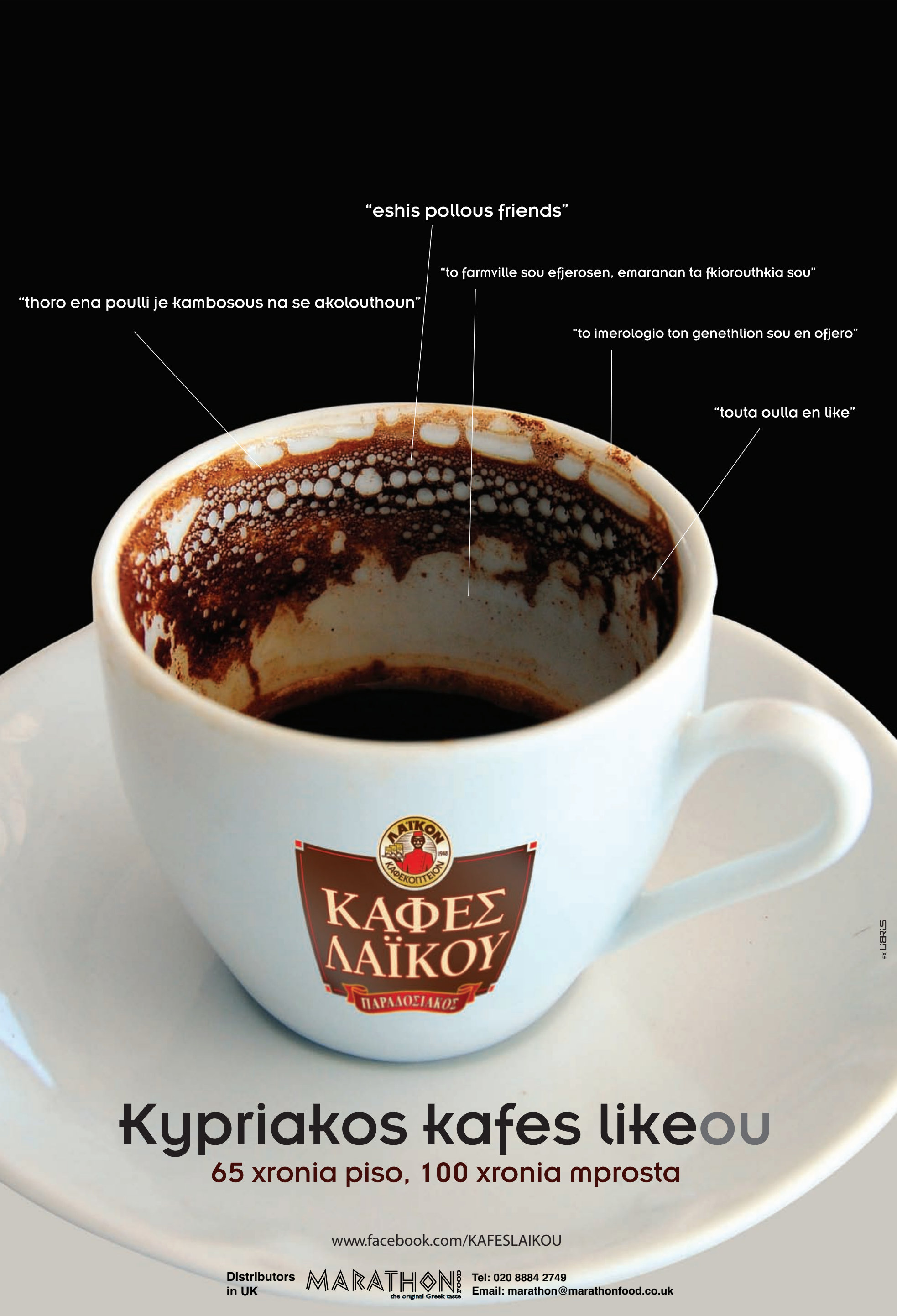
Words cannot describe how much he will be missed by all who knew him, especially his wife **Fostira**, daughters **Spiroulla** and **Alex**, son-in-law **Michael**, grandchildren **Yasona** and **Elysia**, mother **Alexandra**, sister **Erica**, brothers **Jonas** and **Mihalakis** and all his relatives and friends.

The funeral will take place on Thursday 04.08. 2016 at 12.30 pm at the Greek Orthodox church of the Twelve Apostles, Kentish Lane, Brookmans Park, Herts AL9 6NG and the burial at New Southgate Cemetery, Brunswick Park Road, London N11 1JJ.

There will be a donation box for various charities.



Kyros remains in our hearts and our memories as a man full of heart, character, vigour and life, who loved to make others laugh.



“eshis pollous friends”

“to farmville sou ejjerosen, emaranan ta fkiorouthkia sou”

“thoro ena poulli je kambosous na se akolouthoun”

“to imerologio ton genethlion sou en ofjero”

“touta oulla en like”

Kypriakos kafes likeou

65 xronia piso, 100 xronia mprosta

www.facebook.com/KAFESLAIKOU

Distributors
in UK

MARATHON food
the original Greek taste

Tel: 020 8884 2749
Email: marathon@marathonfood.co.uk

EX LIBRIS

αφιέρωμα

Οφειλόμενο αφιέρωμα από τον διοικητή

μιας αποκοπείσας διμοιρίας εφέδρων καταδρομέων

Εμείς μετακινηθήκαμε και πάλι στην κορυφή Πάπας για να επανδρώσουμε ξανά τα ορύγματα, που βρίσκονταν στις παρυφές του. Προτού όμως προλάβουμε να εγκατασταθούμε εκεί, πήραμε διαταγή για ανάληψη σειράς νέων αποστολών. Μας έστειλαν αρχικά στη Γομαρίστρα και στο «Ανώνυμον

Ύψωμα Αγριδακίου», στην περιοχή μεταξύ των χωριών Συσκλήπου και Λάρνακα Λαπήθου, και στη συνέχεια μάς μετακίνησαν στις κορυφογραμμές του Πενταδάκτυλου, στον Κόρνο και τον Κυπαρισόβουνο. (Ακολουθούν πιο κάτω λεπτομέρειες για τις εν λόγω αποστολές.) Μετά και από τη μετάθεση του κ. Μπούφα από

την περιοχή (για άγνωστους λόγους) η Διμοιρία μας τέθηκε υπό τη διοίκηση του 366 ΤΕ, που είχε κοινή έδρα με το 316 ΤΕ. Η βάση των δύο αυτών ταγμάτων ήταν το κέντρο ΠΙΑ-ΠΕΛΛΑ του συγχωριανού μου Μιχάλη Χατζηστυλλή, που βρισκόταν στην παρυφή του υψώματος Πάπας, απέναντι από το ύψωμα Κόρνος. Διοικητής του 366 ΤΕ ήταν ο κ. Δημητροκάλλης (που είχε αντικαταστήσει τον κ. Παντελάκη Πανταζή μετά τον τραυματισμό του τελευταίου) και του 316 ΤΕ ο κ. Καλιμάνης. Οι εν λόγω δύο διοικητές, πέραν του ότι είχαν κοινό αρχηγείο, είχαν ουσιαστικά συγχωνεύσει τις δυνάμεις των υπό τη διοίκησή τους ταγμάτων και ενεργούσαν ενιαία συνεργαζόμενοι στενά μεταξύ τους. (Όπως δε είχαμε αντιληφθεί στη συνέχεια, είχαν κατά καιρούς συνεργασία και με άλλα τάγματα, που δρούσαν στην περιοχή, όπως με το 256 ΤΠ, το 231 ΤΠ, το 281 ΤΠ και το 286 ΜΤΠ.)

Στα πλαίσια της συνεργασίας τους οι δύο Διοικητές έκαναν κοινά σχέδια για αναγνώριση των ακριβών θέσεων των Τούρκων και για αντιμετώπιση τυχόν προέλασής του εχθρού. Για την υλοποίηση δε των σκοπών και στόχων, που έθεταν, ανέθεταν διαδοχικά στη Διμοιρία μας πολύ επικίνδυνες αποστολές, τις οποίες αναλαμβάναμε και εκτελούσαμε πάντοτε υπάκουα και πρόθυμα, κυρίως δε με συναίσθηση του καθήκοντος και της ευθύνης μας έναντι της πατρίδας, που κινδύνευε. Συχνά μάλιστα, προσπαθώντας να εντοπίσουμε μέσα στο σκοτάδι της νύχτας τις ακριβείς θέσεις των Τούρκων ή να αναζητήσουμε αγνοούμενους στρατιώτες μας, βρισκόμασταν συχνά σχεδόν σε σημείο επαφής με τον εχθρό...

Όπως αναφέρθηκε και πιο πάνω, στη διάρκεια της επιστράτευσής μας η Διμοιρία μας, την οποία επανδρώναμε αρχικά 55-60 περίπου έφεδροι καταδρομείς, ανέλαβε και έφερε σε πέρας αρκετές δύσκολες αποστολές. Σε μια από αυτές μάς είχε ανατεθεί η επίτευξη τριών σημαντικών αλλά επικίνδυνων στόχων, γιατί δεν υπήρχαν καθόλου πληροφορίες και θα έπρεπε να τις συλλέξουμε εμείς:

(α) Ο εντοπισμός των εχθρικών θέσεων στη διάβαση Γομαρίστρας, μεταξύ των χωριών Αγριδακίου και Συσκλήπου, που οδηγούσε στον Άγιο Ερμόλαο και κάθετη με το δρόμο προς το Λάρνακα Λαπήθου. Μέχρι εκείνη τη στιγμή κανένας δεν γνώριζε μέχρι πού είχε εισδύσει ο εχθρός στην περιοχή. Μετά δε από δικές μας προσπάθειες και την εμπλοκή μας σε επεισόδια σφοδρής ανταλλαγής πυρών με τους Τούρκους καταφέραμε τελικά να εντοπίσουμε τις θέσεις τους και να ενημερώσουμε το Διοικητή.

(β) Η διατήρηση του χωριού Σύσκληπος υπό

τη δική μας ελληνοκυπριακή κυριαρχία, γιατί (όπως μάς λέχθηκε) οι κ.κ. Κληρίδης και Ντενκτάς (στα πλαίσια της εκεχειρίας, που είχε τάχατες επιτευχθεί) θα υπερίπταντο της περιοχής με ελικοπτερο για χαρτογράφηση των μέχρι στιγμής θέσεων των αντιπάλων. Γι' ευνόητους δε λόγους ο Σύσκληπος θα έπρεπε να φαίνεται ότι παραμένει ελεύθερος και ότι βρίσκεται στην ελληνοκυπριακή ζώνη... Από τα σημάδια όμως που προσέξαμε τα δύο μόνο άτομα της Διμοιρίας μας, που μπήκαμε στο χωριό, τα οποία είχαν αφήσει οι ερπύστριες των τουρκικών αρμάτων στην καυτή ασφαλτο στους δρόμους γύρω από την πλατεία, ήταν βέβαιο ότι οι Τούρκοι είχαν ήδη πατήσει το πόδι τους στο Σύσκληπο. Αλλάωστε πολλά σπίτια του χωριού ήταν λεηλατημένα... Ωστόσο εμείς όχι μόνο περπατήσαμε στους δρόμους του Συσκλήπου αλλά και αναρτίσαμε και την ελληνική σημαία στον ιστό, που βρισκόταν στην αυλή του σχολείου, σύμφωνα με τις εντολές, που λάβαμε... Αυτό όμως ήταν η αιτία να αρχίσει να βάλλεται ασταμάτητα το χωριό από τους πάνοπλους εισβολείς και τα άρματα μάχης, που (όπως είχαμε εντοπίσει ενωρίτερα και είχαμε ενημερώσει κατάλληλα το Διοικητή) στάθμευσαν στα

απέναντι υψώματα, όπου βρίσκονταν οι νέες εγκαταστάσεις της φάρμας Πέλλα Παίς. Μετά την ανταπόδοση των πυρών από τη Διμοιρία μας, που ενισχύθηκε αργότερα κι από άλλες φιλίες δυνάμεις, ο Σύσκληπος παρέμεινε ελεύθερος... Το χωριό δεν καταλήφθηκε τελικά από τους Τούρκους... Κανένας όμως δεν είχε προβλέψει τον άδικο χαμό δεκάδων ηλικομένων κατοίκων, που παρέμειναν στα σπίτια τους, τα οποία ισοπεδώθηκαν σχεδόν εκ θεμελίων από τους αδυσώπητους κανονιοβολισμούς και τις συνεχείς ρίψεις όλμων από το απέναντι ύψωμα, που κατέλαβαν εντελώς ανενόχλητοι οι Τούρκοι λίγες ώρες ενωρίτερα.

(γ) Η παρεμπόδιση της προέλασης των Τούρκων προς τα δυτικά, από το δρόμο Συσκλήπου-Αγριδακίου-Λάρνακα της Λαπήθου. Η παράταξη των ανδρών μας κατά μήκος των υψωμάτων, που δεσπόζουν του δρόμου, και η γενναία υπεράσπιση των θέσεών τους, δεν επέτρεψαν (όπως θα δούμε πιο κάτω) την προέλαση του εχθρού. Προκάλεσαν όμως τη σκληρή και πολύνεκρη αναμέτρηση μεταξύ των ανδρών της Διμοιρίας μας και των Τούρκων, που ακολούθησε λίγες ημέρες αργότερα...

• ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΚΟΙΝΟ ΛΕΞΙΚΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΙΑΛΕΚΤΟΥ

(Ιστορικό - Ετυμολογικό)

KIBRIS RUM ve TÜRK
DİVALEKTLERİNİN
ORTAK SÖZLÜĞÜ

(Tarihi ve Etimolojik)

ΙΑΚΩΒΟΣ ΧΑΤΖΗΠΕΡΗΣ
ΟΡΧΑΝ ΚΑΠΑΤΑΣ



Δίγλωσσο
İki Dilli

TIMH: £30.00

Διατίθεται προς πώληση στα Γραφεία της «Παροικιακής»
140 Falkland Road, N8 ONP
Τηλ. 020 8341 5853

Head Office

Also receiving address for cars

Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd.)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

THE MARKET LEADERS



andrewsshipping
& forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 45 YEARS
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Telephone: 020 8805 5588

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk

www.andrewsshipping.co.uk

Receiving address for Goods

UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Ταχυική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικοί χώροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοία
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON



Αγγλική αθλητική επικαιρότητα

Δεν την... κάνει για Αργεντινή ο Ποκετίνο



Ανάμεσα στους υποψήφιους για τη θέση του προπονητή της εθνικής Αργεντινής (μετά την αποχώρηση του Χεράρδο Μαρτίνο) είναι και ο Μαουρίσιο Ποκετίνο.

Η ποδοσφαιρική ομοσπονδία της Αργεντινής έχει ψηλά στη λίστα της τον 44χρονο τεχνικό, ωστόσο εκείνος δεν φαίνεται να «ψήνεται» για μια πιθανή επιστροφή στη χώρα

του, σύμφωνα με τα όσα αναφέρουν εκεί τοπικά Μέσα, καθώς δεσμεύεται με συμβόλαιο με την Τότεναμ ως το 2021.

«Νομίζω ότι οι διάφορες φήμες είναι φυσιολογικές γιατί είμαι Αργεντινός προπονητής και βρίσκομαι τώρα σε κορυφαίο σύλλογο στην Αγγλία. Υπάρχουν αρκετά σενάρια που με συνδέουν με τον ομοσπονδιακό πάγκο, αλλά είμαι ιδιαίτερα χαρούμενος στην Τότεναμ και για αυτό τον λόγο δεν είναι η κατάλληλη στιγμή σχετικά με τον πάγκο της εθνικής», ήταν το σχόλιο του Ποκετίνο.

Ο Αργεντινός βρίσκεται τη δεδομένη χρονική στιγμή μαζι με την ομάδα του στην Αυστραλία και προετοιμάζεται για το αυριανό «δυνατό» τεστ με τη Γιουβέντους.

Το παρασκήνιο με το «9»



Ο Ζλάταν Ιμπραϊμόβιτς θα έχει πάντα έναν τρόπο να απασχολεί τον Τύπο. Αφού ολοκληρώθηκε η πολύκροτη μεταγραφή του στην Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, το αμέσως επόμενο θέμα ήταν το νούμερο της φανέλας του.

Το «9» επιλέχθηκε από τον Σουηδό επιθετικό, παρά το γεγονός ότι με τον συγκεκριμένο αριθμό αγωνιζόταν μέχρι πρότινος ο Αντονί Μαριάλ, ο οποίος όπως λέχθηκε, επέλεξε αντ' αυτού το «11».

Μάλλον όμως τα πράγματα δεν είναι έτσι ακριβώς. Όπως αναφέρει δημοσιογράφος του γαλλικού RMC Sport, από την Μάντσεστερ Γιουνάιτεντδόθηκε το «ελεύθερο» στον Ζλάταν να διαλέξει όποιο νούμε-

ρο θέλει, ενώ όταν έκανε την τελική επιλογή, κανείς δεν ενημέρωσε τον Γάλλο ποδοσφαιριστή για την αλλαγή.

Όταν τελικά έμαθε ότι τη νέα σεζόν θα αγωνίζεται με νέο νούμερο, δεν το πήρε και πολύ... ζεστά. Αντίθετα, το πρώτο πράγμα που έκανε ήταν να αλλάξει το προφίλ του στο Facebook βάζοντας φωτογραφίες του με το «9» και δείχνοντας ξεκάθαρα ότι δεν έχει σκοπό να το αφήσει αμαχητί!

Βέβαια ο Ζλάταν βρίσκεται ακόμα σε διακοπές και δεν έχει ενταχθεί στο δυναμικό της ομάδας. Δεν γνωρίζουμε αν ο 20χρονος θα κάνει τα ίδια όταν έρθει ο ψηλός...

Έσπασε το παγκόσμιο ρεκόρ η Χάρισον



Η Κέντρα Χάρισον είναι η νέα κάτοχος του παγκοσμίου ρεκόρ στα 100μ. με εμπόδια!

Μετά από 28 χρόνια άλλαξε η ρεκορντμαν των 100μ. με εμπόδια, καθώς η Κέντρα Χάρισον είναι πλέον η γρηγορότερη αθλήτρια της ιστορίας. Στο Diamond League του Λονδίνου η 24χρονη Αμερικανίδα κάλυψε την απόσταση σε 12.20 και κατέρριψε το 12.21 της Βουλγάρας Γιρντάνκ Ντόνκοβα, το οποίο κρατού-

σε από τις 20 Αυγούστου του 1988!

Έκτοτε ούτε η Γκέιλ Ντίβερς ούτε η Σάλι Πίρσον είχαν πλησιάσει κοντά. Αντίθετα η Χάρισον είχε... προεידωποιήσει, καθώς προ δύο μηνών είχε καλύψει την απόσταση 12.24.

Το παράδοξο είναι πως η παγκόσμια ρεκορντγούμαν θα είναι απύσχα από τους Ολυμπιακούς Αγώνες!

Φυσικά η Χάρισον δεν μπορούσε να πιστέψει ότι είχε πετύχει κάτι τόσο μεγάλο.

«Έδεσε» τον Βίμερ η Τότεναμ

Θετικές εντυπώσεις άφησε στην πρώτη του σεζόν με τα «σπιρούνια» ο 23χρονος κεντρικός αμυντικός, ο οποίος αγωνίστηκε βασικός σε εννέα παιχνίδια πρωταθλήματος, αντικαθιστώντας τον τραυματία Γιαν Βερτόνγκεν.

Ο προπονητής της ομάδας, Μαουρίσιο Ποκετίνο, πιστεύει στο ταλέντο του Αυστριακού διεθνή και οι δύο πλευρές συμφώνησαν για την επέκταση της συνεργασίας τους ως το καλοκαίρι του 2021.

Αλλαγή φρουράς στην Ανόρθωση Λονδίνου



Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ανόρθωσης αναφαίρη σχετική ανακοίνωση, θέλει θερμά να ευχαριστήσει τον Μάριο Κουρέα, μέχρι προχθές προπονητή της Ανόρθωσης Λονδίνου.

Εέλουμε, αναφαίρει η ανακοίνωση, να στείλουμε τις πιο θερμές ευχαριστίες μας στον φίλο Μάριο Κουρέα που αποχωρεί από το πόστο του προπονητή λόγω άλλων ασχολιών.

Ο Μάριος Κουρέας στάθηκε δίπλα στην αγαπημένη του

ομάδα και δημιούργησε με τους συνεργάτες του, ένα δυνατό υπολογισμό συγκρότημα με επιτυχίες.

Ο Μάριος Κουρέας αναφέρει η ανακοίνωση της Ανόρθωσης θα εξακολουθήσει να βρίσκεται δίπλα στην αγαπημένη του Ανόρθωση από το πόστο του μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου.

Τη θέση του Μάριου στη τεχνική ηγεσία αναλαμβάνει ο μέχρι τώρα παίκτης αρχηγός της ομάδας, Φώτης Χριστοδούλου.

Φουλ το «Γουέμπλεϊ» στα ευρωπαϊκά της Τότεναμ!

Όλες οι θύρες του «Γουέμπλεϊ» θα είναι τελικά διαθέσιμες για τους οπαδούς της Τότεναμ στα παιχνίδια της ομάδας στο Τσάμπιονς Λιγκ τη νέα σεζόν, αφού θ' ανοίξει και το πάνω διάζωμα!

Με την ευχή να δημιουργείται ατμόσφαιρα που θα ωθεί τα «σπιρούνια» σε επιτυχίες υποδέχθηκαν στον λον-

δρέζικο σύλλογο την είδηση πως στα ματς του Τσάμπιονς Λιγκ θα είναι ανοιχτό ολόκληρο το «Γουέμπλεϊ» κι όχι απλά το κάτω διάζωμα.

Αν και αρχικά το εύλογο σενάριο ήθελε το μισό γήπεδο της πρωτεύουσας να τίθεται στη διάθεση των οπαδών της Τότεναμ, όμως τελικά θα μπορούν να γεμίσουν και τις 90.000 θέσεις!

Ο Μπόλτ επέστρεψε



Ο Μπόλτ επέστρεψε και υπενθύμισε σε όλους ότι για να τον εκθρονίσουν πρέπει να καταβάλουν τεράστια προσπάθεια, ένα μήνα πριν τους Ολυμπιακούς αγώνες του Ρίο.

Ο ζωντανός θρύλος του στίβου και κάτοχος των παγκοσμίων ρεκόρ στα 100 και 200 μέτρα επανήλθε από τον τραυματισμό που τον ταλαι-

πώρησε και έδειξε να βρίσκεται σε πολύ καλή κατάσταση για τους Ολυμπιακούς αγώνες του Ρίο που ξεκινούν σε λίγες εβδομάδες.

Μετά από δύο άκυρες εκκινήσεις στο αγώνισμα των 200μ η τρίτη ήταν και η φαρμακερή όπου ο Τζαμαϊκανός αθλητής με μια μεστή εμφάνιση κέρδισε την κούρσα με χρόνο 19.89

Προσπέρασε ο Χάμιλτον

Μεγάλος νικητής στο gp της Ουγγαρίας ο Λούις Χάμιλτον, με την πέμπτη νίκη του στην πίστα να τον επαναφέρει στην κορυφή του παγκοσμίου πρωταθλήματος F1.

Ο Νίκο Ρόσπεργκ ξεκίνησε από την pole position αλλά την έχασε από την πρώτη στροφή χωρίς να μπορέσει σε κάποιο σημείο να απειλήσει ουσιαστικά τον ομόσταυλό του.

Η Mercedes ήταν σχετικά άνετη μπροστά, με τις πίσω θέσεις να κρίνονται από τις μάχες ανάμεσα στις Red Bull και τις Ferrari. Οι «Ταύροι» επι-



κράτησαν και στις δυο με τον Ρικιάρντο να παίρνει την τρίτη θέση μπροστά από τον Φέτελ και τον Βερστάπεν πέμπτο μπροστά από τον Ραϊκόνεν. Συνέχισε τις καλές σχετικά παρουσίες ο Αλόνσο με τη McLaren που πήρε για δεύτερο σερί αγώνα βαθμούς ως έβδομος.

Πλέκει το εγκώμιο του Ζοσέ

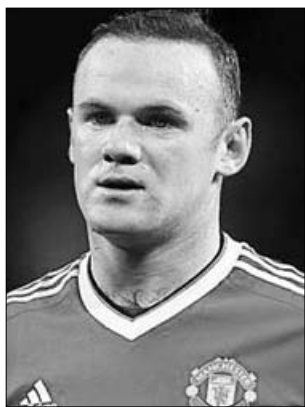
Τον Ζοσέ Μουρίνιο εξύμνησε ερωτώμενος για τις προπονήσεις της Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ ο Γουέιν Ρούνεϊ, λέγοντας πως εάν δει κάποιος τον Πορτογάλο να προπονεί μόνο τότε θα καταλάβει γιατί έχει τόσες επιτυχίες στους πάγκους.

«Όλα πάνε καλά. Η ομάδα προπονείται σκληρά. Είναι εύκολο να δεις γιατί ο Μουρίνιο έχει τόσους τίτλους με τους συλλόγους στους οποίους έχει βρεθεί. Το απολαμβάνουμε. Είναι δύσκολο στην Κίνα με την τόση ζέστη, αλλά όλα πάνε πολύ καλά. Ανυπομονώ να πάρω χρόνο συμμετοχής σε μερικά παιχνίδια, αρχής γενομένης από αυτό με την Σίτι» σχολίασε αρχικά και συνέχισε για τον Ζλάταν:

«Είναι ένας από τους καλύτερους επιθετικούς του κόσμου τα τελευταία δέκα χρόνια. Έχει σπουδαίο χαρακτήρα και πάντα κερδίζει τρόπαια όπου και να πάει. Ανυπομονώ να προπονηθώ μαζί του και ευελπιστώ ότι θα μπορέσουμε να χτίσουμε μια επιτυχημένη συνεργασία».

Τέλος, για το φιλικό προς τιμήν του κόντρα στην Έβερτον και το που βλέπει τον εαυτό του όταν αποσυρθεί, είπε:

«Θα έχω τα τρία μου αγό-



ρια μαζί μου και είμαι σίγουρος πως θα είναι συγκινητικό. Θα είναι διαφορετικά με τον κόσμο να υποστηρίζει μόνο εμένα και τα φιλανθρωπικά ιδρύματα που επωφελούνται από τον αγώνα. Θα είναι μια συγκινησιακή και υπερήφανη στιγμή για μένα. Δεν μένουν τόσο καιρό σε έναν σύλλογο πολλοί παίκτες και σίγουρα δεν γίνονται τέτοιου είδους παιχνίδια για όλους.

Κάποια μέρα θα ήθελα να γίνω προπονητής. Το ποδόσφαιρο είναι αυτό που κάνω όλη μου την ζωή. Σιγά-σιγά μπαίνω στην διαδικασία. Ευελπιστώ μέχρι να έχω τελειώσει με τα πτυχία. Ελπίζω ότι κάποια στιγμή κάποιος σύλλογος θα μου δώσει την ευκαιρία».

Σουόνσι για Τσαντλί

Σύμφωνα με ποικίλα δημοσιεύματα του Τύπου, η Σουόνσι είναι μία από τις ομάδες που εξετάζει ενεργά την περίπτωση του Νασέρ Τσαντλί.

Ο 26χρονος δεν βρίσκεται στα άμεσα πλάνα του Μαουρίσιο Ποκετίνο, την ώρα που με την απόκτηση του Ζορζ Κέβιν-Ενκουντού, ο

χρόνος συμμετοχής του αναμένεται να μειωθεί ακόμα περισσότερο.

Οι «κύκνοι» λοιπόν ετοιμάζουν την πρόταση που αναμένεται να καταθέσουν αναμένεται να καταθέσουν την πλευρά τους αξιώνουν ένα ποσό γύρω στα 15 εκ. λίρες για την παραχώρηση του παίκτη.



THIS PAGE IS SPONSORED BY

WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT**T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD****E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk****GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON**

AEK cruise past Cliftonville to face Spartak

AEK Larnaca advanced into the third qualifying round of the Europa League on Thursday night after beating Northern Ireland's Cliftonville 2-0 to seal a 5-2 aggregate victory.

Imanol Idiakez's side had taken the lead through Vladimir Boljevic's powerful strike before Joan Tomas added a second just after the break. The visitors suffered a blow with just 11 minutes gone with Caoimhin Bonnor seeing red for a rash challenge.

AEK piled on the pressure after the break with Andre Alves guilty of some wasteful finishing.



John Carver's side were guilty of wasteful finishing in the first leg in Israel when they lost 1-0 but were guilty of poor defending this time around as they conceded two sloppy goals in their 3-2 win.

The Israel visitors advanced

Nascimento – who was making his debut – struck the crossbar from a header in the second minute.

But he then made an awful mistake when he sent his weak clearance into the path of Beitar danger-man Omer Atzily who hammered the ball into Costas Panayi's corner.

Amir Agajev level proceedings shortly after a through ball from Gerasimos Fylaktou but then Nascimento turned villain again when he brought down Etey Shechter in the area and Atzily rifled home the penalty.

Their lead was short-lived – Cillian Sheridan also scoring from the spot in first half stop-



The Larnaca club, who made history in 2011 by becoming the first club from the island to reach the group stages of the Europa League, will now face far stiffer opposition in Russian Premier League side Spartak Moscow tonight July 28.

Beitar knock Omonia out of Europe

Omonia were left to once again rue an early exit from Europe after tumbling out of the Europa League second qualifying round on Thursday night at the hands of Israeli visitors Beitar Jerusalem.



on the away goal rule.

Omonia got off to a powerful start when defender Bruno

page time after Kobi Moyal handled in the area.

Omonia's nerves appeared to play on them as they struggled in the second half and it was only when Carver brought on Onisiforos Roushias that the hosts came alive. The Cypriot international firing an unstoppable volley from Renato Margaca's cross with ten minutes left on the clock.

The Israelis held firm for the remainder of the game while George Florescu came agonisingly close to snatch a late winner but fluffed his lines with the goal at his mercy.

Manchester 'derby' friendly called off in Beijing

Monday's International Champions Cup match between Manchester City and Manchester United has been called off because of the state of the pitch in Beijing.

A statement on the United website confirmed what would have been the first Manchester derby outside the UK had



been postponed.

Mourinho was forced to conduct a chaotic pitchside press conference on Sunday because of sweltering temperatures inside the press room.

Due to recent weather events, the Manchester derby was postponed by the tournament organisers.

Marcos beats Millman

before falling to Isner in Washington

Marcos got off to a strong start at the Citi Open in Washington, D.C., before succumbing to top seed John Isner on Thursday. The strong start saw him need just 59 minutes to defeat John Millman 6-2, 6-4, in his opening encounter of the tournament. Marcos fired four aces and saved all four break points faced, while converting on all three earned against the Aussie's serve. It was his 18th match win of the season.



On Thursday, Marcos would face off against top seed and three-time Washington finalist John Isner. It was their second meeting in less than a month, following a clash on the lawns of Wimbledon in late June. Marcos forced an opening tie-break, but would eventually fall 7-6 (3), 6-2 after 70 minutes.

Marcos will next move on to compete at the Rogers Cup in Toronto. It is the sixth ATP World Tour Masters 1000 event of the year. Marcos last appeared at the Canada Masters in 2013.



The CGS OPEN was held once again at the beautiful Fox Hills Golf and Country Club. The event was sponsored by our vice captain Mike Falekkos of Highpoint Dental Clinic. The weather was wet and windy but the golf was still to a very good standard.

The overall winner was the vice captain Mike Falekkos, beating both. Louis Leonidas in 2nd place and Errol Ahmet in 3rd place, who all scored 37 points on count back.

- Best Gross was Errol Ahmet with an 80.
- Best Senior was Lakis Chrysostomou with 33 points.
- Best Team was David Blackwood, Liam McKiernan, Andy Savva and Louis Tsioupra.
- Nearest the pin was Andrew Adams.
- Best Guest was John Dixon.
- Booby Prize went to the ever young Michael Matthews.



Louis Leonidas, Mike Falekkos and Errol Ahmet.

England manager Sam Allardyce says his new job will be the "greatest challenge" of his career

In his first news conference since taking charge of the national side, Allardyce said "man management" was his "biggest asset".

Allardyce, who helped save Sunderland from Premier League relegation last season, succeeds Roy Hodgson after a disappointing Euro 2016 campaign.

Sammy Lee, Allardyce's assistant at Bolton, joins the England staff.

"This will be the greatest challenge for me in my long career and hopefully I will be as successful as I have in the rest of my career," Allardyce said.

Allardyce also said he would not make a decision on Wayne Rooney's captaincy until he has met the players and staff.

Allardyce on achievements

"I have managed some world class



players. Fernando Hierro, Youri Djorkaeff, Jay Jay Okocha, Gary Speed, Nicolas Anelka and Michael Owen. I have managed some talented players; the good thing about that is they make your life easier, they know what you want.

"Working with the England elite players will be very exciting for me because they will take on board ideas very quickly.

"In terms of winning no trophies or cups, unfortunately, as an English manager I never got to go right to the top of the Premier League.

"I saved clubs and never got relegated, and they are not the same as winning the FA Cup or League Cup, but they are big achievements."

Sam Allardyce has had experience with so many clubs including Bolton, Newcastle, Sunderland and W. Ham.

Διατήρηση στενής σχέσης Η.Β. - Ιρλανδίας μετά από το Brexit



Αποφασισμένη να διατηρήσει τη στενότερη δυνατή σχέση με τη Δημοκρατία της Ιρλανδίας όταν η χώρα της πάψει να είναι μέλος της ΕΕ, δήλωσε η

Πρωθυπουργός του Ηνωμένου Βασιλείου Τερέζα Μέι μετά από συνάντησή της στην Ντάουνινγκ Στρίτ με τον Ιρλανδό ομόλογό της Έντα Κένι.

Όπως είχε πει και την Τρίτη μετά από συνάντησή της με την πολιτική ηγεσία της τοπικής κυβέρνησης της Βόρειας Ιρλανδίας, η κα Μέι τόνισε ότι υπάρχει και από την πλευρά της «ισχυρή βούληση» να διατηρηθεί η ελεύθερη μετακίνηση πολιτών μεταξύ Ηνωμένου Βασιλείου και Ιρλανδίας μετά από το Brexit και να αποφευχθεί η επαναφορά «σκληρών» συνόρων μεταξύ των δύο χωρών.

«Μαζί με αυτό θα πρέπει να συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας να ενισχύσουμε τα εξωτερικά σύνορα της κοινής ζώνης ταξιδιών, για παράδειγμα μέσα από μία κοινή προσέγγιση της χρήσης δεδομένων επιβατών», πρόσθεσε η Βρετανίδα Πρωθυπουργός.

Σύμφωνα με την κα Μέι η ίδια και ο Ιρλανδός Πρωθυπουργός συμφώνησαν ότι θα χρειαστούν λίγο χρόνο για να βρουν πρακτικές λύσεις σε σύνθετα ζητήματα που προκύπτουν από το Brexit.

Αναφερόμενη στις ανησυχίες για πιθανή επίδραση του Brexit στην ειρηνευτική συμφωνία στη Βόρεια Ιρλανδία, είπε ότι δε θα υπονομευθεί από το αποτέλεσμα του πρόσφατου δημοψηφίσματος.

Γιούνκερ: «Αν η Τουρκία επαναφέρει την θανατική ποινή, οι ενταξιακές της διαπραγματεύσεις θα τερματιστούν αμέσως»



«Αν η Τουρκία επαναφέρει την θανατική ποινή, οι ενταξιακές της διαπραγματεύσεις θα τερματιστούν αμέσως», δήλωσε χθες Τετάρτη ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζαν Κλοντ Γιούνκερ, μιλώντας σε ενημερωτική εκπομπή του 2ου καναλιού της Γαλλικής Τηλεόρασης.

Ο κ. Γιούνκερ έκανε μια ολική ανασκόπηση των προτάσεων της Κομισιόν για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας στην Ευρώπη, κατηγορώντας τα κράτη μέλη για καθυστερήσεις στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων με το Συμβούλιο.

Ο Ζ.Κ.Γιούνκερ τόνισε ότι η εσωτερική ελευθερία μετακίνησης στη ζώνη Σένγκεν δεν πρόκειται να καταργηθεί, δεν αποτελεί πολυτέλεια και αποτελεί μια από τις τέσσερις θεμελιώδεις ελευθερίες της ΕΕ εκ της Συνθήκης της Ρώμης.

Σε σχέση με τις διαπραγματεύσεις για το Brexit, ο Ζ.Κ. Γιούνκερ ξεκαθάρισε για μια ακόμη φορά ότι δε θα γίνουν συζητήσεις χωρίς την ειδοποίηση του άρθρου 50. Επιπλέον δεν πρόκειται να υπάρξουν εκπνώσεις στις προϋποθέσεις συμμετοχής στην κοινή αγορά: «καμία συμμετοχή στην κοινή αγορά για την Αγγλία,

χωρίς ελευθερία μετακίνησης», σημείωσε ο Πρόεδρος της Κομισιόν.

Σε σχέση με την Τουρκία ο Πρόεδρος της Κομισιόν απαντώντας σε σχετική με το πραξικόπημα ερώτηση εξήγησε ότι «είμαστε σε θεσμικές διαπραγματεύσεις την Τουρκία, υπάρχει το κεφάλαιο για τα θεμελιώδη δικαιώματα, τη δικαιοσύνη και τις ελευθερίες λόγου και έκφρασης». «Είμαι της άποψης πως πρέπει να ξεκινήσουμε αυτή τη συζήτηση με την Τουρκία», δηλαδή το άνοιγμα του σχετικού κεφαλαίου, είπε ο Πρόεδρος Γιούνκερ.

Σημείωσε δε κατηγορημα-

τικά όμως, πως «αν το κάνουν», εννοώντας την επαναφορά της θανατικής ποινής, «τότε οι διαπραγματεύσεις θα τερματιστούν αμέσως». «Μια χώρα με θανατική ποινή, δείχνει πως δεν έχει ευρωπαϊκές φιλοδοξίες», τόνισε ο Πρόεδρος.

Τέλος απέφυγε να πάρει θέση σε σχέση με τις εσωτερικές διαδικασίες στις ΗΠΑ και την πιθανότητα εκλογής Τράμπ και Κλίντον στο Προεδρικό αξίωμα, ωστόσο δεν απέφυγε να αναφερθεί στην ανάγκη να καταπολεμηθεί ο λαϊκισμός που εκκολάπτεται στην Ευρώπη και ως τώρα έχει επικίνδυνες συνέπειες

Europol: Προειδοποίηση για δράση χιλιάδων τζιχαντιστών στην Ευρώπη

Σήμα κινδύνου εκπέμπει στην Ευρώπη έκθεση 55 σελίδων της Europol η οποία αναφέρεται σε πιθανή δράση χιλιάδων τζιχαντιστών στη Ευρώπη και μιλά για πιθανές επιθέσεις από μεμονωμένα άτομα, όπως αυτές που πρόσφατα εκδηλώθηκαν στη Γερμανία.

Σύμφωνα με την έκθεση της Europol εκτιμάται ότι περί τους 5.000 μαχητές της ISIS έχουν γεννηθεί σε ευρωπαϊκές χώρες και πολεμούν στο Ιράκ και τη Συρία.

Από αυτούς περίπου το ένα τρίτο (δηλαδή περί τα 1.800 άτομα) έχουν γυρίσει στις χώρες τους και είναι υποψήφιοι δράστες μεγάλου τρομοκρατικού χτυπήματος.

Ενδιαφέρον έχει η δήλωση του εκπρόσωπου της Europol στην εφημερίδα Osnabrucker



Zeitung σύμφωνα με τον οποίο «μέλη τρομοκρατικών οργανώσεων, ή ξένοι μαχητές που επιστρέφουν με διαβατήρια της ΕΕ ταξιδεύουν κατά κανόνα εντός της Ένωσης, με αυθεντικά ή πλαστά διαβατήρια».

Και τονίζει μάλιστα ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι τζιχαντιστές χρησιμοποιούν τις διαδρομές των προσφυγικών ροών για τις μετακινήσεις τους.

Ιδιαίτερη αναφορά γίνεται και στις γυναίκες - μαχητές η δράση των οποίων χαρακτηρίζεται «αρκετά επιτυχημένη» και συγκαταλέγονται μέσα στους υποψηφίους τρομοκράτες.

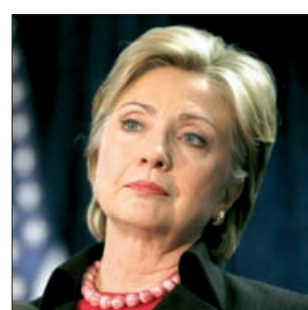
Ιδιαίτερα σημαντικό και ενδιαφέρον είναι επίσης το σημείο της έκθεσης σύμφωνα με το οποίο οι τελευταίες επιθέσεις δεν είχαν οργανωθεί από το Ισλαμικό Κράτος αλλά αυτό ανέλαβε την ευθύνη τους,

Η Κλίντον επίσημα η πρώτη γυναίκα υποψήφια Πρόεδρος των ΗΠΑ

Η πρόεδρος των ΗΠΑ Χίλαρι Κλίντον εξασφάλισε το χρίσμα του Δημοκρατικού Κόμματος για τις προεδρικές εκλογές, και αποτελεί πια την πρώτη γυναίκα που ηγείται του ψηφοδελτίου μεγάλου κόμματος στην ιστορία των Ηνωμένων Πολιτειών.

Το σύνολο των 2.383 ψηφίων που χρειάζονταν για να κερδίσει υποψήφιος το χρίσμα «κλείδωσε» με τις 15 ψηφους των εκπροσώπων της πολιτείας Νότιας Ντακότα, κατά τη διάρκεια της ονομαστικής ψηφοφορίας ανά πολιτεία στο συνέδριο των Δημοκρατικών στη Φιλαδέλφεια.

Μετά από σκληρή μάχη με τον Σάντερς, η Κλίντον αποτελεί πια τη σηματοφόρο του κόμματος εναντίον του Ρεπουμπλικανού υποψηφίου Ντόναλντ Τραμπ στην πορεία για τις κάλπες στις 8



Νοεμβρίου.

Οι εκπρόσωποι επαναλάμβαναν «Χίλαρι, Χίλαρι», καθώς η γερουστατής Μπάρμπα Μικούλσκι της πολιτείας Μέριλαντ υπέβαλλε επίσημα το όνομα της υποψηφίου πριν την έναρξη της ψηφοφορίας. «Ναι, όντως σπάμε φραγμούς, και εγώ έσπασα φραγμούς όταν έγινα η πρώτη Δημοκρατική γυναίκα που εκλέχθηκε στη γερουσία βάσει της δικής της δύναμης»,

είπε η Μικούλσκι, «οπότε είναι με πολλή συγκίνηση που βρίσκομαι εδώ σήμερα για να υποβάλλω το όνομα της Χίλαρι Κλίντον ως πρώτης γυναίκας προέδρου».

Οι υποστηρικτές της Κλίντον ισχυρίζονται ότι η θητεία της στην Ουάσινγκτον δείχνει ότι έχει την αναγκαία εμπειρία για την προεδρία αυτή την δύσκολη εποχή καθώς οι ΗΠΑ προσπαθούν να αυξήσουν τους ρυθμούς οικονομικής ανάπτυξης ενώ αντιμετωπίζουν προκλήσεις ασφάλειας στο εξωτερικό.

Οι αντίπαλοι της Κλίντον θεωρούν ότι διατηρεί πολύ στενές σχέσεις με το κατεστημένο και ότι έχει βεβαρημένο παρελθόν που ξεκινά από την αρχή της πρώτης προεδρικής θητείας του συζύγου της. Μπιλ Κλίντον, την δεκαετία του '90.

Μετάνιωσα που δεν μίλησα για το θάνατο της μητέρας μου

Μετανιωμένος που δεν μίλησε νωρίτερα για τον θάνατο της μητέρας του, Νταϊάνα, δήλωσε ο πρίγκιπας Χάρι, σε εκδήλωση για την ψυχική υγεία, αποκαλύπτοντας ότι το τραγικό αυτό γεγονός τον επηρέαζε ψυχολογικά μέχρι και πριν από τρία χρόνια.

«Ξέρετε, το μετάνιωσα πραγματικά που δεν μίλησα νωρίτερα για αυτό» είπε ο Χάρι. Ο ίδιος είπε στο BBC ότι η εκδήλωση ήταν μια ευκαιρία να δείξει ότι ο καθένας μπορεί να αντιμετωπίζει προβλήματα ψυχικής υγείας.

Τον Αύγουστο η συνάντηση Ερντογάν με Πούτιν στην Αγία Πετρούπολη



Στις 9 Αυγούστου θα μεταβεί στην Αγία Πετρούπολη της Ρωσίας ο Τούρκος Πρόεδρος Ταγίπ Ερντογάν, όπως δήλωσε ο αντιπρόεδρος της κυβέρνησης Μεχμέτ Σιμσέκ. Ο Σιμσέκ, μαζί με τον

Υπουργό Οικονομικών Νιχάτ Ζεϊνπεκσί, βρίσκονται ήδη στη Μόσχα για την πρώτη επίσημη επίσκεψη από πλευράς Τουρκίας έπειτα από την κρίση μεταξύ των δύο χωρών με τη κατάρριψη του ρωσικού

αεροσκάφους.

Σε δηλώσεις του πριν από την συνάντησή του με τον Ρώσο Αντιπρόεδρο Αρκάντι Ντβόρκοβιτς, δήλωσε ότι ο Ταγίπ Ερντογάν θα συναντηθεί με τον Ρώσο ομόλογό του Βλαντιμίρ Πούτιν στις 9 Αυγούστου στην Αγία Πετρούπολη.

Ο Τούρκος Υπουργός ανέφερε ότι πήγαν στη Ρωσία για την επιτάχυνση της ομαλοποίησης των σχέσεων μεταξύ Τουρκίας - Ρωσίας. «Η Ρωσία δεν είναι μόνο ένας αξιόλογος γείτονας μας, είναι σημαντικό και στρατηγικός μας εταίρος. Λόγω του ατυχούς γεγονότος διακόπηκαν οι σχέσεις», ανέφερε ο Σιμσέκ

Αποχώρηση προσωπικού της Πρεσβείας των ΗΠΑ στην Αγκυρα



Η Πρεσβεία των ΗΠΑ στην Αγκυρα ανακοίνωσε ότι έλαβε την άδεια του Στέιτ Ντιπάρτμεντ για την εθελούσια αποχώρηση των μελών των οικογενειών του προσωπικού στην Τουρκία μετά το αποτυχημένο πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου. Η κήρυξη στην Τουρκία κατάστασης έκτακτης ανάγκης επίσης ώθησε το Αμερικανικό ΥΠΕΞ να αλλάξει το καθεστώς, ανακοίνωσε η Πρεσβεία σε ηλεκτρονικό μήνυμα ασφαλείας που απέστειλε στους Αμερικανούς που διαμένουν στην Τουρκία. «Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, Αμερικανοί πολίτες στην Τουρκία μπορεί να παρατηρήσουν μια αύξηση της δράσης και των περιορισμών εκ μέρους της αστυνομίας και του στρατού όσον αφορά τις μετακινήσεις», ανέφερε η Πρεσβεία.